

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

BUDGET de l'Education nationale — secteur commun aux régimes français et néerlandais — pour l'année budgétaire 1976.

INDEX.

	Pages.
Projet de loi	3

TABEAU DE LA LOI.

Titre I. — Dépenses courantes :	
Section I. — Organisation des études	8
Section II. — Enseignement supérieur	8
Section III. — Recherche scientifique	10
Section IV. — Ecoles européennes, écoles de langue alle- mande, écoles bilingues	20
Section V. — Administration générale	20
Titre II. — Dépenses de capital :	
Section III. — Recherche scientifique	22
Section V. — Administration générale	24
Titre III. — Organismes d'intérêt public :	
Fonds général des bâtiments scolaires	26
Titre IV. — Section particulière	28

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses courantes :	
Section I. — Organisation des études	39
Section II. — Enseignement supérieur	39
Section III. — Recherche scientifique	42
Section IV. — Ecoles européennes, écoles de langue alle- mande, écoles bilingues	67
Section V. — Administration générale	70
Titre II. — Dépenses de capital :	
Section III. — Recherche scientifique	71
Section V. — Administration générale	74
Titre III. — Organismes d'intérêt public :	
Fonds général des bâtiments scolaires	76
Titre IV. — Section particulière	78

ANNEXE.

Tableau des fondations, donations, legs et prix	87
---	----

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

BEGROTING van Nationale Opvoeding — gemeenschappelijke sector van de Franstalige en Nederlandstalige regimes — voor het begrotingsjaar 1976.

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL.

Titel I. — Lopende uitgaven :	
Sectie I. — Organisatie van het onderwijs	9
Sectie II. — Hoger onderwijs	9
Sectie III. — Wetenschappelijk onderzoek	11
Sectie IV. — Europese scholen, Duitstalige scholen, twee- talige scholen	21
Sectie V. — Algemeen bestuur	21
Titel II. — Kapitaaluitgaven :	
Sectie III. — Wetenschappelijk onderzoek	23
Sectie V. — Algemeen bestuur	25
Titel III. — Instellingen van openbaar nut :	
Algemeen Fonds voor schoolgebouwen	26
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	29

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. — Lopende uitgaven :	
Sectie I. — Organisatie van het onderwijs	39
Sectie II. — Hoger onderwijs	39
Sectie III. — Wetenschappelijk onderzoek	42
Sectie IV. — Europese scholen, Duitstalige scholen, twee- talige scholen	67
Sectie V. — Algemeen bestuur	70
Titel II. — Kapitaaluitgaven :	
Sectie III. — Wetenschappelijk onderzoek	71
Sectie V. — Algemeen bestuur	74
Titel III. — Instellingen van openbaar nut :	
Algemeen Fonds voor schoolgebouwen	76
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	78

BIJLAGE.

Tabel der stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen	87
--	----

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Nos Ministres de l'Education nationale et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II).**

Article 1.

Il est ouvert pour les dépenses de l'Education nationale — secteur commun aux régimes français et néerlandais — affectées à l'année budgétaire 1976 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Nationale Opvoeding en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN Wij :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

**Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en de kapitaaluitgaven (Titel II).**

Artikel 1.

Voor de uitgaven van Nationale Opvoeding — gemeenschappelijke sector van de Franstalige en Nederlandstalige regimes — voor het begrotingsjaar 1976 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
Dépenses courantes (Titre I) ...	1 863,4	—	—	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II) ...	11 392,8	323,9	316,2	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Total	13 256,2	323,9	316,2	Totaal.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

**Dispositions particulières relatives
aux dépenses courantes et aux dépenses de capital.**

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846 :

1° des avances de fonds d'un montant maximum de 1 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Service belge des Echanges internationaux;

2° des avances de fonds d'un montant maximum de 5 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département;

Deze kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

**Bijzondere bepalingen betreffende
de lopende uitgaven en de kapitaaluitgaven.**

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof :

1° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 1 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen van de Belgische Internationale Ruildienst;

2° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 5 000 000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement worden verleend;

3° des avances de fonds d'un montant maximum de 10 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires de l'Observatoire royal, des Archives générales du Royaume, de l'Institut royal météorologique, de l'Institut royal des Sciences naturelles et du Musée royal de l'Afrique centrale;

4° des avances de fonds d'un montant maximum de 20 000 000 de francs peuvent être consenties au comptable extraordinaire de la Bibliothèque royale.

Art. 3.

Par dérogation à l'article 14, premier alinéa, de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, les avances de fonds peuvent servir à payer les rémunérations, les allocations et indemnités de toutes espèces en faveur du personnel rétribué par l'Etat, ainsi que les créances résultant de marchés n'excédant pas 50 000 francs.

Dispositions particulières relatives aux dépenses courantes.

Art. 4.

Par dérogation à l'article 14, premier alinéa, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes, le comptable extraordinaire de l'Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique est autorisé à payer, au moyen de fonds avancés, les bourses de voyages et les prix en espèces octroyés aux lauréats des concours universitaires. En outre, il est autorisé à payer, de la même manière, les frais de voyage des personnes qui viennent de l'étranger ou qui s'y rendent.

Art. 5.

Les indemnités pour frais funéraires ainsi que les indemnités de naissance peuvent être liquidées de la même manière que les rémunérations des bénéficiaires.

Art. 6.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section V du Titre I du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même titre.

3° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 10 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen van de Koninklijke Sterrenwacht, het Algemeen Rijksarchief, het Koninklijk Meteorologisch Instituut, het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen en het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika;

4° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 20 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtige van de Koninklijke Bibliotheek.

Art. 3.

In afwijking van het artikel 14, eerste alinea, van de organieke wet van het Rekenhof van 29 oktober 1846 mogen de geldvoorschotten gebruikt worden voor de uitkering van de bezoldigingen, de toelagen en vergoedingen van alle aard ten gunste van het personeel bezoldigd door de Staat, evenals voor de betaling van de schuldvorderingen voortvloeiend uit overeenkomsten die 50 000 frank niet overschrijden.

Bijzondere bepalingen betreffende de lopende uitgaven.

Art. 4.

In afwijking van het artikel 14, eerste alinea van de organieke wet van het Rekenhof van 29 oktober 1846 wordt de buitengewone rekenplichtige van het Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek ertoe gemachtigd, door middel van geldvoorschotten, de reisbeurzen en de geldprijzen uit te betalen die verleend worden aan de laureaten van de universitaire wedstrijden. Hij wordt er bovendien toe gemachtigd op dezelfde wijze, de reiskosten te betalen van de personen die uit het buitenland komen of zich naar het buitenland begeven.

Art. 5.

De vergoedingen wegens begrafeniskosten alsmede de geboortetoelagen mogen op dezelfde wijze uitbetaald worden als de bezoldigingen der belanghebbenden.

Art. 6.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van sectie V van Titel I van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikels van dezelfde titel door middel van een koninklijk besluit.

TITRE III.

Organismes d'intérêt public.

Art. 7.

Est approuvé le budget du Fonds général des bâtiments scolaires pour l'année 1976 tel qu'il est annexé à la présente loi. Ce budget s'élève à 500 000 000 de francs pour les recettes et à 500 000 000 de francs pour les dépenses.

TITRE IV.

Section particulière.

Art. 8.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 11 424 704 000 francs pour les recettes et à 9 884 535 000 francs pour les dépenses.

Art. 9.

Par dérogation aux articles 14, premier alinéa, et 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 50 millions de francs pourront être consenties aux comptables extraordinaires chargés de la liquidation des subventions octroyées à la charge du Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective, ainsi que des dépenses de fonctionnement de toute nature et quel qu'en soit le montant, entraînées par la gestion dudit Fonds.

Art. 10.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par le comptable du Département qui a opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 28 novembre 1975.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,
L. TINDEMANS.

TITEL III.

Instellingen van openbaar nut.

Art. 7.

Wordt goedgekeurd de begroting van het Algemeen Fonds voor schoolgebouwen voor het jaar 1976 zoals ze bij deze wet is gevoegd. Die begroting beloopt 500 000 000 frank voor de ontvangsten en 500 000 000 frank voor de uitgaven.

TITEL IV.

Afzonderlijke sectie.

Art. 8.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 11 424 704 000 frank voor de ontvangsten en op 9 884 535 000 frank voor de uitgaven.

Art. 9.

In afwijking van artikel 14, eerste alinea, en 15 van de wet op de inrichting van het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 50 miljoen frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen, belast met de vereffening van de toelagen verleend ten laste van het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek, alsmede van allerhande werkingsuitgaven, welk het bedrag er ook van zij, die voortvloeien uit het beheer van bedoeld Fonds.

Art. 10.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtige van het Departement dat de ontvangsten heeft gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 28 november 1975.

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,
L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.

De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Education nationale,
A. HUMBLET.

De Minister van Nationale Opvoeding,
A. HUMBLET.

Le Ministre de l'Education nationale,
H. DE CROO.

De Minister van Nationale Opvoeding,
H. DE CROO.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,
G. GEENS.

TABLEAU

—

TABEL

TITRE I. — DÉPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section I.

Organisation des études.

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises :

32.11	Subvention à la Fondation « Santé-Etudes »	1,6
	Total pour le chapitre III	1,6
	Total pour la section I. — Organisation des études	1,6

Section II.

Enseignement supérieur.

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.02	Subvention au service social de la Faculté de Théologie protestante de Bruxelles	0,4
33.03	Subvention au Comité Universitaire de Solidarité (<i>pour mémoire</i>)	—
33.04	Subventions :	
	1. Collège d'Europe	24,4
	2. Fondation Biermans-Lapôte	1,8
	3. Institut universitaire européen à Florence	9,9
	4. Fondation universitaire	1,3
		37,4
	Total pour le chapitre III	37,8

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :

41.01	Subvention destinée à alimenter le Fonds national de la Recherche scientifique (loi du 27 juillet 1971)	— ⁽¹⁾
	Transferts de revenus à l'enseignement libre :	
44.01	Allocation de fonctionnement aux « Facultés Universitaires Saint-Louis à Bruxelles — Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, les Ministres de l'Education nationale accordent des avances provisionnelles	— ⁽¹⁾
44.02	Subventions-pensions aux établissements universitaires libres (loi du 27 juillet 1971)	— ⁽¹⁾
44.03	Subvention à la Faculté de Théologie Protestante de Bruxelles	6,6
44.04	Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite pour prêts de construction aux universités libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche ainsi que les installations immobilières de caractère social (à virer à l'art. 60.50.A du Titre IV) :	
	1. Ancien régime	— ⁽¹⁾
	2. Nouveau régime	— ⁽¹⁾
	Total pour les articles 44	6,6
	Total pour le chapitre IV	6,6

⁽¹⁾ Voir budgets néerlandais et français.

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie I.

Organisatie van het onderwijs.

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven :

—	—	Toelage aan de Stichting « Santé-Etudes »	32.11
—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	
—	—	Totaal voor sectie I. — Organisatie van het onderwijs.	

Sectie II.

Hoger onderwijs.

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen :

—	—	Toelage voor de sociale dienst van de Faculteit der Protestantse Godgeleerdheid te Brussel ...	33.02
—	—	Toelage voor het Universitair Solidariteitscomité (<i>pro memorie</i>)	33.03
		Toelagen :	33.04
—	—	1. Europa-College.	
—	—	2. Stichting Biermans-Lapôte.	
—	—	3. Europese universitaire instelling te Florence.	
—	—	4. Universitaire Stichting.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :

—	—	Toelage voor het spijzen van het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek (wet van 27 juli 1971).	41.01
		Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs :	
—	—	Werkingsuitkering aan de « Facultés Universitaires Saint-Louis à Bruxelles — Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel » (in afwachting van de publikatie van de koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kennen de Ministers van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).	44.01
—	—	Pensioentoeelage aan de vrije universitaire inrichtingen (wet van 27 juli 1971)	44.02
—	—	Toelage aan de Faculteit der Protestantse Godgeleerdheid te Brussel	44.03
		Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas voor bouwleningen aan de vrije universiteiten. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek alsmede onroerende installaties met sociale doeleinden (over te schrijven op art. 60.50.A van Titel IV) :	44.04
—	—	1. Oud regime.	
—	—	2. Nieuw regime.	
—	—	Totaal voor de artikelen 44.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	

(*) Zie begrotingen Franstalig en Nederlandstalig regime.

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	
------	----------	--	--

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Administration de l'Enseignement supérieur : dépenses généralement quelconques concernant la réforme de l'enseignement supérieur et notamment le fonctionnement de la Commission permanente des grades académiques et des programmes des examens universitaires créés par la loi du 21 mars 1964	2,0
01.02	Fondation Universitaire. — Frais de publication des statistiques universitaires en application de la loi du 27 juillet 1971	0,3
Total pour le chapitre 01		2,3
Total pour la section II. — Enseignement supérieur		46,7

Section III.

Recherche scientifique.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail, en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	
	1. Observatoire royal	44,0
	2. Institut royal météorologique	88,2
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	35,1
	4. Bibliothèque royale	161,8
	5. Archives générales du Royaume	118,6
	6. Institut royal des Sciences naturelles	110,4
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	73,8
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	7,3
		639,2
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	
	1. Observatoire royal	0,5
	2. Institut royal météorologique	1,9
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (pour mémoire)	—
	4. Bibliothèque royale	0,4
	5. Archives générales du Royaume	0,1
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,5
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	0,7
		4,1
Total pour le § 1		643,3

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vasileggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

—	—	Bestuur van het Hoger Onderwijs : allerhande uitgaven in verband met de hervorming van het hoger onderwijs en inzonderheid de werking van de Vaste Commissie voor de academische graden en de programma's van de universitaire examens, ingesteld bij de wet van 21 maart 1964.	01.01
—	—	Universitaire Stichting. — Publikatiekosten van de universitaire statistieken in uitvoering van de wet van 27 juli 1971.	01.02
—	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totaal voor sectie II. — Hoger onderwijs.	

Sectie III.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer ingeval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :	11.03
—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.	
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.	
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.	
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.	
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
—	—	8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.	
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (<i>pro memorie</i>).	
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.	
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.	
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
—	—	Totaal voor § 1.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures) :	
	1. Observatoire royal	0,8
	2. Institut royal météorologique	10,4
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	2,5
	4. Bibliothèque royale	1,7
	5. Archives générales du Royaume	2,6
	6. Institut royal des Sciences naturelles	1,4
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	1,0
	9. Autres institutions	2,8
		23,2
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transport. — Impositions. — Redevances :	
	1. Observatoire royal	1,9
	2. Institut royal météorologique	6,5
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	1,6
	4. Bibliothèque royale	10,9
	5. Archives générales du Royaume	10,4
	6. Institut royal des Sciences naturelles	5,7
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	2,6
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,4
	9. Autres institutions	0,2
		40,2
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département :	
	1. Observatoire royal	16,2
	2. Institut royal météorologique	47,3
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	17,9
	4. Bibliothèque royale	48,5
	5. Archives générales du Royaume	8,2
	6. Institut royal des Sciences naturelles	12,3
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	7,6
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	1,2
	9. Autres institutions	1,0
		160,2

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren): 12.01

—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
—	—	9. Andere instellingen.

Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies: 12.02

—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
—	—	8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.
—	—	9. Andere instellingen.

Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van de mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement: 12.03

—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
—	—	8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.
—	—	9. Andere instellingen.

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. :	
	1. Observatoire royal	5,9
	4. Bibliothèque royale	0,2
	5. Archives générales du Royaume	1,7
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,4
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	3,0
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,2
		<u>11,4</u>
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :	
	2. Institut royal météorologique	1,6
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,3
	4. Bibliothèque royale	0,1
	5. Archives générales du Royaume	2,6
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	0,1
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,1
		<u>4,8</u>
12.07	Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F. :	
	2. Institut royal météorologique	0,1
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,1
	4. Bibliothèque royale	0,2
	5. Archives générales du Royaume	0,1
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,2
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	0,1
		<u>0,8</u>
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F. :	
	2. Institut royal météorologique (<i>pour mémoire</i>)	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (<i>pour mémoire</i>)	—
	4. Bibliothèque royale	0,2
	5. Archives générales du Royaume	0,2
	7. Musée royal de l'Afrique centrale (<i>pour mémoire</i>)	—
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,1
		<u>0,5</u>
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées :	
	1. Observatoire royal	0,1
	2. Institut royal météorologique	0,5
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,1
	5. Archives générales du Royaume	0,2
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,1
		<u>1,0</u>

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
		Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :	12.04
—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.	
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.	
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.	
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
—	—	8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
—	—		
		Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :	12.05
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.	
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.	
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.	
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
—	—	8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
—	—		
		Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B. :	12.07
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.	
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.	
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.	
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
—	—		
		Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :	12.08
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut (<i>pro memorie</i>).	
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (<i>pro memorie</i>).	
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.	
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.	
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika (<i>pro memorie</i>).	
—	—	8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
—	—		
		Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen :	12.09
—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.	
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.	
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.	
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
—	—		

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	
	1. Observatoire royal	0,5
	2. Institut royal météorologique	1,2
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,2
	4. Bibliothèque royale	1,2
	5. Archives générales du Royaume	0,9
	6. Institut royal des Sciences naturelles	1,0
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	0,1
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,1
	9. Autres institutions	0,1
		5,3
12.12	Autres menues dépenses d'administration	0,1
12.13	Loyer de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	10,8
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :	
	1. Observatoire royal	0,8
	2. Institut royal météorologique	0,7
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,5
	4. Bibliothèque royale	2,8
	5. Archives générales du Royaume	1,4
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,9
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	0,1
		7,2
12.90	1. Dépenses de participation aux missions à l'étranger des membres du personnel des établissements scientifiques de l'Etat (congrès et missions de travail)	4,0
	2. Missions spécifiques résultant de la convention qui lie la Belgique au Rwanda	0,9
		4,9
12.91	Travaux de dépouillement et de microfilmage de documents historiques conservés à l'étranger par la Commission royale d'Histoire	0,3
	Total pour le § 2	270,7
	Total pour le chapitre I	914,0
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.		
Autres subventions aux entreprises :		
32.02	Subvention à l'Institut national de Cinématographie scientifique	0,4
	Total pour l'article 32	0,4

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
		1. Koninklijke Sterrenwacht. 2. Koninklijk Meteorologisch Instituut. 3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie. 4. Koninklijke Bibliotheek. 5. Algemeen Rijksarchief. 6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen. 7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika. 8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong. 9. Andere instellingen.	12.10
—	—	Andere kleine bestuursuitgaven	12.12
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) :	12.14
—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.	
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.	
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.	
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.	
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
—	—	1. Uitgaven voor deelneming aan zendingen in het buitenland van leden van het personeel van de wetenschappelijke Rijksinstellingen (congressen en werkopdrachten).	12.90
—	—	2. Wetenschappelijke opdrachten voortvloeiend uit de overeenkomst die België aan Rwanda verbindt.	
—	—	Excerperen en op microfilms opnemen van historische documenten in het buitenland bewaard door de Koninklijke Commissie voor Geschiedenis.	12.91
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.			
Overige subsidies aan bedrijven :			
—	—	Toelage aan het Nationaal Instituut voor Wetenschappelijke Kinematografie	32.02
—	—	Totaal voor artikel 32.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Transferts de revenus aux ménages :

33.01	Subventions en vue d'assurer le financement des prix et des bourses et la participation à des activités et manifestations scientifiques ...	21,3
33.02	Subvention au Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale ...	15,5
Total pour les articles 33 ...		36,8

Transferts de revenus à l'étranger :

34.01	Subventions aux organisations, groupements et centres intergouvernementaux et internationaux de recherche scientifique ...	58,1
Total pour l'article 34 ...		58,1
Total pour le chapitre III ...		95,3

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :

41.02	Subventions au Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective :	
	1. Financement de programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et conventions pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'Etat ...	134,8
	2. Financement de programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat ...	53,7
	3. Financement de programmes de recherche fondamentale collective dus à l'initiative des chercheurs ...	372,7
	4. Financement de programmes de recherche fondamentale dans le domaine de la radiobiologie ...	37,3
		598,5
41.03	Subventions au patrimoine des établissements scientifiques de l'Etat en vue d'assurer le financement de publications scientifiques ...	21,1
41.04	Subventions au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique en vue d'assurer le financement de publications scientifiques ...	4,1
41.06	Subventions aux patrimoines des établissements scientifiques de l'Etat en vue de leur permettre d'assurer des missions éducatives ...	1,5
41.09	Subvention au patrimoine de l'Observatoire royal en vue d'assurer les dépenses de fonctionnement du Planétarium ...	4,0
Total pour le chapitre VI ...		629,2

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique ...	11,0
01.02	1. Dépenses de personnel et de service en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'outre-mer et poursuivis dans le cadre des institutions scientifiques nationales ...	9,0
	2. Subvention exceptionnelle en vue de la construction d'un nouveau bâtiment pour le « Musée du Rwanda » à Butare ...	0,1
		9,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Inkomensoverdrachten aan gezinnen :

—	—	Toelagen voor de financiering van prijzen en beurzen en deelname aan wetenschappelijke activiteiten en manifestaties.	33.01
—	—	Toelage aan het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereld-oorlog.	33.02
—	—	Totaal voor de artikelen 33.	

Inkomensoverdrachten aan het buitenland :

—	—	Toelagen aan intergouvernementale en internationale instellingen, groeperingen en centra voor wetenschappelijk onderzoek.	34.01
—	—	Totaal voor artikel 34.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :

		Toelagen aan het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek :	41.02
—	—	1. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomsten voor de verwezenlijking van pedagogische en sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat.	
—	—	2. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek, die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken.	
—	—	3. Financiering van programma's van collectief fundamenteel onderzoek opgesteld op initiatief van navorsers.	
—	—	4. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek op het gebied van de radiobiologie.	
—	—	Toelagen ten bate van het patrimonium van de wetenschappelijke instellingen van de Staat voor de financiering van wetenschappelijke publikaties.	41.03
—	—	Toelagen ten bate van het patrimonium van de « Académie Royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique » voor de financiering van wetenschappelijke publikaties.	41.04
—	—	Toelagen aan het patrimonium van de wetenschappelijke instellingen van de Staat om ze in staat te stellen opvoedende opdrachten te vervullen.	41.06
—	—	Toelage aan het patrimonium van de Koninklijke Sterrenwacht om de werkingskosten van het Planetarium te kunnen dragen.	41.09
—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

—	—	Uitgaven voor personeel en werking ingevolge de deelneming van België aan internationale activiteiten in verband met het wetenschapsbeleid.	01.01
—	—	1. Uitgaven voor personeel en diensten in verband met het navorsingswerk overzee dat wordt voortgezet in het raam van de activiteiten der nationale wetenschappelijke instellingen.	01.02
—	—	2. Buitengewone toelage met het oog op de nieuwbouw van het « Musée du Rwanda » te Butare.	
—	—		

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
01.03	Dépenses de personnel et de service résultant des activités de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer	4,1
01.05	1. Dépenses de personnel et de fonctionnement du Service de Documentation en Agromonie tropicale et Développement rural 2. Publication de l'Atlas climatique du Bassin congolais (<i>pour mémoire</i>)	3,4 —
01.06	Location du bateau océanographique	3,4 3,0
	Total pour le chapitre 01	30,6
	Total pour la section III. — Recherche scientifique	1 669,1
Section IV.		
Ecoles européennes, écoles de langue allemande, écoles bilingues.		
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.		
Transferts de revenus à l'étranger :		
34.01	Subvention à l'Ecole européenne de Bruxelles	0,5
34.02	Subvention à l'Ecole européenne de Mol	0,5
34.03	Subvention à l'Ecole européenne de Luxembourg (<i>pour mémoire</i>)	—
34.04	Subvention à l'Ecole internationale en exécution d'un accord intervenu entre la Belgique et le SHAPE	1,3
	Total pour le chapitre III	2,3
	Total pour la section IV. — Ecoles européennes, écoles de langue allemande, écoles bilingues	2,3
Section V.		
Administration générale.		
CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.		
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :		
41.20	Subvention au Fonds national de garantie des bâtiments scolaires (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973)	125,0
	Total pour le chapitre IV	125,0
CHAPITRE 01. — DIVERS.		
Non réparti économiquement :		
01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale ...	18,7
	Total pour le chapitre 01	18,7
	Total pour la section V. — Administration générale	143,7
	Total pour le Titre I. — Dépenses courantes	1 863,4

(In miljoenen frank.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	Uitgaven voor personeel en diensten ingevolge de activiteiten van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.	01.03
—	—	1. Personeels- en werkingsuitgaven van de Documentatiedienst voor Tropische Landbouwkunde en Plattelandse Ontwikkeling.	01.05
—	—	2. Publikatie van het « Atlas climatique du Bassin congolais » (<i>pro memorie</i>).	
—	—	Huur van de oceanografische boot	01.06
—	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totaal voor sectie III. — Wetenschappelijk onderzoek.	
Sectie IV.			
Europese scholen, Duitstalige scholen, tweetalige scholen.			
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.			
Inkomensoverdrachten aan het buitenland :			
—	—	Toelage aan de Europese School te Brussel	34.01
—	—	Toelage aan de Europese School te Mol	34.02
—	—	Toelage aan de Europese School te Luxemburg (<i>pro memorie</i>)	34.03
—	—	Toelage aan de Internationale School, in uitvoering van een tussen België en de SHAPE tot stand gekomen akkoord.	34.04
—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	
—	—	Totaal voor sectie IV. — Europese scholen, Duitstalige scholen, tweetalige scholen.	
Sectie V.			
Algemeen bestuur.			
HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.			
Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :			
—	—	Toelage aan het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).	41.20
—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.			
Niet economisch verdeeld :			
—	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmering.	01.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totaal voor sectie V. — Algemeen bestuur.	
—	—	Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(In miljoenen frank.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés	— Niet gesplitste kredieten
------	----------	-----------------------	--------------------------------

Section III.

Recherche scientifique.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :		
74.01	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F. :	
	1. Observatoire royal (<i>pour mémoire</i>)	—
	2. Institut royal météorologique	1,4
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,8
	4. Bibliothèque royale	0,3
	5. Archives générales du Royaume	9,5
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,1
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	2,3
	8. Centre national de production et d'études des substances d'origine microbienne	0,1
		<u>14,5</u>
74.02	Achats de machines non livrables par l'O.C.F. :	
	1. Observatoire royal	0,1
	2. Institut royal météorologique	0,3
		<u>0,4</u>
74.03	Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F. :	
	1. Observatoire royal	8,8
	2. Institut royal météorologique	12,9
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	11,5
	4. Bibliothèque royale	13,0
	5. Archives générales du Royaume	4,6
	6. Institut royal des Sciences naturelles	6,7
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	4,2
	8. Centre national de production et d'études des substances d'origine microbienne	0,6
		<u>62,3</u>
74.04	Achats de moyens de transport terrestre :	
	1. Observatoire royal (<i>pour mémoire</i>)	—
	2. Institut royal météorologique (<i>pour mémoire</i>)	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (<i>pour mémoire</i>)	—
	5. Archives générales du Royaume	0,3
	6. Institut royal des Sciences naturelles (<i>pour mémoire</i>)	—
		<u>0,3</u>
74.05	Etablissements scientifiques de l'Etat : équipement scientifique et technique	—

(En millions de francs.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie III.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. : 74.01

—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht (<i>pro memorie</i>).
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
—	—	8. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.
—	—	

Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. : 74.02

—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
—	—	

Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.: 74.03

—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
—	—	8. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.
—	—	

Aankoop van vervoermiddelen te land : 74.04

—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht (<i>pro memorie</i>).
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut (<i>pro memorie</i>).
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (<i>pro memorie</i>).
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen (<i>pro memorie</i>).
—	—	

39,2

39,2

Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat : wetenschappelijke en technische uitrusting ...

74.05

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
74.80	Achats d'œuvres d'art, de documents, de pièces et d'objets précieux en vue de la constitution de collections patrimoniales par les établissements suivants (le reliquat éventuel de ce crédit pourra être réparti à titre de subvention entre les caisses de ces divers établissements) :	
	4. Bibliothèque royale	12,7
	5. Archives générales du Royaume	1,4
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,3
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	3,7
		18,1
74.81	Achats d'ouvrages et de collections courantes par la Bibliothèque royale de Belgique	42,2
	Total pour le chapitre VII	137,8
	Total pour la section III. — Recherche scientifique	137,8
Section V.		
Administration générale.		
CHAPITRE VI. — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.		
Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :		
61.07	Crédit à verser aux comptes spéciaux de la Banque nationale à mettre à la disposition des Ministres de l'Education nationale (dotations au Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat, loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973)	9 177,0
61.08	Crédit à verser au Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux (exécution de la loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973)	1 578,0
61.09	Dotations annuelles au Fonds général des bâtiments scolaires (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973)	500,0
	Total pour le chapitre VI	11 255,0
CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).		
Construction de bâtiments dans le pays :		
72.04	Construction d'écoles à créer en vertu des lois linguistiques	—
	Totaux pour le chapitre VII	—
CHAPITRE VIII. — OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.		
Octrois de crédits et participations à l'étranger :		
83.01	Construction de classes et d'écoles destinées aux élèves des écoles belges établies sur le territoire de la République fédérale allemande (il est disposé du présent crédit par le Ministre de la Défense nationale, chargé de l'exécution des travaux) (Les dépenses à réaliser en Allemagne peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant, au profit d'un comptable extraordinaire désigné par le Ministre de la Défense nationale.)	—
	Totaux pour le chapitre VIII	—
	Totaux pour la section V. — Administration générale	11 255,0
	Totaux pour le Titre II. — Dépenses de capital	11 392,8
	Totaux généraux pour le Ministère de l'Education nationale — secteur commun aux régimes français et néerlandais	13 256,2

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
		Aankoop van kunstwerken en kostbare documenten, stukken en voorwerpen voor de samenstelling van patrimoniale verzamelingen door de volgende inrichtingen (het eventuele overschot van het krediet kan als toelage onder de kassen van deze verschillende inrichtingen verdeeld worden):	74.80
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.	
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.	
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
—	—		
—	—	Aankoop van werken en gewone verzamelingen door de Koninklijke Bibliotheek van België.	74.81
39.2	39.2	Totaal voor hoofdstuk VII.	
39.2	39.2	Totaal voor sectie III. — Wetenschappelijk onderzoek.	
Sectie V.			
Algemeen bestuur.			
HOOFDSTUK VI. — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.			
Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter:			
—	—	Krediet te storten op speciale rekeningen van de Nationale Bank ter beschikking te stellen van de Ministers van Nationale Opvoeding (dotaties aan het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen, wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).	61.07
—	—	Krediet te storten aan het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (uitvoering van de wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).	61.08
—	—	Jaarlijkse dotatie aan het Algemeen Fonds voor schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).	61.09
—	—	Totaal voor hoofdstuk VI.	
HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).			
Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland:			
173.9	167.0	Bouwen van scholen op te richten krachtens de taalwetten	72.04
173.9	167.0	Totaal voor hoofdstuk VII.	
HOOFDSTUK VIII. — KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.			
Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland:			
110.8	110.0	Bouwen van klassen en scholen bestemd voor de leerlingen der Belgische scholen gevestigd op het grondgebied der Duitse Bondsrepubliek (over dit krediet wordt beschikt door de Minister van Landsverdediging, die belast is met de uitvoering der werken). (De uitgaven welke verwezenlijkt moeten worden in Duitsland mogen gedaan worden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regels en het voorwerp zijn van ordonnances van kredietopening, hoe groot hun bedrag ook is, zulks ten bate van een buitengewoon rekenplichtige aangesteld door de Minister van Landsverdediging.)	83.01
110.8	110.0	Totaal voor hoofdstuk VIII.	
284.7	277.0	Totaal voor sectie V. — Algemeen bestuur.	
323.9	316.2	Totaal voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
323.9	316.2	Algemene totalen voor het Ministerie van Nationale Opvoeding gemeenschappelijke sector van de Franstalige en Nederlandstalige regimes.	

TITRE III. — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

Fonds général des bâtiments scolaires.

TITEL III. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Algemeen Fonds voor schoolgebouwen.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1976 par article — per artikel	1975 présumées — vermoe- delijke	1974 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Interventions de l'Etat :				Tussenkost van de Staat :	450.01
	a) à fonds perdus	500 000	500 000	—	a) niet terugvorderbaar.	
	Totaux pour le chapitre 45.	500 000	500 000	—	Totalen voor hoofdstuk 45.	
	Totaux pour les recettes.	500 000	500 000	—	Totalen voor de ontvangsten.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1976 par article per artikel	1975 prévues voorzien	1974 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre ...	18 000	—	—	Bezoldigingen van het kaderpersoneel ...	511.01
04	Charges sociales légales	1 800	—	—	Wettelijke sociale lasten	04
512.03	Rémunération reviseur	20	—	—	Bezoldiging revisor	512.03
513.02	Déplacements	100	—	—	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le chapitre 51.		19 920	—	—	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux et charges complémen- taires	1 000	—	—	Huur van lokalen en bijkomende lasten ...	521.01
03	Entretien et réparation des locaux	120	—	—	Onderhoud en herstelling van lokalen ...	03
04	Entretien et réparation : a) du matériel et mobilier	78	—	—	Onderhoud en herstelling : a) van materieel en meubilair.	04
	b) des véhicules automobiles, carburants et lubrifiants	100	—	—	b) van voertuigen, motorbrandstoffen en smeermiddelen.	
07	Produits de consommation	400	—	—	Verbruiksprodukten	07
09	Divers	1 500	—	—	Verscheidene	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques.	700	—	—	Allerhande bureaukosten	522.01
Totaux pour le chapitre 52.		3 898	—	—	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites ...	475 000	500 000	—	Eigenlijke bijzondere uitgaven	533.01
Totaux pour le chapitre 53.		475 000	500 000	—	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.02	Mobilier : a) acquisitions nouvelles	800	—	—	Meubilair : a) nieuwe aankopen.	550.02
03	Machines : a) acquisitions nouvelles	150	—	—	Machines : a) nieuwe aankopen.	03
05	Véhicules automobiles : a) acquisitions nouvelles	232	—	—	Autovoertuigen : a) nieuwe aankopen.	05
Totaux pour le chapitre 55.		1 182	—	—	Totalen voor hoofdstuk 55.	
Totaux pour les dépenses.		500 000	500 000	—	Totalen voor de uitgaven.	

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1976 — Saldo op 1 januari 1976	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
---------	---------	---------------------	----------	---	--

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTS PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

60	02	A	Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973) :		
			<i>Soldes</i>	9 664 757	
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire (art. 61.07, section V, du Titre II —		
			Dépenses de capital)	9 177 000	
			— remboursements	65 000	
					9 242 000
			<i>Dépenses :</i>		
			1° non patrimoniales	1 000 000	
			2° patrimoniales	5 500 000	
60	03	A	Fonds pour l'équipement et l'aménagement des établissements d'enseignement de l'Etat existant avant l'application de la loi du 29 mai 1959 :		
			Enseignement moyen :		
			<i>Soldes</i>	1 222	
			<i>Recettes</i>		—
			<i>Dépenses :</i>		
			1° non patrimoniales	—	
			2° patrimoniales	1 222	
60	04	A	Fonds de constructions de l'enseignement supérieur et des cités universitaires de l'Etat (loi du 1 ^{er} août 1960) :		
			<i>Soldes</i>	1 259 818	
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire		—
			<i>Dépenses :</i>		
			1° non patrimoniales	—	
			2° patrimoniales	1 259 818	
60	08	A	Aide supplémentaire à la recherche scientifique, l'amélioration et l'équipement de laboratoires universitaires et aux recherches en matière d'énergie nucléaire (arrêté royal du 18 mai 1959) :		
			Extension des effectifs du personnel enseignant, scientifique, administratif et technique des universités et des établissements d'enseignement supérieur assimilés aux universités :		
			<i>Soldes</i>	331	
			<i>Recettes</i>		—
			<i>Dépenses :</i>		
			1° non patrimoniales	331	
			2° patrimoniales	—	
60	11	A	Fonds prélevés en vue du paiement d'une avance unique et forfaitaire aux membres du personnel scientifique des universités de l'Etat, des établissements d'enseignement supérieur y assimilés, des établissements scientifiques de l'Etat et des établissements d'enseignement supérieur subventionnés (arrêté royal du 31 décembre 1962, <i>Moniteur belge</i> du 31 janvier 1963) (pour mémoire)	—	—

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1976 — Saldo op 31 december 1976	TEKSTEN	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
---	---	---------	---------	---------	--------------------------

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

		Gebouwenfonds voor de Rijksscholen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973):	60	02	A
12 406 757		Saldo's.			
		Ontvangsten:			
		— van budgettaire oorsprong (art. 61.07, sectie V, van Titel II — Kapitaaluitgaven)			9 177 000
		— terugbetalingen			65 000
		Uitgaven:			
		1° niet-patrimoniale			1 000 000
		2° patrimoniale			5 500 000
6 500 000					
		Fonds voor de uitrusting en de geschiktmaking van de Rijksonderwijsinrich-tingen die vóór de toepassing van de wet van 29 mei 1959 bestonden:	60	03	A
		Middelbaar onderwijs:			
		Saldo's.			
		Ontvangsten.			
		Uitgaven:			
		1° niet-patrimoniale			—
		2° patrimoniale			1 222
1 222					
		Fonds voor hoger onderwijsgebouwen en studentenverblijven van het Rijk (wet van 1 augustus 1960):	60	04	A
		Saldo's.			
		Ontvangsten:			
		— van budgettaire oorsprong.			
		Uitgaven:			
		1° niet-patrimoniale			—
		2° patrimoniale			1 259 818
1 259 818					
		Bijkomende hulp voor het wetenschappelijk onderzoek, de verbetering en de uitrusting van laboratoria in de universiteiten en voor de navorsingen inzake kernenergie (koninklijk besluit van 18 mei 1959):	60	08	A
		Uitbreiding van het effectief van het onderwijzend, wetenschappelijk, admini-stratief en technisch personeel van de universiteiten en van de met de universiteiten gelijkgestelde instellingen voor hoger onderwijs:			
		Saldo's.			
		Ontvangsten.			
		Uitgaven:			
		1° niet-patrimoniale			331
		2° patrimoniale			—
331					
		Fondsen voorafgenomen met het oog op de uitbetaling van een enig forfaitair voorschot aan de leden van het wetenschappelijk personeel der Rijksuniver-siteiten, van de ermede gelijkgestelde inrichtingen voor hoger onderwijs, van de wetenschappelijke Rijksinrichtingen en van de gesubsidieerde inrichtingen voor hoger onderwijs (koninklijk besluit van 31 december 1962, <i>Belgisch Staatsblad</i> van 31 januari 1963) (<i>pro memorie</i>).	60	11	A

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1976 — Saldo op 1 januari 1976	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
60	21	A	Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962) : Programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et conventions pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'Etat. — Dépenses de fonctionnement du Fonds : <i>Soldes</i> 12 231 <i>Recettes :</i> — d'origine budgétaire (art. 41.02.1 du Titre I — Dépenses courantes, section III) 134 800 <i>Dépenses :</i> 1° non patrimoniales 136 147 2° patrimoniales —		
60	22	A	Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962) : Programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat : <i>Soldes</i> 240 <i>Recettes :</i> — d'origine budgétaire (art. 41.02.2 du Titre I — Dépenses courantes, section III) 53 700 <i>Dépenses :</i> 1° non patrimoniales 53 940 2° patrimoniales —		
60	23	A	Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962) : Programmes de recherche fondamentale collective dus à l'initiative des chercheurs : <i>Soldes</i> — <i>Recettes :</i> — d'origine budgétaire (art. 41.02.3 du Titre I — Dépenses courantes, section III) 372 700 <i>Dépenses :</i> 1° non patrimoniales 350 000 2° patrimoniales —		
60	24	A	Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962) : Programmes de recherche fondamentale dans le domaine de la radiobiologie : <i>Soldes</i> — <i>Recettes :</i> — d'origine budgétaire (art. 41.02.4 du Titre I — Dépenses courantes, section III) 37 300 <i>Dépenses :</i> 1° non patrimoniales 37 300 2° patrimoniales —		
60	50	A	Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche ainsi que les installations de caractère social (loi du 27 juillet 1971) : <i>Soldes</i> — <i>Recettes :</i> — d'origine budgétaire (art. 44.04 de la section II du Titre I — Dépenses courantes) — — particulières : 1° non patrimoniales — 2° patrimoniales —		

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1976 — Saldo op 31 december 1976	T E K S T E N	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
		Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962) :	60	21	A
		Programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomsten voor de verwezenlijking van pedagogische en sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat. — Werkingsuitgaven van het Fonds :			
	10 884	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— van budgettaire oorsprong (art. 41.02.1 van Titel I — Lopende uitgaven, sectie III).			
		Uitgaven :			
		1° niet-patrimoniale 136 147			
		2° patrimoniale —			
136 147		Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962) :	60	22	A
		Programma's van fundamenteel onderzoek, die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken :			
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— van budgettaire oorsprong (art. 41.02.2 van Titel I — Lopende uitgaven, sectie III).			
		Uitgaven :			
		1° niet-patrimoniale 53 940			
		2° patrimoniale —			
53 940		Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962) :	60	23	A
		Programma's van collectief fundamenteel onderzoek opgesteld op initiatief van navorsers :			
	22 700	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— van budgettaire oorsprong (art. 41.02.3 van Titel I — Lopende uitgaven, sectie III).			
		Uitgaven :			
		1° niet-patrimoniale 350 000			
		2° patrimoniale —			
350 000		Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962) :	60	24	A
		Programma's van fundamenteel onderzoek op het gebied van de radio-biologie :			
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— van budgettaire oorsprong (art. 41.02.4 van Titel I — Lopende uitgaven, sectie III).			
		Uitgaven :			
		1° niet-patrimoniale 37 300			
		2° patrimoniale —			
37 300		Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek alsmede onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971) :	60	50	A
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— van budgettaire oorsprong (art. 44.04 van sectie II van Titel I — Lopende uitgaven).			
		— bijzondere :			
		1° niet-patrimoniale —			
		2° patrimoniale —			

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	1 ^{er} Solde au janvier 1976 — Saldo op 1 januari 1976	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
			<i>Dépenses :</i>		
			1° non patrimoniales —		
			2° patrimoniales —		
60	65	A	Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973) :		
			<i>Soldes</i> 4 721 700		
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire (art. 61.08, section V du Titre II —		
			Dépenses de capital) 1 578 000		
			<i>Dépenses :</i>		
			1° non patrimoniales 81 000		
			2° patrimoniales 1 455 000		
			Total pour le chapitre I	15 660 299	11 418 500
CHAPITRE III.					
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.					
66	02	A	Utilisation du produit des biens des unions professionnelles dissoutes (art. 16 de la loi du 31 mars 1898) ⁽¹⁾ :		
			<i>Soldes</i> 753		
			<i>Recettes :</i>		
			— particulières : non patrimoniales 3		
			<i>Dépenses :</i>		
			— non patrimoniales —		
66	03	A	Investissements scientifiques à des fins économiques d'intérêt général (loi du 12 mars 1957) :		
			<i>Soldes</i> 20 091		
			<i>Recettes</i> —		
			<i>Dépenses :</i>		
			1° non patrimoniales —		
			2° patrimoniales —		
66	04	A	Sommes mises à la disposition des Ministres de l'Education nationale par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique (arrêté royal du 30 décembre 1960). — Premier équipement des établissements scientifiques de l'Etat :		
			<i>Soldes</i> 31		
			<i>Recettes</i> —		
			<i>Dépenses :</i>		
			1° non patrimoniales —		
			2° patrimoniales 31		
66	06	B	Sommes versées au Trésor par l'Organisation européenne de Coopération économique en vue de la réalisation de projets scientifiques internationaux :		
			<i>Soldes</i> 451		
			<i>Recettes</i> —		
			<i>Dépenses :</i>		
			1° non patrimoniales —		
			2° patrimoniales 451		

⁽¹⁾ Recettes effectuées à l'intervention du Ministère de l'Emploi et du Travail.

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1976 — Saldo op 31 december 1976	TEKSTEN	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
		Uitgaven :			
		1° niet-patrimoniale			—
		2° patrimoniale			—
		Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973) :	60	65	A
	4 763 700	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— van budgettaire oorsprong (art. 61.08 van sectie V van Titel II — Kapitaall uitgaven.			
		Uitgaven :			
		1° niet-patrimoniale			81 000
		2° patrimoniale			1 455 000
1 536 000					
9 874 758	17 204 041	Totalen voor hoofdstuk I.			
		HOOFDSTUK III.			
		FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.			
		Benutting van de opbrengst van de goederen der ontbonden beroepsverenigingen (art. 16 van de wet van 31 maart 1898) (¹) :	66	02	A
	756	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— bijzondere niet-patrimoniale.			
		Uitgaven :			
		— niet-patrimoniale.			
		Wetenschappelijke investeringen voor economische doeleinden van algemeen belang (wet van 12 maart 1957) :	66	03	A
	20 091	Saldo's.			
		Ontvangsten.			
		Uitgaven :			
		1° niet-patrimoniale			—
		2° patrimoniale			—
		Sommen ter beschikking gesteld van de Ministers van Nationale Opvoeding door voorafneming op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek uitgeschreven lening (koninklijk besluit van 30 december 1960). — Eerste uitrusting van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat :	66	04	A
		Saldo's.			
		Ontvangsten.			
		Uitgaven :			
		1° niet-patrimoniale			—
		2° patrimoniale			31
31					
		Sommen in de Schatkist gestort door de Organisatie voor Europese Economische Samenwerking met het oog op het verwezenlijken van internationale wetenschappelijke projecten :	66	06	B
		Saldo's.			
		Ontvangsten.			
		Uitgaven :			
		1° niet-patrimoniale			—
		2° patrimoniale			451
451					

(¹) Ontvangsten door toedoen van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1976 — Saldo op 1 januari 1976	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
66	08	B	Dépenses de toute nature en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'Outre-mer et poursuivis dans le cadre des institutions scientifiques nationales :		
			Soldes	53	
			Recettes		—
			Dépenses :		
			1° non patrimoniales	53	
			2° patrimoniales	—	
66	09	A	Sommes mises à la disposition des Ministres de l'Education nationale par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique. — Fonds de la Recherche scientifique fondamentale collective (pour mémoire)	—	—
67	03	B	Fondations, donations, legs et prix (conformément au tableau repris en annexe) :		
			Soldes	5	
			Recettes :		
			— d'origine budgétaire	—	
			— particulières :		
			1° non patrimoniales	1	
			2° patrimoniales	—	
			Dépenses :		1
			1° non patrimoniales	—	
			2° patrimoniales	—	
Totaux pour le chapitre III				21 384	4
Totaux pour la section I				15 681 683	11 418 504

Section II.

Services de l'Etat
soumis à des règles de gestion particulières.

CHAPITRE I.

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

70	01	A	Caisse des Archives du Royaume :		
			Soldes	942	
			Recettes :		
			— d'origine budgétaire (art. 74.80 du Titre II — Dépenses de capital, section III)		—
			Dépenses :		
			1° non patrimoniales	—	
			2° patrimoniales	942	
70	02	A	Caisse de la Bibliothèque royale de Belgique (arrêté royal du 25 février 1959) :		
			Soldes	3 264	
			Recettes :		
			— d'origine budgétaire (art. 74.80 du Titre II — Dépenses de capital, section III)		—
			Dépenses :		
			1° non patrimoniales	—	
			2° patrimoniales	1 000	

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1976 — Saldo op 31 december 1976	T E K S T E N	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
		Allerhande uitgaven die verband houden met het navorsingswerk overzee dat wordt voortgezet in het raam van de activiteiten der nationale wetenschappelijke instellingen :	66	08	B
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten.			
		Uitgaven :			
		1° niet-patrimoniaire 53			
		2° patrimoniaire —			
53					
		Sommen ter beschikking gesteld van de Ministers van Nationale Opvoeding door voorafneming op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek uitgeschreven lening. — Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (pro memorie).	66	09	A
—	—				
		Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (overeenkomstig de tabel in bijlage) :	67	03	B
	6	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— van budgettaire oorsprong —			
		— bijzondere :			
		1° niet-patrimoniaire 1			
		2° patrimoniaire —			
		Uitgaven :			
		1° niet-patrimoniaire —			
		2° patrimoniaire —			
—					
535	20 853	Totalen voor hoofdstuk III.			
9 875 293	17 224 894	Totalen voor sectie I.			

Sectie II.

Staatsdiensten
aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

		Kas van het Rijksarchief :	70	01	A
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— van budgettaire oorsprong (art. 74.80 van Titel II — Kapitaaluitgaven, sectie III).			
		Uitgaven :			
		1° niet-patrimoniaire —			
		2° patrimoniaire 942			
942					
		Kas van de Koninklijke Bibliotheek van België (koninklijk besluit van 25 februari 1959) :	70	02	A
	2 264	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— van budgettaire oorsprong (art. 74.80 van Titel II — Kapitaaluitgaven, sectie III).			
		Uitgaven :			
		1° niet-patrimoniaire —			
		2° patrimoniaire 1 000			
1 000					

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1976 — Saldo op 1 januari 1976	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
70	03	C	Etablissements d'instruction ressortissant au Ministère de l'Education nationale et de la Culture. — Fonds d'exploitation :		
			<i>Soldes</i>	4 382	
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire	—	
			— particulières :		
			1 ^o non patrimoniales	—	
			2 ^o patrimoniales	6 200	
					6 200
			<i>Dépenses :</i>		
			1 ^o non patrimoniales	6 200	
			2 ^o patrimoniales	—	
70	05	A	Caisse de l'Institut royal des Sciences naturelles :		
			<i>Soldes</i>	1 222	
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire (art. 74.80 du Titre II — Dépenses de capital, section III)		—
			<i>Dépenses :</i>		
			1 ^o non patrimoniales	—	
			2 ^o patrimoniales	900	
70	06	A	Caisse du Musée royal de l'Afrique centrale :		
			<i>Soldes</i>	273	
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire (art. 74.80 du Titre II — Dépenses de capital, section III)		—
			<i>Dépenses :</i>		
			1 ^o non patrimoniales	—	
			2 ^o patrimoniales	200	
Totaux pour le chapitre I				10 083	6 200
Totaux pour la section II				10 083	6 200
Totaux pour le Titre IV. — Section particulière				15 691 766	11 424 704

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1976 — Saldo op 31 december 1976	T E K S T E N	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
			Opvoedingsgestichten behorende bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur. — Exploitatiefonds :	70	03	C
		4 382	Saldo's.			
			Ontvangsten :			
			— van budgettaire oorsprong —			
			— bijzondere :			
			1° niet-patrimoniale —			
			2° patrimoniale 6 200			
			Uitgaven :			
			1° niet-patrimoniale 6 200			
			2° patrimoniale —			
	6 200					
			Kas van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen :	70	05	A
		322	Saldo's.			
			Ontvangsten :			
			— van budgettaire oorsprong (art. 74.80 van Titel II — Kapitaaluitgaven, sectie III).			
			Uitgaven :			
			1° niet-patrimoniale —			
			2° patrimoniale 900			
	900					
			Kas van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika :	70	06	A
		73	Saldo's.			
			Ontvangsten :			
			— van budgettaire oorsprong (art. 74.80 van Titel II — Kapitaaluitgaven, sectie III).			
			Uitgaven :			
			1° niet-patrimoniale —			
			2° patrimoniale 200			
	200					
	9 242	7 041	Totalen voor hoofdstuk I.			
	9 242	7 041	Totalen voor sectie II.			
	9 884 535	17 231 935	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 28 novembre 1975.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :
Le Premier Ministre,
L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Education nationale,
A. HUMBLET.

Le Ministre de l'Education nationale,
H. DE CROO.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
G. GEENS.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 28 november 1975.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :
De Eerste Minister,
L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.

De Minister van Nationale Opvoeding,
A. HUMBLET.

De Minister van Nationale Opvoeding,
H. DE CROO.

De Staatssecretaris voor Begroting,
G. GEENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE I.
DEPENSES COURANTES.TITEL I.
LOPENDE UITGAVEN.Section I.
Organisation des études.Sectie I.
Organisatie van het onderwijs.CHAPITRE III.
TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.HOOFDSTUK III.
INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Autres subventions aux entreprises.

Overige subsidies aan bedrijven.

Art. 32.11. — *Subvention à la Fondation « Santé-Etudes ».*
(En millions de francs.)Art. 32.11. — *Toelage aan de Stichting « Santé-Etudes ».*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
322 Autres subventions aux entreprises privées.	1,6	1,2	1,2	Overige subsidies aan privé-bedrijven. 322

Section II.
Enseignement supérieur.Sectie II.
Hoger onderwijs.CHAPITRE III.
TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.HOOFDSTUK III.
INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Transferts de revenus aux ménages.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.02. — *Subvention au service social
de la Faculté de Théologie protestante de Bruxelles.*
(En millions de francs.)Art. 33.02. — *Toelage voor de sociale dienst
van de Faculteit der protestantse Godgeleerdheid te Brussel.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
3312 Aide sociale — institutions	0,4	0,2	0,3	Sociale steun — instellingen 3312

Art. 33.03. — *Subvention au Comité universitaire de solidarité
(pour mémoire).*
(En millions de francs.)Art. 33.03. — *Toelage voor het Universitair Solidariteitscomité
(pro memorie).*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
3332 Fins culturelles — institutions	—	—	—	Culturele doeleinden — instellingen . 3332

Art. 33.04. — *Subventions.*

(En millions de francs.)

Art. 33.04. — *Toelagen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
3332 Fins culturelles — institutions	37,4	28.0	23,7	Culturele doeleinden — instellingen . 3332

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
33.04.1 Collège d'Europe	24 340	21 200	21 200	33.04.1. Europa-College.
33.04.2. Fondation Biermans-Lapôtre	1 722	1 500	1 500	33.04.2. Stichting Biermans-Lapôtre.
33.04.3. Institut universitaire européen à Florence.	9 898	4 247	—	33.04.3. Europese Universitaire Instelling te Florence.
33.04.4. Fondation universitaire	1 300	1 150	1 000	33.04.4. Universitaire Stichting.

33.04.1, 2 et 4 : Adaptation index.

33.04.1, 2 en 4 : Aanpassing aan de index.

33.04.3 : Contribution de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'institution pour un montant de 8 758 000 francs et octroi de bourses d'études pour quelques étudiants belges pour un montant de 1 140 000 francs.

33.04.3. : Belgische bijdrage in de werkingskosten van de instelling voor een bedrag van 8 758 000 frank en toekenning van studiebeurzen aan enkele Belgische studenten voor een bedrag van 1 140 000 frank.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.Art. 41.01. — *Subvention destinée à alimenter le Fonds national
de la recherche scientifique (loi du 27 juillet 1971).*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomstenoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.Art. 41.01. — *Toelage voor het spijzen van het Nationaal Fonds
voor wetenschappelijk onderzoek (wet van 27 juli 1971).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
413 Transferts de revenus aux autres institutions d'intérêt public sans caractère d'entreprise et non soumises à la loi du 16 mars 1954.	(¹) —	481,6	427,7	Inkomstenoverdrachten naar andere instellingen van openbaar nut, zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 413

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

Inkomstenoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Art. 44.01. — *Allocations de fonctionnement aux « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles — Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, les Ministres de l'Education nationale accordent des avances provisionnelles).*

(En millions de francs.)

Art. 44.01. — *Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles — Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel » (in afwachting van de publikaties der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kennen de Ministers van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.	(¹) —	(¹) —	(¹) —	Uitgaven voor personeel en werking. 440

(¹) Voir les budgets néerlandais et français.(¹) Zie begrotingen Nederlandstalig en Franstalig regime.

Art. 44.02. — *Subventions-pensions aux établissements universitaires libres (loi du 27 juillet 1971).*

(En millions de francs.)

Art. 44.02. — *Pensioentolagen aan de vrije universitaire inrichtingen (wet van 27 juli 1971).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
442 Contributions pour pensions du personnel de l'enseignement libre.	(¹) —	(¹) —	70,0	Bijdragen voor de pensioenen van het personeel van het vrij onderwijs. 442

Art. 44.03. — *Subvention à la Faculté de Théologie protestante de Bruxelles.*

(En millions de francs.)

Art. 44.03. — *Toelage aan de Faculteit der Protestantse Godgeleerdheid te Brussel.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.	6,6	5,8	5,0	Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs. 443

Augmentation des dépenses de personnel et des autres frais de fonctionnement.

Verhoging van de personeelsuitgaven en van de andere werkingskosten.

Art. 44.04. — *Subventions à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite pour prêts de construction aux universités libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche ainsi que les installations immobilières de caractère social (à virer à l'article 60.50.A du titre IV).*

(En millions de francs.)

Art. 44.04. — *Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas voor bouwleningen aan de vrije universiteiten. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek alsmede onroerende installaties met sociale doeleinden (over te schrijven op artikel 60.50.A. van titel IV).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
444 Contributions pour charges d'intérêts.	(¹) —	(¹) —	173,3	Bijdragen voor rentelasten 444

	1976	1975	1974	
44.04.1. Ancien régime	(¹) —	(¹) —	167,0	44.04.1. Oud regime.
44.04.2. Nouveau régime	(¹) —	(¹) —	6,3	44.04.2. Nieuw regime.

CHAPITRE 01. DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Administration de l'Enseignement supérieur : dépenses généralement quelconques concernant la réforme de l'enseignement supérieur et notamment le fonctionnement de la Commission permanente des grades académiques et des programmes des examens universitaires créée par la loi du 21 mars 1964.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01. DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Bestuur van het Hoger Onderwijs : allerhande uitgaven in verband met de hervorming van het hoger onderwijs en inzonderheid de werking van de Vaste Commissie voor de academische graden en de programma's van de universitaire examens, ingesteld bij de wet van 21 maart 1964.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
01 Dépenses à ventiler entre les articles 11, 12 et 74.	2,0	2,0	1,6	Uitgaven te verdelen over de artikelen 11, 12 en 74. 01

Statu quo.

Status-quo.

(¹) Voir les budgets néerlandais et français.

(¹) Zie begrotingen Nederlandstalig en Franstalig regime.

Art. 01.02. — *Fondation universitaire. — Frais de publication des statistiques universitaires en application de la loi du 27 juillet 1971.*

(En millions de francs.)

Art. 01.02. — *Universitaire Stichting. — Publikatiekosten van de universitaire statistieken in uitvoering van de wet van 27 juli 1971.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,3	0,2	0,2	Algemene werkingskosten 121

Augmentation des frais d'impression.

Verhoging van de drukkosten.

Section III.
Recherche scientifique.

Sectie III.
Wetenschappelijk onderzoek.

CHAPITRE I
DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

HOOFDSTUK I
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulp-personeel, in dienst door werkongeval getroffen).*

11.03.1. Observatoire royal.

11.03.1. Koninklijke Sterrenwacht.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

1976	1975	1974
—	—	—
44,0	38,7 (0,2)	32,5 (0,5)

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	39 009	34 314	28 965	Eigenlijk loon 111
dont :		(0,2)	(0,5)	waarvan :
— retenue veuves et orphelins ...	1 698	1 494	1 225	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	846	744	610	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	23 838	23 651	21 425	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	638	675	310	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création d'emplois nouveaux	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—	—250	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Programmation sociale	—	499	—	Sociale programmatie.
Majoration index	13 364	7 931	4 133	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence	210	280	307	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	115	90	53	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	844	1 188	655	Eindejaarstoelage.
Transposition des grades	—	—	2 332	Transponering der graden.
Totaux	39 009	34 314 (0,2)	28 965 (0,5)	Totalen.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
112 Allocations directes	3 040	2 954	2 349	Directe toelagen 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	1 029	1 531	943	Verlofgeld.
Allocations familiales	1 200	1 008	1 150	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	51	40	30	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	50	30	20	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	710	345	206	Verhoging index.
Totaux	3 040	2 954	2 349	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	1 980	1 442	1 148	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	44 029	38 710 (0,2)	32 462 (0,5)	Algemene totalen.

11.03.2. Institut royal météorologique.
(En millions de francs.)

1976
—
88,2

11.03.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
(In miljoenen frank.)

1975
—
74,8

1974
—
63,0

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	78 493	66 129	55 617	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins ...	3 279	2 763	2 255	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	1 272	1 072	875	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	47 188	46 838	41 241	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	1 528	548	394	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création d'emplois nouveaux	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—147	—162	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Programmation sociale	—	944	—	Sociale programmatie.
Majoration index	26 599	15 442	7 893	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	503	515	582	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	275	165	100	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	2 400	1 824	1 232	Eindejaartoeleage.
Transposition des grades	—	—	4 337	Transponering der graden.
Totaux	78 493	66 129	55 617	Totalen.
112 Allocations directes	6 167	6 001	4 752	Directe toelagen 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	2 891	3 147	1 900	Verlofgeld.
Allocations familiales	1 985	2 043	2 344	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	100	100	70	Geboortevergoedingen.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	34	20	20	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	1 157	691	418	Verhoging index.
Totaux	6 167	6 001	4 752	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	3 484	2 684	2 579	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	88 144	74 814	62 918	Algemene totalen.

11.03.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.

(En millions de francs.)

1976	1975	1974
35,1	30,6	25,4

11.03.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.

(In miljoenen frank.)

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	31 755	27 982	22 557	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins ...	1 195	1 053	849	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	403	355	286	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	19 597	19 743	17 228	Baremabbezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	260	193	420	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création d'emplois nouveaux	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Programmation sociale	—	389	—	Sociale programmatie.
Majoration index	10 842	6 494	3 216	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	264	240	80	Haard- en standplaats-toelagen.
Majoration index	144	77	14	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	648	846	512	Eindejaarstoelage.
Transposition des grades	—	—	1 087	Transponering der graden.
Totaux	31 755	27 982	22 557	Totalen.
112 Allocations directes	2 234	1 990	1 963	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	822	878	788	Verlofgeld.
Allocations familiales	898	803	917	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	15	30	69	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	—	10	17	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	499	269	172	Verhoging index.
Totaux	2 234	1 990	1 963	Totalen.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	1 136	639	814	Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen. 113
Totaux généraux	35 125	30 611	25 334	Algemene totalen.
11.03.4. Bibliothèque royale. (En millions de francs.)	1976 161,8	1975 138,8	1974 116,7	11.03.4. Koninklijke Bibliotheek. (In miljoenen frank.)
(En milliers de francs.)				(In duizendtallen frank.)
Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	140 741	120 300	102 299	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins ...	4 242	3 626	3 083	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	5 327	4 553	3 873	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	84 144	84 345	70 086	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	1 737	1 721	939	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création d'emplois nouveaux	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	-2 329	-399	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Programmation sociale	—	1 426	—	Sociale programmatie.
Majoration index	46 891	27 953	14 219	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	132	110	37	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	1 948	2 067	2 721	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	1 136	695	473	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	4 753	4 312	2 439	Eindejaarstoelage.
Transposition des grades	—	—	11 784	Transponering der graden.
Totaux	140 741	120 300	102 299	Totalen.
112 Allocations directes	11 388	11 027	8 152	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	7 178	7 272	4 603	Verlofgeld.
Allocations familiales	2 593	2 741	2 924	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	80	70	70	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	50	35	35	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	1 487	909	520	Verhoging index.
Totaux	11 388	11 027	8 152	Totalen.
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	9 687	7 476	6 180	Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen. 113
Totaux généraux	161 816	138 803	116 631	Algemene totalen.

11.03.5. Archives générales du Royaume.

(En millions de francs.)

1976
—
118,6

11.03.5. Algemeen Rijksarchief.

(In miljoenen frank.)

1975
—
100,6

1974
—
86,0

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i> dont :	103 469	87 896	75 908	<i>Eigenlijk loon</i> 111 waarvan :
— retenue veuves et orphelins ...	495	420	360	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	1 401	1 190	1 020	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	61 937	61 565	56 294	Baremabezoldigingen
Promotions de grade et augmentations barémiques.	1 721	523	446	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création d'emplois nouveaux	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	— 178	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Programmation sociale	—	1 109	—	Sociale programmatie.
Majoration index.	34 758	20 191	10 649	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	—	—	43	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	1 117	1 245	1 057	Haard- en standplaats-toelagen.
Majoration index.	610	398	189	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	3 326	3 043	1 948	Eindejaarstoelage.
Transposition des grades	—	—	5 282	Transponering der graden.
Totaux	103 469	87 896	75 908	Totaal.
112 <i>Alocations directes</i>	8 810	7 392	6 223	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	4 609	3 549	3 075	Verlofgeld.
Allocations familiales	2 600	2 795	2 612	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	82	82	55	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	35	35	20	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	1 484	931	461	Verhoging index.
Totaux	8 810	7 392	6 223	Totaal.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales	4 578	3 766	3 605	— aan sociale verzekeringen.
Recrutement de chômeurs	1 758	1 500	—	Aanwerving van werklozen.
Totaux généraux	118 615	100 554	85 736	Algemene totalen.

11.03.6. Institut royal des Sciences naturelles.

(En millions de francs.)

1976

110,4

1975

94,7
(0,2)

1974

77,1

11.03.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.

(In miljoenen frank.)

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	96 595	83 877	69 187	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins ...	6 172	5 360	4 460	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	2 242	1 947	1 620	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	57 637	57 374	50 307	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	1 719	1 605	1 029	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création d'emplois nouveaux	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	— 643	— 787	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Programmation sociale	—	1 339	—	Sociale programmatie.
Majoration index	32 408	19 271	9 291	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	—	176	61	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	1 142	988	1 200	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	623	372	217	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	3 066	3 395	1 595	Eindejaarstoelage.
Transposition des grades	—	—	6 274	Transponering der graden.
Totaux	96 595	83 877	69 187	Totalen.
112 Allocations directes	8 639	8 801	5 968	Directe toelagen 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	4 055	5 559	2 675	Verlofgeld.
Allocations familiales	2 725	2 217	2 620	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	200	200	150	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	40	40	40	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	1 619	785	483	Verhoging index.
Totaux	8 639	8 801	5 968	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	5 202	2 031 (0,2)	1 900	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	110 436	94 709 (0,2)	77 055	Algemene totalen.

11.03.7. Musée royal de l'Afrique centrale.
(En millions de francs.)

11.03.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
(In miljoenen frank.)

1976	1975	1974
73,8	62,5	53,1

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont : — retenue veuves et orphelins ... — retenues sécurité sociale	66 672 2 128 1 539	56 181 1 793 1 297	47 049 1 445 1 045	Eigenlijk loon 111 waarvan : — afhouding weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition : Traitements barémiques Promotions de grade et augmentations barémiques. Recrutements dans les limites des cadres. Création d'emplois nouveaux Réduction pour départs et mises à la pension. Programmation sociale Majoration index Allocations pour fonctions supérieures Allocations de foyer et de résidence. Majoration index. Allocation de fin d'année Transposition des grades	40 369 657 — — — — 22 400 — 701 383 2 162 —	40 891 653 — — 737 11 299 — 718 229 1 654 —	34 815 443 — — — 6 646 43 860 155 1 082 3 446	Samenstelling : Barema bezoldigingen. Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. Aanwervingen binnen de perken van de kaders. Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. Sociale programmatie. Verhoging index. Toelagen voor de uitoefening van hogere functies. Haard- en standplaatstoelagen. Verhoging index. Eindejaars toelage. Transponering der graden.
Totaux	66 672	56 181	47 049	Totalen.
112 Allocations directes	5 611	4 226	3 880	Directe toelagen 112
Décomposition : Pécule de vacances Allocations familiales Indemnités de naissance Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. Indemnités pour accidents du travail Majoration index	3 000 1 652 20 17 — 922	1 812 1 710 60 60 — 584	1 670 1 786 50 50 — 324	Samenstelling : Verlofgeld. Kinderbijslagen. Geboortevergoedingen. Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten. Vergoedingen voor arbeidsongevallen. Verhoging index.
Totaux	5 611	4 226	3 880	Totalen.
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	1 477	2 102	2 087	Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen. 113
Totaux généraux	73 760	62 509	53 016	Algemene totalen.

11.03.8. Centre national de production et d'étude des substances
d'origine microbienne.

(En millions de francs.)

11.03.8. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der
stoffen van microbische oorsprong.

(In miljoenen frank.)

1976

1975

1974

7,3

6,2

5,1

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	6 491	5 490	4 495	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins ...	118	100	80	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	939	794	637	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	3 744	3 398	3 281	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	52	309	11	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création d'emplois nouveaux	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Programmation sociale	—	60	—	Sociale programmatie.
Majoration index	2 073	1 204	628	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	129	126	34	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	148	154	57	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	151	89	16	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	194	150	99	Eindejaarstoelage.
Transposition des grades	—	—	369	Transponering der graden.
Totaux	6 491	5 490	4 495	Totalen.
112 Allocations directes	546	460	388	Directe toelagen 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	241	243	162	Verlofgeld.
Allocations familiales	175	147	176	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	5	7	7	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	17	11	10	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	108	52	33	Verhoging index.
Totaux	546	460	388	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	254	250	142	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	7 291	6 200	5 025	Algemene totalen.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*
(En millions de francs.)

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	4,1	3,5 (306)	2,9	Eigenlijk loon 111
(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)		

	1976	1975	1974	
11.04.1. Observatoire royal	535	400	300	11.04.1. Koninklijke Sterrenwacht.
11.04.2. Institut royal météorologique ...	1 872	1 600 (293)	1 400	11.04.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
11.04.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (pour mémoire).	—	—	—	11.04.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aéronomie (pro memorie).
11.04.4. Bibliothèque royale	425	365	280	11.04.4. Koninklijke Bibliotheek.
11.04.5. Archives générales du Royaume ..	115	100	93	11.04.5. Algemeen Rijksarchief.
11.04.6. Institut royal des Sciences naturelles.	462	(13)	380	11.04.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
11.04.7. Musée royal de l'Afrique centrale .	705	466	441	11.04.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

Les crédits prévus à cet article servent notamment à payer les heures supplémentaires ainsi que les prestations irrégulières, telles que le dimanche, la nuit ou les jours fériés (arrêté ministériel du 7 mars 1968).

L'augmentation sollicitée résulte de l'application du nouveau statut du personnel des établissements scientifiques (arrêté royal du 25 août 1971).

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

(En millions de francs.)

De voorziene toelagen voor dit artikel dienen onder andere om de overuren en de onregelmatige dienstprestaties te betalen, zoals zondagdienst, nachtdienst en dienst op feestdagen (ministerieel besluit van 7 maart 1968).

De verhoging spruit voort uit de toepassing van het nieuwe statuut van de wetenschappelijke inrichtingen (koninklijk besluit van 25 augustus 1971).

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	23,2	22,6	18,9	Algemene werkingskosten 121
(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)		

	1976	1975	1974	
12.01.1. Observatoire royal	800	743	566	12.01.1. Koninklijke Sterrenwacht.
12.01.2. Institut royal météorologique ...	10 400	9 800	8 683	12.01.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
12.01.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	2 500	2 500	1 430	12.01.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aéronomie.
12.01.4. Bibliothèque royale	1 650	1 650	1 400	12.01.4. Koninklijke Bibliotheek.
12.01.5. Archives générales du Royaume ...	2 600	2 600	1 902	12.01.5. Algemeen Rijksarchief.
12.01.6. Institut royal des Sciences naturelles.	1 396	1 396	1 396	12.01.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
12.01.7. Musée royal de l'Afrique centrale .	1 080	990	900	12.01.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
12.01.9. Autres institutions	2 800	2 800	2 600	12.01.9. Andere instellingen.

Tous les établissements scientifiques doivent faire appel à des tiers ou des experts pour le traitement de disciplines non représentées chez eux ou indispensables à leur bon fonctionnement (observateurs en province).

L'augmentation générale des rémunérations entraîne l'augmentation des prestations des tiers.

(En milliers de francs.)

Alle wetenschappelijke instellingen moeten een beroep doen op derden of op deskundigen voor wetenschapstakken die niet vertegenwoordigd zijn in die instellingen of die onontbeerlijk zijn voor hun goede werking (waarnemers in de provincie).

De algemene stijging van de bezoldigingen veroorzaakt een verhoging van de prestaties van derden.

(In duizendtallen frank.)

SERVICES DIENSTEN	Honoraires et frais de justice — Erelonen en gerechts- kosten	Jetons de présence, frais de route et de séjour — Presentiegelden, reis- en verblijf- kosten	Rémunérations d'experts étrangers à l'Administra- tion — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen	Prestations de tiers — Prestaties van derden	Totaux — Totalen
1. Observatoire royal. — Koninklijke sterrenwacht	—	9	38	753	800
2. Institut royal météorologique. — Koninklijk Meteorologisch Instituut	—	16	—	10 384	10 400
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique. — Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	—	5	1 745	750	2 500
4. Bibliothèque royale. — Koninklijke Bibliotheek	—	20	—	1 630	1 650
5. Archives générales du Royaume. — Algemeen Rijksarchief.	—	—	—	2 600	2 600
6. Institut royal des Sciences naturelles. — Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	—	100	1 076	220	1 396
7. Musée royal de l'Afrique centrale. — Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	—	—	850	230	1 080
9. a) Institut historique belge de Rome. — Belgisch Historisch Instituut te Rome	—	10	55	130	195
9. b) Commission royale d'Histoire. — Koninklijke Commissie voor Geschiedenis	—	—	1 241	—	1 241
9. c) Commission de la Biographie nationale. — Commissie voor de Nationale Biografie	—	45	40	561	646
9. d) Commission royale de Toponymie et de Dialectologie. — Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie	—	29	75	8	112
9. e) Concours quinquennaux et décennaux. — Vijf- en tienjaarlijkse wedstrijden	—	45	—	61	106
9. f) Comité national du Dictionnaire latin médiéval. — Nationaal Comité voor het Middeleeuws-Latijns Woordenboek	—	—	500	—	500
Totaux. — Totalen	—	279	5 620	17 327	23 226

Art. 12.02. — Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transport. — Impositions. — Redevances.

(En millions de francs.)

Art. 12.02. — Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruikskosten. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	40,2	38,3 (1 541)	30,3	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
12.02.1. Observatoire royal	1 900	1 700 (10)	1 600	12.02.1. Koninklijke Sterrenwacht.
12.02.2. Institut royal météorologique ...	6 525	6 000 (519)	4 645	12.02.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
12.02.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	1 620	1 465	975	12.02.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
12.02.4. Bibliothèque royale	10 900	10 350 (20)	10 170	12.02.4. Koninklijke Bibliotheek.
12.02.5. Archives générales du Royaume ...	10 400	10 570 (992)	6 073	12.02.5. Algemeen Rijksarchief.
12.02.6. Institut royal des Sciences naturelles.	5 700	5 300	4 301	12.02.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
12.02.7. Musée royal de l'Afrique centrale ..	2 600	2 380	2 266	12.02.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
12.02.8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne.	400	355	293	12.02.8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.
12.02.9. Autres institutions	165	34	11	12.02.9. Andere instellingen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

SERVICES DIENSTEN	Eau, vapeur — Water, stoom	Gaz et élec- tricité — Gas en elek- triciteit	Corres- pondances — Brief- wisseling	Télé- grammes, téléphone — Tele- grammen, telefoon	Trans- ports — Ver- voer	Impo- sitions — Belas- tingen	Autres dépenses — Andere uitgaven	Totaux — Totalen
1. Observatoire royal. — Koninklijke Sterrenwacht	250	950	100	575	25	—	—	1 900
2. Institut royal météorologique. — Koninklijk Meteorologisch Instituut	350	3 200	250	2 175	550	—	—	6 525
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique. — Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	100	550	120	450	400	—	—	1 620
4. Bibliothèque royale. — Koninklijke Bibliotheek	550	5 750	600	1 250	2 350	—	400	10 900
5. Archives générales du Royaume. — Algemeen Rijksarchief	440	9 134	141	585	100	—	—	10 400
6. Institut royal des Sciences naturelles. — Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	300	4 500	120	400	380	—	—	5 700
7. Musée royal de l'Afrique centrale. — Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	135	1 300	230	390	545	—	—	2 600
8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne. — Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong	—	343	19	25	8	—	5	400
9. Autres Institutions. — Andere instellingen	—	—	50	50	—	—	65	165
Totaux. — Totalen	2 125	25 727	1 630	5 900	4 358	—	470	40 210

Art. 12.03. — Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.

(En millions de francs.)

Art. 12.03. — Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	160,2	148,1 (175)	131,5	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
12.03.1. Observatoire royal	16 200	15 400	10 452	12.03.1. Koninklijke Sterrenwacht.
12.03.2. Institut royal météorologique ...	47 300	43 400 (175)	37 816	12.03.2. Koninklijk Meteorologisch instituut.
12.03.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	17 900	16 400	14 000	12.03.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
12.03.4. Bibliothèque royale	48 500	44 500	40 362	12.03.4. Koninklijke Bibliotheek.
12.03.5. Archives générales du Royaume ...	8 200	8 200	8 200	12.03.5. Algemeen Rijksarchief.
12.03.6. Institut royal des Sciences naturelles.	12 335	11 000	11 768	12.03.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
12.03.7. Musée royal de l'Afrique centrale ..	7 600	7 297	7 256	12.03.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
12.03.8. Centre national de production et d'étude de substances d'origine microbienne.	1 200	1 100	938	12.03.8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.
12.03.9. Autres institutions	1 000	900	734	12.03.9. Andere instellingen.

L'accroissement est dû principalement aux frais de location des ordinateurs ainsi qu'à l'achat de produits de laboratoire et autres matériels nécessaires au fonctionnement optimal des ordinateurs (hausse sensible de ces matériels).

De vermeerdering is voornamelijk te wijten aan de huurprijs van de computers en aan de aankoop van laboratoriumprodukten en ander materieel dat nodig is voor de optimale werking van de computers (gevoelige prijsstijging van dat materieel).

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	12.03.1	12.03.2	12.03.3	12.03.4	12.03.5	12.03.6	12.03.7
	Observatoire royal — Koninklijke Sterrenwacht	Institut royal météorologique — Koninklijk Meteorologisch Instituut	Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique — Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	Bibliothèque royale — Koninklijke Bibliotheek	Archives générales du Royaume — Algemeen Rijksarchief	Institut royal des Sciences naturelles — Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	Musée royal de l'Afrique Centrale — Koninklijk Museum voor Midden-Afrika
A. — Locaux, mobilier, matériel et machines. — Lokalen, meubilair, materieel en machines	2 800	9 417	1 200	14 300	2 845	3 500	5 400
B. — Achats d'ouvrages pour les bibliothèques des professeurs et des élèves. — Aankoop van werken voor bibliotheken der leraren en der leerlingen	800	700	960	—	670	2 548	1 220
C. — Journaux, publications : achat et abonnements. — Dagbladen en publikaties : aankoop en abonnementen	2	40	20	150	—	20	—
D. — Menues dépenses de matériel. — Kleine uitgaven voor materieel	2 200	5 700	4 895	—	50	4 712	150
E. — Menues dépenses de fournitures de bureau. — Kleine uitgaven voor bureaubenodigdheden	800	500	3 500	2 200	450	250	590
F. — Menues dépenses d'impression. — Kleine uitgaven voor drukwerken	50	200	—	900	600	600	40
G. — Menues dépenses de reliure. — Kleine uitgaven voor inbindingen	300	240	—	11 250	100	600	160
H. — Menues dépenses de produits d'entretien. — Kleine uitgaven voor onderhoudsprodukten	13	—	—	—	50	—	40
I. — Location d'objets mobiliers. — Huur van roerende goederen	9 235	19 295	7 325	12 400	1 200	100	—
J. — Publications par le Département. — Publikaties door het Departement	—	—	—	—	—	5	—
K. — Autres dépenses éventuelles. — Eventuele andere uitgaven	—	11 208	—	7 300	2 235	—	—
Totaux. — Totalen	16 200	47 300	17 900	48 500	8 200	12 335	7 600

(En milliers de francs.)

|

(In duizendtallen frank.)

	Comité national du Dictionnaire du Latin Médiéval — Nationaal Comité voor het Middel- eeuws-Latijns Woordenboek	Institut historique de Rome belge — Belgisch Historisch Instituut te Rome	Commission de la Biographie nationale — Commissie voor de Nationale Biografie	Commission royale d'Histoire — Koninklijke Commissie voor Geschiedenis	Commission royale de Toponymie et de Dialectologie — Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie	Centre de production et d'étude des substances d'origine microbienne — Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong
A. — Locaux, mobilier, matériel et machines. — Lokalen, meubilair, materieel en machines	—	—	—	—	—	70
B. — Achats d'ouvrages pour les bibliothèques des professeurs et des élèves. — Aankoop van werken voor de bibliotheken der leraren en der leerlingen	—	—	—	—	—	30
C. — Journaux, publications : achat et abon- nements. — Dagbladen en publikaties : aan- koop en abonnementen	7	210	20	—	—	5
D. — Menues dépenses de matériel. — Kleine uitgaven voor materieel	4	—	—	—	5	—
E. — Menues dépenses de fournitures de bu- reau. — Kleine uitgaven voor bureaubeno- digdheden	5	—	—	10	—	8
F. — Menues dépenses d'impression. — Kleine uitgaven voor drukwerken	—	—	—	5	—	25
G. — Menues dépenses de reliure. — Kleine uitgaven voor inbindingen	—	—	735	—	—	—
H. — Menues dépenses de produits d'entretien. — Kleine uitgaven voor onderhoudsproduk- ten	—	—	—	—	—	—
I. — Location d'objets mobiliers. — Huur van roerende goederen	—	—	—	—	—	—
J. — Publications par le Département. — Pu- blikaties door het Departement	—	—	—	—	—	—
K. — Autres dépenses éventuelles. — Eventuele andere uitgaven	—	—	—	—	—	1 062
Totaux. — Totalen	16	210	755	15	5	1 200

Art. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

(En millions de francs.)

Art. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	11,4	10,3 (6)	7,0	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
12.04.1. Observatoire royal	5 900	5 100	2 250	12.04.1. Koninklijke Sterrenwacht.
12.04.4. Bibliothèque royale ...	200	150	100	12.04.4. Koninklijke Bibliotheek.
12.04.5. Archives générales du Royaume ...	1 700	1 685	1 485	12.04.5. Algemeen Rijksarchief.
12.04.6. Institut royal des Sciences naturelles.	350	300	250	12.04.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
12.04.7. Musée royal de l'Afrique centrale ..	3 000	2 800	2 800	12.04.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
12.04.8. Centre national de production et d'étude de substances d'origine microbienne.	200	165	165	12.04.8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.

Art. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

(En millions de francs.)

Art. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4,8	4,7 (666)	4,3	Algemene werkingskosten ... 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
12.05.2. Institut royal météorologique ...	1 625	1 500 (4)	1 130	12.05.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
12.05.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	300	300	320	12.05.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
12.05.4. Bibliothèque royale ...	100	85	80	12.05.4. Koninklijke Bibliotheek.
12.05.5. Archives générales du Royaume ...	2 600	2 600 (648)	2 600	12.05.5. Algemeen Rijksarchief.
12.05.7. Musée royal de l'Afrique centrale ..	100	100 (14)	90	12.05.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
12.05.8. Centre national de production et d'étude de substances d'origine microbienne	100	16	15	12.05.8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.

La majoration à l'I.R.M. résulte des besoins accrus en papiers spéciaux suite à l'extension de la mécanique et du calcul numérique. Le crédit demandé par les A.G.R., constitue la troisième tranche d'un plan quinquennal destiné à combler le retard de la mise en portefeuille de 37 km d'archives livrés à l'action destructrice de la poussière et de la lumière.

La majoration du crédit du M.A.C. est due à l'achat de papier pour la nouvelle imprimerie.

De vermeerdering bij het K.M.I. is te wijten aan het verhoogd verbruik van speciaal papier ingevolge de uitbreiding van de mecano-grafie en de numerieke berekening. Het door het A.R.A. gevraagd krediet is de derde schijf van een vijfjarenplan om de achterstand in te lopen inzake de bescherming van 37 km archieven tegen beschadiging door stof en licht.

De verhoging van het krediet van het K.M.M.A. is het gevolg van de aankoop van papier voor de nieuwe drukkerij.

Art. 12.07. — *Habille ment fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.*

(En millions de francs.)

Art. 12.07. — *Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,8	0,8	0,7	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
12.07.2. Institut royal météorologique ...	30	30	20	12.07.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
12.07.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	40	45	45	12.07.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aéronomie.
12.07.4. Bibliothèque royale	200	200	195	12.07.4. Koninklijke Bibliotheek.
12.07.5. Archives générales du Royaume ...	148	100	104	12.07.5. Algemeen Rijksarchief.
12.07.6. Institut royal des Sciences naturelles.	200	200	50	12.07.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
12.07.7. Musée royal de l'Afrique centrale ..	60	50	75	12.07.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

Crédits nécessaires au renouvellement des uniformes.

Kredieten die nodig zijn voor de vervanging van de uniformen.

Art. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

(En millions de francs.)

Art. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,5	0,8 (1)	0,7	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
12.08.2. Institut royal météorologique (<i>pour mémoire</i>).	—	15	—	12.08.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut (<i>pro memorie</i>).
12.08.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (<i>pour mémoire</i>).	—	40	40	12.08.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aéronomie (<i>pro memorie</i>).
12.08.4. Bibliothèque royale	200	200	160	12.08.4. Koninklijke Bibliotheek.
12.08.5. Archives générales du Royaume ...	200	200	200	12.08.5. Algemeen Rijksarchief.
12.08.7. Musée royal de l'Afrique centrale (<i>pour mémoire</i>).	—	50	50	12.08.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika (<i>pro memorie</i>).
12.08.8. Centre national de production et d'étude de substances d'origine microbienne.	100	10 (1)	9	12.08.8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorspreng.

Exécution des travaux d'aménagement et de modernisation de nouveaux locaux.

De uitvoering van aanpassings- en moderniseringswerken van nieuwe lokalen.

Art. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

(En millions de francs.)

Art. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1,0	1,0	0,9	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
12.09.1. Observatoire royal	100	100	70	12.09.1. Koninklijke Sterrenwacht.
12.09.2. Institut royal météorologique . . .	500	460	370	12.09.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
12.09.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	100	100	95	12.09.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aéronomie.
12.09.5. Archives générales du Royaume . . .	200	200	175	12.09.5. Algemeen Rijksarchief.
12.09.6. Institut royal des Sciences naturelles.	100	100	60	12.09.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

SERVICES DIENSTEN	Frais de consommation (carburants, huiles) Verbruikskosten (brandstoffen, oliën)	Frais d'entretien Onderhoudskosten	Achats de matériel, d'outillage et de pneumatiques Aankoop van materieel, werktuigen en rubberbanden	Totaux Totalen
Observatoire royal. — Koninklijke Sterrenwacht . . .	60	35	5	100
Institut royal météorologique. — Koninklijk Meteorologisch Instituut	220	200	80	500
Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique. — Belgisch Instituut voor Ruimte-Aéronomie	70	20	10	100
Archives générales du Royaume. — Algemeen Rijksarchief	115	85	—	200
Institut royal des Sciences naturelles. — Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	30	65	5	100
Totaux. — Totalen	495	405	100	1 000

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En millions de francs.)

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	5,3	4,8 (47)	4,4	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
12.10.1. Observatoire royal	500	350	332	12.10.1. Koninklijke Sterrenwacht.
12.10.2. Institut royal météorologique . . .	1 200	1 100	984	12.10.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
12.10.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	160	100	110	12.10.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
12.10.4. Bibliothèque royale	1 200	1 100	1 045	12.10.4. Koninklijke Bibliotheek.
12.10.5. Archives générales du Royaume . . .	934	900	850	12.10.5. Algemeen Rijksarchief.
12.10.6. Institut royal des Sciences naturelles.	1 000	900	830	12.10.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
12.10.7. Musée royal de l'Afrique centrale . .	100	85	80	12.10.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
12.10.8. Centre national de production et d'étude de substances d'origine microbienne.	100	16	11	12.10.8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.
12.10.9. Autres Institutions	100	100	101	12.10.9. Andere instellingen.
		(16)		

L'accroissement des crédits est dû à l'augmentation des indemnités kilométriques pour des missions en province, ainsi qu'à l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux pour un nombre plus élevé d'agents qui peuvent en bénéficier.

Quant à l'augmentation des crédits de l'I.R.M., elle est due aux mesures magnétiques de variations séculaires que l'institut doit effectuer sur le territoire.

De vermeerdering van de kredieten is te wijten aan de verhoging van de kilometervergoedingen voor opdrachten in de provincie, de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnements voor een verhoogd aantal personeelsleden die ze kunnen genieten.

De vermeerdering van de kredieten bij het K.M.I. is te wijten aan magnetische metingen van de honderdjarige variaties die het instituut moet verrichten op geheel het grondgebied.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

SERVICES DIENSTEN	Abonnements et titres de transport <i>Abonnementen en vervoer- bewijzen</i>	Indemnités kilométriques <i>Kilometer- vergoedingen</i>	Frais de route et de séjour <i>Reis- en verblijf- kosten</i>	Abonnements sociaux (intervention) <i>Sociale abonnements (tussenkost)</i>	Frais de tram et taxis <i>Tram- en taxi- kosten</i>	Totaux <i>Totalen</i>
1. Observatoire royal. — Koninklijke Sterrenwacht	50	90	250	110	—	500
2. Institut royal météorologique. — Koninklijk Meteorologisch Instituut	90	450	410	245	5	1 200
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique. — Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	10	70	10	70	—	160
4. Bibliothèque royale. — Koninklijke Bibliotheek	30	20	70	1 080	—	1 200
5. Archives générales du Royaume. — Algemeen Rijksarchief	85	315	—	534	—	934
6. Institut royal des Sciences naturelles. — Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	80	80	—	840	—	1 000
7. Musée royal de l'Afrique centrale. — Koninklijk Museum voor Midden-Afrika . . .	10	12	18	60	—	100
8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne. — Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong	25	—	10	65	—	100
9. Autres institutions. — Andere instellingen.	40	—	60	—	—	100
Totaux. — Totalen	420	1 037	828	3 004	5	5 294

Art. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*
(En millions de francs.)

Art. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten 121

Crédits nécessaires au fonctionnement du collège des chefs d'établissement et exceptionnellement pour couvrir les frais de réception.

Kredieten noodzakelijk voor de werkzaamheden van het college der inrichtingshoofden en in uitzonderlijk geval voor de ontvangstkosten te dekken.

Art. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriétés de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Art. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	10,8	9,4 (2 863)	3,7	Huur van gebouwen en grond 122

Institut royal météorologique : 39 000 francs.
Observatoire royal : 33 000 francs.
Bibliothèque royale : 5 822 000 francs.
Archives générales du Royaume : 890 000 francs.
Académie royale des Sciences d'Outre-Mer : 2 600 000 francs.

Koninklijk Meteorologisch Instituut : 39 000 frank.
Koninklijke Sterrenwacht : 33 000 frank.
Koninklijke Bibliotheek : 5 822 000 frank.
Algemeen Rijksarchief : 890 000 frank.
Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen : 2 600 000 frank.

Centre de Recherche et d'Etudes historiques de la seconde guerre mondiale : 1 440 000 francs.

Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog : 1 440 000 frank.

L'augmentation sollicitée résulte de l'indexation des loyers et de la prise en charge de nouveaux loyers.

De aangevraagde vermeerdering vloeit voort uit de indexatie van de huurgelden en van het in last nemen van nieuwe huurgelden.

Art. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Art. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	7,2	8,6	7,1	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
12.14.1. Observatoire royal	800	1 000	388	12.14.1. Koninklijke Sterrenwacht.
12.14.2. Institut royal météorologique ...	700	800	600	12.14.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
12.14.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	500	600	650	12.14.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aéronomie.
12.14.4. Bibliothèque royale	2 800	3 400	3 023	12.14.4. Koninklijke Bibliotheek.
12.14.5. Archives générales du Royaume ...	1 415	1 422	2 187	12.14.5. Algemeen Rijksarchief.
12.14.6. Institut royal des Sciences naturelles.	900	1 200	199	12.14.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
12.14.7. Musée royal de l'Afrique centrale ..	150	150	—	12.14.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

12.14.1. Observatoire royal :

Aménagement de locaux pour l'installation de nouveaux instruments (téléscope, reosc, astrolabe). Remise en état de certaines installations vétustes (Uccle et Humain).

12.14.2. Institut royal météorologique :

Aménagement de locaux libérés par l'I.A.S. (cloisons, peinture, etc.). Aménagement des laboratoires de photométrie et dételonnage des pyrradiomètres. Aménagement de nouveaux laboratoires à Dourbes.

12.14.3. Institut d'Aéronomie spatiale :

Aménagement des laboratoires dans le nouveau bâtiment. Installation de l'équipement lourd de stimulation et d'analyses spectrographiques.

12.14.4. Bibliothèque royale :

Occupation des nouveaux locaux du Cabinet des estampes. Déménagement des collections et des manuscrits. Travaux de peinture à effectuer dans le magasin de livres et certains autres locaux occupés depuis plus de dix ans. Aménagement de ventilation.

12.14.5. Archives générales du Royaume :

Frais de déménagement, de travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, résultant de l'occupation de la salle de lecture et d'autres locaux.

12.14.6. Institut royal des Sciences naturelles :

Rénovation et aménagement des salles publiques. Travaux de peinture.

12.14.7. Musée royal d'Afrique centrale :

Travaux de peinture urgents aux annexes.

Art. 12.90. — 1. *Dépenses de participation aux missions à l'étranger des membres du personnel des établissements scientifiques de l'Etat (congrès et missions de travail).*

(En millions de francs.)

12.14.1. Koninklijke Sterrenwacht :

Inrichting van lokalen bestemd voor nieuwe apparatuur (telescoop, reosc, astrolabe). Herstelling van sommige verouderde installaties (Ukkel en Humain).

12.14.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut :

Inrichting van lokalen vrijgemaakt door het B.I.R.A. (panelen, venen, enz.). Inrichting van de laboratoria voor fotometrie en detelonnage van pyrradiometers. Inrichting van nieuwe laboratoria te Dourbes.

12.14.3. Instituut voor Ruimte-Aëronomie :

Inrichting van de laboratoria in het nieuwe gebouw. Installatie van zware uitrusting voor stimulatie en spectrografische analyses.

12.14.4. Koninklijke Bibliotheek :

Betrekken van nieuwe lokalen van het prentenkabinet. Verhuizing van de verzamelingen en van de handschriften. Schilderwerken uit te voeren in het boekenmagazijn en andere lokalen sedert meer dan tien jaar betrokken. Plaatsen van een verluchtingsstelsel.

12.14.5. Algemeen Rijksarchief :

Kosten voor verhuizing, werken en leveringen voor de inrichting van nieuwe lokalen ingevolge de ingebruikneming van de leeszaal en andere lokalen.

12.14.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen :

Vernieuwing en inrichting van de openbare zalen. Schilderwerken.

12.14.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika :

Dringende schilderwerken aan de bijgebouwen.

Art. 12.90. — 1. *Uitgaven voor deelneming aan zendingen in het buitenland van leden van het personeel van de wetenschappelijke Rijksinstellingen (congressen en werkopdrachten).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	4,0	4,0	3,3	Specifieke aankopen 123

2. Missions spécifiques résultant de la convention qui lie la Belgique au Rwanda.

(En millions de francs.)

2. Wetenschappelijke opdrachten voortvloeiend uit de overeenkomst die België aan Rwanda verbindt.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	0,9	0,9	0,7	Specifieke aankopen 123

Il s'agit des frais de voyage au Rwanda de trois Conseillers belges qui sont amenés à se rendre à Butare dans le cadre de leur mission.

Het betreft reiskosten naar Rwanda van drie Belgische adviseurs die in het kader van hun opdracht naar Butare moeten reizen.

Art. 12.91. — *Travaux de dépouillement et de microfilmage de documents historiques conservés à l'étranger par la Commission royale d'Histoire.*

(En millions de francs.)

Art. 12.91. — *Excerperen en op microfilms opnemen van historische documenten in het buitenland bewaard door de Koninklijke Commissie voor Geschiedenis.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	0,3	0,2	0,2	Specifieke aankopen 123

Frais de voyage et de séjour de plusieurs collaborateurs obligés de se rendre à l'étranger pour y faire des recherches dans les bibliothèques et les archives. Les missions sont à la base des futures publications de la Commission.

Reis- en verblijfskosten van verschillende medewerkers die genoodzaakt zijn zich naar het buitenland te begeven om er opzoekingen te doen in de bibliotheken en archieven. Deze zendingen dienen ten grondslag voor de toekomstige publikaties van de Commissie.

CHAPITRE III.
TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

Art. 32.02. — *Subvention
à l'Institut national de Cinématographie scientifique.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK III.
INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

Art. 32.02. — *Toelage aan het Nationaal Instituut
voor Wetenschappelijke Kinematografie.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
322 Autres subventions aux entreprises privées.	0,4	0,4	0,3	Overige subsidies aan privébedrijven 322

Ce crédit couvre les frais de fonctionnement de l'Institut qui organise de nombreuses séances de films de niveau scientifique élevé. Les frais administratifs ont considérablement été accrus, notamment par la hausse des tarifs postaux et du papier, ce qui justifie l'augmentation sollicitée.

Dit krediet dekt de werkingskosten van het Instituut dat talrijke filmvertoningen van hoog wetenschappelijk niveau organiseert. De administratiekosten zijn aanzienlijk gestegen, onder meer ingevolge de stijging van de posttarieven en van de papierprijs, wat de gevraagde verhoging rechtvaardigt.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — *Subventions en vue d'assurer le financement des prix et des bourses et la participation à des activités et manifestations scientifiques.*

(En millions de francs.)

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Toelagen voor de financiering van prijzen en beurzen en deelname aan wetenschappelijke activiteiten en manifestaties.*

(In miljoenen frank.)

1976	1975	1974
21,3	20,8	20,0

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
333.1 Fins culturelles — ménages	3,9	3,4	2,6	Culturele doeleinden — gezinnen ... 333.1

1. Prix quinquennaux et décennaux : 400 000 francs.
2. Bourses de l'Institut historique belge de Rome : 1 500 000 francs.
3. Financement des bourses de l'Ecole française d'Athènes et des chercheurs belges occupés dans des stations à l'étranger : 2 000 000 de francs.

(En millions de francs.)

1. Vijfjaarlijkse en tienjaarlijkse prijzen : 400 000 frank.
2. Beurzen van het Belgisch Historisch Instituut te Rome : 1 500 000 frank.
3. Financiering van beurzen voor de Franse school te Athene en de zoekers in de vreemde stations : 2 000 000 frank.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
333.2 Fins culturelles — institutions ...	17,4	17,4	17,4	Culturele doeleinden — instellingen . 333.2

Dépenses de fonctionnement du Centre national belge de Coopération internationale de Géophysique (2,5 millions). Subventions allouées à des associations scientifiques et à des organismes de vulgarisation scientifique (5,9 millions), ainsi que subventions destinées à l'organisation de colloques et congrès en Belgique (3,7 millions) et à la publication de périodiques et d'ouvrages (5,3 millions).

Art. 33.02. — *Subvention au Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale.*

(En millions de francs.)

Werkingskosten van het Belgisch Nationaal Comité voor de Internationale Geofysische Samenwerking (2,5 miljoen). Toelagen toegekend aan wetenschappelijke verenigingen en aan organismen voor wetenschappelijke verspreiding (5,9 miljoen), alsook toelagen bestemd voor de inrichting van colloquia en congressen in België (3,7 miljoen) en voor de publikatie van tijdschriften en werken (5,3 miljoen).

Art. 33.02. — *Toelage aan het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
333.2 Fins culturelles — institutions ...	15,5	13,5 (3 100)	12,5	Culturele doeleinden — instellingen . 333.2

Pour 1975, les crédits nécessaires pour financer les activités du Centre sont estimés à 15 500 000 francs.

L'accroissement doit permettre de couvrir la hausse des salaires et le paiement des traitements de deux chercheurs dont le recrutement est en cours.

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. — *Subventions aux organisations, groupements et centres intergouvernementaux et internationaux de recherche scientifique.*

(En millions de francs.)

Voor 1975 zijn de kredieten nodig om de activiteiten van het Centrum te financieren geraamd op 15 500 000 frank.

Deze vermeerdering is nodig ingevolge de weddeverhoging; zij moet tevens toelaten twee nieuwe navorsers te bezoldigen.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. — *Toelagen aan intergouvernementale en internationale instellingen, groeperingen en centra voor wetenschappelijk onderzoek.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	58,1	55,1	48,2	Internationale organisaties in het buitenland. 342

Organisations intergouvernementales suivant quote-part.

Organisation mondiale météorologique (O.M.M.).

E.S.O. (European Southern Observatory).

Union internationale pour la Protection de la Nature (U.I.C.N.).

Centre européen de Prévisions météorologiques à moyen terme (C.O.S.T.).

Organisations internationales suivant liste annuelle.

Intergouvernementale instellingen volgens aandeel.

Wereldorganisatie voor Meteorologie (O.M.M.).

E.S.O. (European Southern Observatory).

Internationale Vereniging voor de Bescherming van de Natuur (I.V.B.N.).

Europees Centrum voor de Weervoorspellingen op middellange termijn (C.O.S.T.).

Internationale instellingen volgens jaarlijkse lijst.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Art. 41.02. — *Subventions au Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective.*

41.02.1. Financement de programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et conventions pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'Etat.

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.02. — *Toelagen aan het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek.*

41.02.1. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomsten voor de verwezenlijking van pedagogische en sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	134,8	121,1	110,5	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. 410

Le F.R.S.F.C. soutient depuis de nombreuses années quelque 40 centres et programmes interuniversitaires dont l'activité se situe en marge des universités et des établissements scientifiques de l'Etat, soit en raison des objectifs de la recherche orientés vers des domaines d'intérêt général, soit en raison des aspects pratiques des recherches. Ces centres et programmes jouent un rôle important dans la coordination interuniversitaire, notamment pour les sciences sociales. Près de 300 personnes y travaillent dont 2/3 de scientifiques. L'accroissement des crédits sollicités doit servir aux augmentations de salaires et charges sociales, des dépenses d'imprimerie et des coûts de fonctionnement. Par un jeu de compensations entre les catégories de dépenses (personnel, fonctionnement, équipement, publications) il sera possible de contenir l'accroissement à 12 % par rapport à 1975.

Les charges de personnel représentent un peu plus de 70 % des dépenses.

41.02.2. Financement de programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat.

(En millions de francs.)

Het F.C.F.W.O. steunt sedert vele jaren zowat 40 interuniversitaire centra en programma's waarvan de activiteiten zich buiten de universiteiten en de wetenschappelijke instellingen van de Staat situeren, hetzij omdat het onderzoek gericht is op het algemeen belang, hetzij wegens de praktische aspecten van dat onderzoek. Die centra en programma's spelen een belangrijke rol in de interuniversitaire coördinatie, onder meer voor de sociale wetenschappen. Bijna 300 personen, onder wie 2/3 wetenschapsmensen, zijn er werkzaam. De vermeerdering van de gevraagde kredieten moet dienen voor de stijging van de lonen en van de sociale lasten, van de drukkosten en van de werkingskosten. Door onderlinge compensatie tussen de verschillende categorieën van uitgaven (personeel, werking, uitrusting, publikaties) zal de stijging, in vergelijking met 1975, tot 12 % beperkt kunnen worden.

De personeelsuitgaven vertegenwoordigen 70 % van de uitgaven.

41.02.2. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek, die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	53,7	47,7	43,6	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. 410

Dix groupes et centres de recherche ont été créés dans les établissements scientifiques, pour la plupart depuis dix ans, afin de réaliser des programmes qu'il eût été difficile de mettre en œuvre dans les structures des établissements eux-mêmes, les subsides qui leur sont alloués sont utilisés en grande partie pour des dépenses de personnel sous contrat. L'augmentation de 12 % sollicitée a été calculée rigoureusement en fonction des données connues sur les hausses de salaires, de charges et de coût de fonctionnement. Une centaine de personnes travaillent dans ces centres, dont près de 80 % de scientifiques.

41.02.3. Financement de programmes de recherche fondamentale collective dus à l'initiative des chercheurs.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	372,7	330,9	284,0	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

L'accroissement sollicité est destiné à couvrir l'augmentation de l'indice du coût de la vie et l'impact de la programmation sociale pour le personnel en place, tout en laissant une marge de croissance de ± 10 millions.

41.02.4. Financement de programmes de recherche fondamentale dans le domaine de la radiobiologie.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	37,3	31,9	28,0	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

Une augmentation de 17 % est sollicitée pour la subvention forfaitaire annuelle allouée au C.E.N. de Mol en compensation du programme de recherche fondamentale qui y est poursuivi. Cette augmentation couvrira les hausses de salaires.

Art. 41.03. — Subvention au patrimoine des établissements scientifiques de l'Etat en vue d'assurer le financement des publications scientifiques.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	21,1	18,0	17,0	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

	En milliers de francs.
Observatoire royal	900
Institut royal météorologique	2 600
Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	1 100
Bibliothèque royale	5 000
Institut royal des Sciences naturelles	4 900
Archives générales du Royaume	1 800
Musée royal de l'Afrique centrale	4 800

L'accroissement sollicité doit permettre de couvrir la hausse des frais d'impression et la publication de travaux en suspens.

In de wetenschappelijke instellingen werden tien groepen en centra voor onderzoek opgericht, voor het merendeel sedert 10 jaar, met het oog op programma's die moeilijk verwezenlijkt konden worden in het kader van de bestaande instellingen. Een groot deel van de toegekende toelagen wordt gebruikt om het personeel onder kontrakt te betalen. De gevraagde vermeerdering met 12 % werd nauwkeurig berekend op grond van de gekende gegevens over de stijging van de lonen, de lasten en de werkingskosten. Een honderdtal personen, onder wie bijna 80 % wetenschapsmensen, zijn werkzaam in die centra.

41.02.3. Financiering van programma's van collectief fundamenteel onderzoek opgesteld op initiatief van navorsers.

(In miljoenen frank.)

De gevraagde vermeerdering moet dienen om de stijging te dekken van de index van de kosten van levensonderhoud en de invloed van de sociale programmatie voor het personeel, waarbij een groeimarge gelaten wordt van ± 10 miljoen.

41.02.4. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek op het gebied van de radiobiologie.

(In miljoenen frank.)

Een vermeerdering van 17 % wordt gevraagd voor de jaarlijkse forfaitaire toelage aan het S.K.E. te Mol, als compensatie voor het programma voor fundamenteel onderzoek. Deze vermeerdering zal de stijging van de wedden dekken.

Art. 41.03. — Toelage ten bate van het patrimonium van de wetenschappelijke instellingen van de Staat voor de financiering van wetenschappelijke publikaties.

(In miljoenen frank.)

	In duizendtallen frank.
Koninklijke Sterrenwacht	900
Koninklijk Meteorologisch Instituut	2 600
Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	1 000
Koninklijke Bibliotheek	5 000
Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	4 900
Algemeen Rijksarchief	1 800
Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	4 800

De gevraagde vermeerdering is bestemd voor de verhoging van de drukkosten alsmede van de publicatie der werken die op de wachtlijst staan.

Art. 41.04. — *Subvention au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique en vue d'assurer le financement de publications scientifiques.*

(En millions de francs.)

Art. 41.04. — *Toelage ten bate van het patrimonium van de « Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique », voor de financiering van wetenschappelijke publikaties.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	4,1	3,8	3,4	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. 410

Le crédit de 4 100 000 francs doit couvrir les frais de publication des cinq commissions suivantes :

En milliers de francs.

Atlas national	500
Commission royale d'Histoire	1 800
Institut historique belge à Rome	1 200
Commission royale de Toponymie et de Dialectologie	300
Comité national du Dictionnaire du Latin médiéval	300

Het krediet van 4 100 000 frank moet de publikatiekosten van de vijf volgende commissies dekken :

In duizendtallen frank.

« Atlas national »	500
Koninklijke Commissie voor Geschiedenis	1 800
Belgisch Historisch Instituut te Rome	1 200
Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie	300
Nationaal Comité voor het Middeleeuws-Latijns Woordenboek	300

Art. 41.06. — *Subvention au patrimoine des établissements scientifiques de l'Etat en vue de leur permettre d'assurer des missions éducatives.*

(En millions de francs.)

Art. 41.06. — *Toelage aan het patrimonium van de wetenschappelijke instellingen van de Staat om ze in staat te stellen opvoedende opdrachten te vervullen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	1,5	1,5	1,5	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. 410

Ce crédit est destiné aux établissements scientifiques en vue d'assurer leurs missions éducatives à savoir :

En milliers de francs.

Institut royal météorologique	350
Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	500
Bibliothèque royale	—
Archives générales du Royaume	450
Musée royal de l'Afrique centrale	200

Het krediet is bestemd voor de wetenschappelijke instellingen teneinde hun opvoedkundige taken te vervullen, namelijk :

In duizendtallen frank.

Koninklijk Meteorologisch Instituut	350
Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	500
Koninklijke Bibliotheek	—
Algemeen Rijksarchief	450
Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	200

Art. 41.09. — *Subvention au patrimoine de l'Observatoire royal en vue d'assurer les dépenses de fonctionnement du Planétarium.*

(En millions de francs.)

Art. 41.09. — *Toelage aan het patrimonium van de Koninklijke Sterrenwacht om de werkingskosten van het Planetarium te kunnen dragen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	4,0	4,0	0,1	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. 410

Le crédit doit permettre de recruter du personnel et de faire face aux premières dépenses de fonctionnement du nouveau planétarium dont l'exécution est reportée depuis 1974.

Het krediet moet het mogelijk maken personeel aan te werven en het hoofd te bieden aan de eerste werkingsuitgaven van het nieuw planetarium dat sedert 1974 operationeel is.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	11,0	9,0	6,4	Niet economisch verdeeld 01

Activités dans le cadre des activités d'organismes intergouvernementaux (O.C.D.E., O.T.A.N., U.N.E.S.C.O., O.N.U., E.S.O., E.S.R.O., O.M.N., U.I.C.N., F.A.O., Conseil de l'Europe); participation au programme biologique international et à la décennie hydrologique internationale; missions d'observation au Jungfraujoch, à l'Observatoire Boyden et à l'Observatoire du Mont-Saint-Michel.

Echange de géologues belges et roumains; échanges belgo-soviétiques et belgo-polonais dans le domaine de la recherche nucléaire; participation de la Belgique aux activités du Centre pour la recherche et l'innovation dans l'enseignement (O.C.D.E.) et au projet spécial O.C.D.E. pour les constructions scolaires.

Art. 01.02.1. — Dépenses de personnel et de service en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'outre-mer et poursuivis dans le cadre des institutions scientifiques nationales.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	9,0	9,0	8,7	Niet economisch verdeeld 01

La Belgique s'est engagée à financer le Centre de Butare au Rwanda. Le Musée royal de l'Afrique centrale qui, en l'occurrence, est le représentant de l'Etat belge, se voit, en conséquence, obligé d'assurer son fonctionnement: enquête démographique et nutritionnelle, élaboration du dictionnaire kinyarwanda, préparation d'une « Flore du Rwanda », recherches hydrobiologiques, parasitologie, embryologie, archéologie, histoire, marées terrestres, biochimie comparative.

Art. 01.02.2. — Subvention exceptionnelle en vue de la construction d'un nouveau bâtiment pour le Musée du Rwanda à Butare.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	0,1	0,1	—	Niet economisch verdeeld 01

Ce crédit est destiné au maintien du principe de la construction du Musée retardée pour l'instant.

Art. 01.03. — Dépenses de personnel et de services résultant des activités de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	4,1	3,7	3,5	Niet economisch verdeeld 01

L'accroissement du crédit est destiné à couvrir l'augmentation des frais de personnel dus à la hausse de l'index et à l'augmentation des frais de fonctionnement et de publication.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — Uitgaven voor personeel en werking ingevolge de deelneming van België aan internationale activiteiten in verband met het wetenschapsbeleid.

(In miljoenen frank.)

Activiteiten in het kader van de werking der intergouvernementele organismen (O.E.S.O., N.A.V.O., U.N.E.S.C.O., O.V.N., E.S.O., E.S.R.O., O.M.N., F.A.O., I.V.B.N., Raad van Europa); deelneming aan het internationaal biologisch programma en aan het internationaal hydrologisch decennium; waarnemingsopdrachten op het Jungfraujoch, bij de Boyden-Sterrenwacht en bij de Mont-Saint-Michel-Sterrenwacht.

Uitwisseling van Belgische en Roemeense geologen; Belgisch-Sovjet en Belgisch-Poolse uitwisseling op gebied van kernonderzoek; deelneming van België aan de activiteiten van het Centrum voor het onderzoek en de innovatie in het onderwijs (O.E.S.O.) en aan het speciaal O.E.S.O.-project voor scholenbouw.

Art. 01.02.1. — Uitgaven voor personeel en diensten in verband met het navorsingswerk overzee dat wordt voortgezet in het raam van de activiteiten der nationale wetenschappelijke instellingen.

(In miljoenen frank.)

België heeft zich verbonden om het Centrum van Butare in Rwanda te financieren. Het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika dat, in onderhavig geval, de vertegenwoordiger van de Belgische Staat is, ziet zich diensgevolge genoodzaakt de werking ervan te verzekeren: demografisch onderzoek en voedingsenquête, opstelling van het kinyarwandawoordenboek, voorbereiding van de « Flora van Rwanda », hydrobiologische opzoekingen, parasitologie, embryologie, archeologie, geschiedenis, getijen, vergelijkende biochemie.

Art. 01.02.2. — Buitengewone toelage met het oog op de nieuwbouw van het « Musée du Rwanda » te Butare.

(In miljoenen frank.)

Dit krediet is bestemd voor de bouw van het Museum die principieel toegestaan maar voorlopig uitgesteld is.

Art. 01.03. — Uitgaven voor personeel en diensten ingevolge de activiteiten van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.

(In miljoenen frank.)

De vermeerdering van het krediet is bestemd om de verhoging van personeelskosten te wijten aan de stijging van de index en de verhoging van werkings- en publikatiekosten, te dekken.

Art. 01.05.1. — *Dépenses de personnel et de fonctionnement du Service de Documentation en Agronomie tropicale et Développement rural.*

(En millions de francs.)

Art. 01.05.1. — *Personeels- en werkingsuitgaven van de Documentatiedienst voor Tropische Landbouwkunde en Plattelandse Ontwikkeling.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	3,4	3,0	3,0	Niet economisch verdeeld 01

Ces crédits sont destinés à couvrir les dépenses de personnel, de fonctionnement et d'achat de collections du S.E.R.D.A.T.

Deze kredieten dienen de personeels-, de werkings- en de aankoop- uitgaven van verzamelingen van de S.E.R.D.A.T. te dekken.

Art. 01.05.2. — *Publication de l'Atlas climatique du Bassin congolais (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Art. 01.05.2. — *Publikatie van het « Atlas climatique du Bassin congolais » (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	—	—	—	Niet economisch verdeeld 01

Art. 01.06. — *Location du bateau océanographique.*

(En millions de francs.)

Art. 01.06. — *Huur van de oceanografische boot.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	3,0	—	—	Niet economisch verdeeld 01

Les recherches océanographiques de l'I.R.S.N. ont été exécutées jusqu'à présent à l'aide de bateaux de la force navale ou d'un voilier privé. La recherche en haute mer en tendances continues nécessite l'emploi d'un bateau approprié. La location couvre une période annuelle de 100 jours. Les laboratoires seront à la disposition des universitaires et autres établissements.

De oceanografische opzoeken van het K.B.I.N.W. werden tot hertoe uitgevoerd met schepen van de zeemacht of met een private zeilboot. Permanente opzoeken in volle zee vereisen een geschikt schip. De huur beslaat een jaarlijkse periode van 100 dagen. De laboratoria zullen ter beschikking staan van de universiteiten en andere instellingen.

Section IV.

Ecoles européennes, écoles de langue allemande, écoles bilingues.

CHAPITRE III.

**TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.**

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. — *Subvention à l'Ecole européenne de Bruxelles.*

(En millions de francs.)

Sectie IV.

Europese scholen, Duitstalige scholen, tweetalige scholen.

HOOFDSTUK III.

**INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.**

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. — *Toelage aan de Europese School te Brussel.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	0,5	0,5	0,5	Internationale instellingen in het bin- 341 nenland.

Art. 34.02. — *Subvention à l'Ecole européenne de Mol.*

(En millions de francs.)

Art. 34.02. — *Toelage aan de Europese School te Mol.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	0,5	0,5	0,5	Internationale instellingen in het bin- 341 nenland.

TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DES EFFECTIFS.

Evaluation des coûts en millions de francs à 100 %.

	Art. 11.03.1. Observatoire royal — Koninklijke Sterrenwacht				Art. 11.03.2. Institut royal météorologique — Koninklijk Meteorologisch Institu.			
	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts
		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	
I. — SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN.								
Niveau :								
a) Fonct. gén. ou équiv. — <i>Ambtenaren-gen. of gelijkw.</i>	9	7	—	5,3	14	10	—	1
b) Autres rangs. — <i>Andere rang.</i>	12	14	—	6,8	22	23	—	1
Niveau II :	—	27	10	9,7	—	65	20	2
Niveau III :	60	6	3	1,7	88	3	18	4
Niveau IV :	—	—	—	—	—	—	3	0
Total. — <i>Totaal</i>	81	54	13	23,5	124	101	41	4
II. — SERVICES TEMPORAIRES. — TIJDELIJKE DIENSTEN.								
Niveau :								
a) Fonct. gén. ou équiv. — <i>Ambtenaren-gen. of gelijkw.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
b) Autres rangs. — <i>Andere rang.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau II :	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau III :	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau IV :	—	—	—	—	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
III. — DISPONIBILITE. — TER BESCHIKKING.								
Niveau :								
a) Fonct. gén. ou équiv. — <i>Ambtenaren-gen. of gelijkw.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
b) Autres rangs. — <i>Andere rang.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau II :	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau III :	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau IV :	—	—	—	—	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. — PERSONNEL AUXILIAIRE. — HULPPERSONEEL.								
Niveau :								
a) Fonct. gén. ou équiv. — <i>Ambtenaren-gen. of gelijkw.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
b) Autres rangs. — <i>Andere rang.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau II :	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau III :	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau IV :	—	—	3	0,4	—	—	7	—
Total. — <i>Totaal</i>	—	—	3	0,4	—	—	7	—

—T

© 2004 Blackwell Publishing Ltd

Art. 34.03. — *Subvention à l'Ecole européenne de Luxembourg*
(pour mémoire).
(En millions de francs.)

Art. 34.03. — *Toelage aan de Europese School te Luxemburg*
(pro memorie).
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	—	—	(0,1)	342 Internationale instellingen in het buitenland.

Art. 34.04. — *Subvention à l'Ecole internationale en exécution d'un accord intervenu entre la Belgique et le SHAPE.*
(En millions de francs.)

Art. 34.04. — *Toelage aan de Internationale School in uitvoering van een tussen België en de SHAPE tot stand gekomen akkoord.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	1,3	1,1 (0,1)	1,0	341 Internationale instellingen in het binnenland.

Aux termes de l'accord conclu, la contribution belge au budget des services généraux de l'école est fixée à 3 %.

Het aandeel van België in de begroting van de algemene diensten van de school werd bepaald op 3 %.

Section V.

Administration générale.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Art. 41.20. — *Subvention au Fonds national de garantie des bâtiments scolaires (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973).*
(En millions de francs.)

Sectie V.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.20. — *Toelage aan het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
413 Transferts de revenus aux autres institutions publiques.	125,0	200,0	105,0	413 Inkomensoverdrachten aan andere openbare instellingen.

Le Fonds de garantie a pour objet :

a) de garantir le remboursement en capital, intérêts et accessoires de prêts contractés, en vue du financement des travaux d'aménagement, de modernisation et d'agrandissement de bâtiments existants destinés aux établissements scolaires subventionnés ou à une nouvelle localisation d'un établissement existant;

b) d'accorder pour les mêmes prêts une subvention en intérêts égale à la différence entre 1,25 % et le taux d'intérêt payé pour ces emprunts, sans que ce taux puisse dépasser le taux normal du marché des capitaux tel qu'il est appliqué par les organismes de crédit public pour des opérations similaires. La subvention est payée directement à l'organisme financier.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*
(En millions de francs.)

Het Waarborgfonds heeft als opdracht :

a) de terugbetaling van kapitaal, interesten en bijhorende onkosten te waarborgen van de leningen aangegaan met het oog op de financiering van geschiktmakings-, moderniserings- en uitbreidingswerken in bestaande gebouwen bestemd voor de gesubsidieerde onderwijsinstellingen of van een nieuwe vestiging van een bestaande inrichting;

b) voor dezelfde leningen een rentetoeelage te verlenen gelijk aan het verschil tussen 1,25 % en de rentevoet die voor deze leningen betaald moet worden, zonder dat deze de normale rentevoet op de kapitaalmarkt zoals die voor gelijkaardige verrichtingen door de openbare kredietinstellingen wordt toegepast, mag overschrijden. De toelage wordt rechtstreeks aan de financiële instelling betaald.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Provisieel krediet tot dekking van de lasten voor de gehele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
01 Non ventilé	18,7	54,9	—	01 Niet verdeeld

Un crédit global fixé à 18 700 000 francs a été estimé nécessaire pour couvrir les charges à résulter de la hausse éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.

Een globaal krediet, vastgesteld op 18 700 000 frank, werd nodig geacht tot dekking van de lasten voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en de sociale programmatie.

TITRE II.
DEPENSES DE CAPITAL.

Section III.
Recherche scientifique.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

(En millions de francs.)

TITEL II.
KAPITAALUITGAVEN.

Sectie III.
Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel	14,5	6,5 (60)	3,6	Aankoop van ander materieel 742

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
74.01.1. Observatoire royal (<i>pour mémoire</i>).	—	—	—	74.01.1. Koninklijke Sterrenwacht (<i>pro memorie</i>).
74.01.2. Institut royal météorologique ...	1 400	1 400	50	74.01.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
74.01.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	800	1 800	680	74.01.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aéronomie.
74.01.4. Bibliothèque royale	300	270	247	74.01.4. Koninklijke Bibliotheek.
74.01.5. Archives générales du Royaume ...	9 536	500	500	74.01.5. Algemeen Rijksarchief.
74.01.6. Institut royal des Sciences naturelles.	100	100	100	74.01.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
74.01.7. Musée royal de l'Afrique centrale ..	2 300	2 300 (60)	1 997	74.01.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
74.01.8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne.	100	30	20	74.01.8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.

L'I.R.M. et le M.R.A.C. ont des besoins permanents de petits mobiliers. Les A.G.R. devront équiper les nouveaux bâtiments des dépôts de province.

Les crédits inscrits pour les autres établissements sont provisionnels.

Art. 74.02. — *Achats de machines non livrables par l'O.C.F.*

(En millions de francs.)

Het K.I.M. en K.M.M.A. hebben een voortdurend tekort aan klein meubilair. Het A.R.A. zal de nieuwe gebouwen in de provincien moeten uitrusten.

De ingeschreven kredieten voor de andere instellingen zijn provisioneel.

Art. 74.02. — *Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel	0,4	0,4	0,1	Aankoop van ander materieel 742

(En millions de francs.)		(In duizendtallen frank.)		
Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
74.02.1. Observatoire royal	100	100	46	74.02.1. Koninklijke Sterrenwacht.
74.02.2. Institut royal météorologique ...	300	300	—	74.02.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
Achats de machines à calculer électroniques imprimantes à l'O.R. Équipement de conditionnement d'air pour le laboratoire de spectrophotométrie à l'I.R.M.		Aankoop van schrijvende elektronische rekenmachines bij de K.S. Luchtversingssysteem voor het laboratorium voor spectrofotometrie bij het K.M.I.		
Art. 74.03. — <i>Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.</i> (En millions de francs.)		Art. 74.03. — <i>Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.</i> (In miljoenen frank.)		

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel	62,3	63,0 (642)	53,5	Aankoop van ander materieel 742

(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)		
	1976	1975	1974	
74.03.1. Observatoire royal	8 800	9 700 (264)	8 404	74.03.1. Koninklijke Sterrenwacht.
74.03.2. Institut royal météorologique ...	12 900	12 900 (243)	16 695	74.03.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
74.03.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	11 500	11 100	7 497	74.03.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
74.03.4. Bibliothèque royale	13 000	14 000	6 252	74.03.4. Koninklijke Bibliotheek.
74.03.5. Archives générales du Royaume ...	4 624	3 500	3 467	74.03.5. Algemeen Rijksarchief.
74.03.6. Institut royal des Sciences naturelles.	6 700	6 650	6 650	74.03.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
74.03.7. Musée royal de l'Afrique centrale .	4 200	4 400 (135)	3 970	74.03.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
74.03.8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne.	600	700	587	74.03.8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.
Le renouvellement du matériel dans les établissements scientifiques est impérieux car les missions de service public qu'ils doivent accomplir exigent du matériel adapté aux techniques nouvelles.		De vernieuwing van de materialen in de wetenschappelijke instellingen is dringend noodzakelijk aangezien de taak van openbare dienst die ze te vervullen hebben materiaal eist dat aan de nieuwe technieken aangepast is.		
Art. 74.04. — <i>Achats de moyens de transport terrestre.</i> (En millions de francs.)		Art. 74.04. — <i>Aankoop van vervoermiddelen te land.</i> (In miljoenen frank.)		

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
741 Achats de matériel de transport ...	0,3	1,0	0,9	Aankoop van vervoermaterieel . . . 741

(En milliers de francs.)		(In duizenden frank.)		
	1976	1975	1974	
74.04.1. Observatoire royal (<i>pour mémoire</i>)	—	260	—	74.04.1. Koninklijke Sterrenwacht (<i>pro memorie</i>).
74.04.2. Institut royal météorologique (<i>pour mémoire</i>).	—	30	422	74.04.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut (<i>pro memorie</i>).
74.04.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (<i>pour mémoire</i>).	—	—	250	74.04.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (<i>pro memorie</i>).
74.04.5. Archives générales du Royaume ...	300	590	194	74.04.5. Algemeen Rijksarchief.
74.04.6. Institut royal des Sciences naturelles (<i>pour mémoire</i>).	—	—	—	74.04.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen (<i>pro memorie</i>).

Art. 74.05. — *Etablissements scientifiques de l'Etat : équipement scientifique et technique.*

(En millions de francs.)

Art. 74.05. — *Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat : wetenschappelijke en technische uitrusting.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel	39,2	46,2	27,0	Aankoop van ander materieel 742

Ces crédits sont destinés à l'achat de matériel très spécialisé et onéreux. Ils figuraient les années antérieures au budget extraordinaire.

De kredieten zijn bestemd voor de aankoop van zeer gespecialiseerd en duur materieel. De vorige jaren waren ze opgenomen in de buitengewone begroting.

Art. 74.80. — *Achats d'œuvres d'art, de documents, de pièces et d'objets précieux en vue de la constitution de collections patrimoniales par les établissements suivants (le reliquat éventuel de ce crédit pourra être réparti à titre de subvention entre les caisses de ces divers établissements).*

(En millions de francs.)

Art. 74.80. — *Aankoop van kunstwerken en kostbare documenten, stukken en voorwerpen voor de samenstelling van patrimoniale verzamelingen door de volgende inrichtingen (het eventueel overschot van het krediet kan als toelage onder de kassen van deze verschillende inrichtingen verdeeld worden).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel	18,1	18,1	15,8	Aankoop van ander materieel 742

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
74.80.4. Bibliothèque royale	12 700	12 675	10 777	74.80.4. Koninklijke Bibliotheek.
74.80.5. Archives générales du Royaume ...	1 400	1 400	1 270	74.80.5. Algemeen Rijksarchief.
74.80.6. Institut royal des Sciences naturelles.	300	300	300	74.80.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
74.80.7. Musée royal de l'Afrique centrale ..	3 700	3 650	3 445	74.80.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

Art. 74.81. — *Achats d'ouvrages et de collections courantes par la Bibliothèque royale de Belgique.*

(En millions de francs.)

Art. 74.81. — *Aankoop van werken en gewone verzamelingen door de Koninklijke Bibliotheek van België.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel	42,2	38,4	31,4	Aankoop van ander materieel 742

Crédit indispensable à la Bibliothèque royale afin de faire face à l'augmentation du prix des livres, qui varie entre 15 et 30 %, suivant la valeur scientifique des livres (les frais d'impression ont augmenté de 30 % en deux ans).

Krediet onontbeerlijk voor de Koninklijke Bibliotheek ten einde het hoofd te kunnen bieden aan de prijsvermeerdering der boeken, gaande van 15 tot 30 % naargelang de wetenschappelijke waarde der boeken (de drukkosten zijn in twee jaar met 30 % verhoogd).

Section V.

Administration générale.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

Art. 61.07. — *Crédit à verser aux comptes spéciaux de la Banque nationale à mettre à la disposition des Ministres de l'Education nationale (dotations au Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat — loi du 29 mai 1959, modifiée par la loi du 11 juillet 1973).*

Classification économique :

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1973 et antérieurs ..	(¹)
Ordonnancements 1974 ..	9 000 000
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975 ..	—
Crédits ajustés 1975 ..	7 200 000
Autorisations nouvelles 1976 ..	9 177 000
Plafond nouveau d'ordonnement ..	25 377 000

Art. 61.08. — *Crédit à verser au Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux (exécution de la loi du 29 mai 1959, modifiée par la loi du 11 juillet 1973).*

Classification économique :

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1973 et antérieurs ..	(¹)
Ordonnancements 1974 ..	1 040 000
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975 ..	—
Crédits ajustés 1975 ..	1 200 000
Autorisations nouvelles 1976 ..	1 578 000
Plafond nouveau d'ordonnement ..	3 818 000

Art. 61.09. — *Dotation annuelle au Fonds général des bâtiments scolaires (loi du 29 mai 1959, modifiée par la loi du 11 juillet 1973).*

Classification économique :

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1973 et antérieurs ..	—
Ordonnancements 1974 ..	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975 ..	—
Crédits ajustés 1975 ..	500 000
Autorisations nouvelles 1976 ..	500 000
Plafond nouveau d'ordonnement ..	1 000 000

(¹) Cf. budget du Ministère des Travaux publics.

Sectie V.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

Art. 61.07. — *Krediet te storten op speciale rekeningen van de Nationale Bank ter beschikking te stellen van de Ministers van Nationale Opvoeding (dotaties aan het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen — wet van 29 mei 1959, gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).*

Economische classificatie :

61 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.

	In duizend- tallen frank.
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1973 en vorige ..	(¹)
Ordonnanceringen 1974 ..	9 000 000
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotings- jaar 1975 ..	—
Aangepaste kredieten 1975 ..	7 200 000
Nieuwe machtigingen 1976 ..	9 177 000
Nieuw ordonnanceringsplafon ..	25 377 000

Art. 61.08. — *Krediet te storten aan het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (uitvoering van de wet van 29 mei 1959, gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).*

Economische classificatie :

61 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.

	In duizend- tallen frank.
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1973 en vorige ..	(¹)
Ordonnanceringen 1974 ..	1 040 000
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotings- jaar 1975 ..	—
Aangepaste kredieten 1975 ..	1 200 000
Nieuwe machtigingen 1976 ..	1 578 000
Nieuw ordonnanceringsplafon ..	3 818 000

Art. 61.09. — *Jaarlijkse dotatie aan het Algemeen Fonds voor Schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959, gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).*

Economische classificatie :

61 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.

	In duizend- tallen frank.
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1973 en vorige ..	—
Ordonnanceringen 1974 ..	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotings- jaar 1975 ..	—
Aangepaste kredieten 1975 ..	500 000
Nieuwe machtigingen 1976 ..	500 000
Nieuw ordonnanceringsplafon ..	1 000 000

(¹) Zie begroting van het Ministerie van Openbare Werken.

CHAPITRE VII. INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments dans le pays.

Art. 72.04. — *Construction d'écoles à créer en vertu des lois linguistiques.*

Classification économique :

720 Construction de bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs.
<i>Engagements :</i>	
Engagements 1973 et antérieurs	894 162
Engagements 1974	83 900
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	173 900
Autorisations nouvelles 1976	173 900
Plafond nouveau d'engagement	1 325 862
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1973 et antérieurs	724 094
Ordonnancements 1974	96 700
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	160 000
Autorisations nouvelles 1976	167 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	1 147 794

CHAPITRE VIII. OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits et participations à l'étranger.

Art. 83.01. — *Construction de classes et d'écoles destinées aux élèves des écoles belges établies sur le territoire de la République fédérale allemande. (Il est disposé du présent crédit par le Ministre de la Défense nationale chargé de l'exécution des travaux.)*

(Les dépenses à réaliser en Allemagne peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant, au profit d'un comptable extraordinaire désigné par le Ministre de la Défense nationale.)

Classification économique :

833 Autres octrois de crédits à l'étranger.

	En milliers de francs.
<i>Engagements :</i>	
Engagements 1973 et antérieurs	613 781
Engagements 1974	80 300
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	110 800
Autorisations nouvelles 1976	110 800
Plafond nouveau d'engagement	915 681
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1973 et antérieurs	575 744
Ordonnancements 1974	69 100
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	110 000
Autorisations nouvelles 1976	110 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	864 844

HOOFDSTUK VII. INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Art. 72.04. — *Bouwen van scholen op te richten krachtens de taalwetten.*

Economische classificatie :

720 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

	In duizendtallen frank.
<i>Vastleggingen :</i>	
Vastleggingen 1973 en vorige	894 162
Vastleggingen 1974	83 900
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	173 900
Nieuwe machtigingen 1976	173 900
Nieuw vastleggingsplafon	1 325 862
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1973 en vorige	724 094
Ordonnanceringen 1974	96 700
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	160 000
Nieuwe machtigingen 1976	167 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	1 147 794

HOOFDSTUK VIII. KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland.

Art. 83.01. — *Bouwen van klassen en scholen bestemd voor de leerlingen der Belgische scholen gevestigd op het grondgebied der Duitse Bondsrepubliek. (Over dit krediet wordt beschikt door de Minister van Landsverdediging, die belast is met de uitvoering der werken.)*

(De uitgaven welke verwezenlijkt moeten worden in Duitsland mogen gedaan worden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regels en het voorwerp zijn van ordonnances van kredietopening hoe groot hun bedrag ook is, zulks ten bate van een buitengewoon rekenplichtige aangesteld door de Minister van Landsverdediging.)

Economische classificatie :

833 Andere kredietverleningen aan het buitenland.

	In duizendtallen frank.
<i>Vastleggingen :</i>	
Vastleggingen 1973 en vorige	613 781
Vastleggingen 1974	80 300
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	110 800
Nieuwe machtigingen 1976	110 800
Nieuw vastleggingsplafon	915 681
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1973 en vorige	575 744
Ordonnanceringen 1974	69 100
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	110 000
Nieuwe machtigingen 1976	110 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	864 844

TITRE III.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

Fonds général des bâtiments scolaires.

NOTES JUSTIFICATIVES
A L'APPUI DU TABLEAU DES RECETTES.

CHAPITRE 45.

450.01 Intervention de l'Etat :

a) à fonds perdus	F 500 000 000
Dotation inscrite au secteur commun, Titre II, section V, article 61.09, et prévue à l'article 23 de la loi du 11 juillet 1973 modifiant la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique, artistique et spécial.	

Total pour le chapitre 45 F 500 000 000

NOTES JUSTIFICATIVES
A L'APPUI DU TABLEAU DES DEPENSES.

CHAPITRE 51.

511.01 Rémunérations du personnel de cadre	F 18 000 000
04 Charges sociales légales	1 800 000
512.03 Rémunérations reviseur	20 000
513.02 Déplacements	100 000
Frais de voyage et séjour du personnel.	

Total pour le chapitre 51 F 19 920 000

CHAPITRE 52.

521.01 Loyer des locaux et charges complémentaires. F	1 000 000
Location d'un bâtiment pour le siège administratif.	
03 Entretien et réparation des locaux	120 000
04 Entretien et réparation :	
a) du matériel et mobilier	78 000
b) des véhicules automobiles, carburants et lubrifiants	100 000
07 Produits de consommation	400 000
Consommation d'eau, gaz, électricité, combustibles, etc.	
09 Divers	1 500 000
Travaux d'aménagement dans de nouveaux locaux. Frais de première installation.	
522.01 Frais de bureau généralement quelconques	700 000
Fournitures de bureau, frais de téléphone et de télégrammes, documentation, petit matériel de bureau, abonnements, redevances, etc.	

Total pour le chapitre 52 F 3 898 000

CHAPITRE 53.

533.01 Dépenses particulières proprement dites	F 475 000 000
Dépenses pour l'acquisition de terrains, l'aménagement de bâtiments, la construction de bâtiments, l'agrandissement de bâtiments, la modernisation et l'entretien incombant au propriétaire, prévues à l'article 15 de la loi précitée du 11 juillet 1973.	

Total pour le chapitre 53 F 475 000 000

TITEL III.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Algemeen Fonds voor schoolgebouwen.

VERANTWOORDINGSNOTA'S
VAN DE TABEL DER ONTVANGSTEN.

HOOFDSTUK 45.

450.01 Tussenkomst van de Staat :

a) niet terugvorderbaar	F 500 000 000
Dotatie ingeschreven in de gemeenschappelijke sectie, Titel II, sectie V, onder artikel 61.09, en voorzien in artikel 23 van de wet van 11 juli 1973 houdende wijziging van de wet van 29 mei 1959 betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch, kunst- en buitengewoon onderwijs.	

Totaal voor hoofdstuk 45 F 500 000 000

VERANTWOORDINGSNOTA'S
VAN DE TABEL DER UITGAVEN.

HOOFDSTUK 51.

511.01 Bezoldigingen van het kaderpersoneel	F 18 000 000
04 Wettelijke sociale lasten	1 800 000
512.03 Bezoldigingen revisor	20 000
513.02 Verplaatsingen	100 000
Reis- en verblijfskosten van het personeel.	

Totaal voor hoofdstuk 51 F 19 920 000

HOOFDSTUK 52.

521.01 Huur van lokalen en bijkomende lasten	F 1 000 000
Inhuren van een gebouw voor de administratieve zetel.	
03 Onderhoud en herstelling van lokalen	120 000
04 Onderhoud en herstelling :	
a) van materieel en meubilair	78 000
b) van voertuigen, motorbrandstoffen en smeermiddelen	100 000
07 Verbruiksprodukten	400 000
Verbruik van water, gas, elektriciteit, brandstoffen, enz.	
09 Verscheidene	1 500 000
Aanpassingswerken in nieuwe lokalen. Kosten van eerste inrichting.	
522.01 Allerhande bureaukosten	700 000
Bureaubenodigdheden, telefoon- en telegraafkosten, dokumentatie, klein bureaumaterieel, abonnementen, retributies, enz.	

Totaal voor hoofdstuk 52 F 3 898 000

HOOFDSTUK 53.

533.01 Eigenlijke bijzondere uitgaven	F 475 000 000
Uitgaven voor het aankopen van gronden, het geschikt maken van gebouwen, het bouwen van gebouwen, de uitbreiding van gebouwen, de modernisering en het eigenaarsonderhoud, zoals voorzien in artikel 15 van voornoemde wet van 11 juli 1973.	

Totaal voor hoofdstuk 53 F 475 000 000

CHAPITRE 55.

550.02 Mobilier :									
a) acquisitions nouvelles	...	...	...	...	...	F	800 000		
Premier équipement.									
03 Machines :									
a) acquisitions nouvelles	...	...	...	...	...		150 000		
Premier équipement.									
05 Véhicules automobiles :									
a) acquisitions nouvelles	...	...	...	...	...		232 000		
Premier équipement.									
Total pour le chapitre 55	...	...	...	...	...	F	1 182 000		

HOOFDSTUK 55.

550.02 Meubilair :									
a) nieuwe aankopen	..	...	...	...	...	F	800 000		
Eerste uitrusting.									
03 Machines :									
a) nieuwe aankopen	...	...	...	...	...		150 000		
Eerste uitrusting.									
05 Autovoertuigen :									
a) nieuwe aankopen	...	...	...	...	...		232 000		
Eerste uitrusting.									
Totaal voor hoofdstuk 55	...	...	...	...	...	F	1 182 000		

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTS PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 60.02.A. — *Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat*
(loi du 29 mai 1959, modifiée par la loi du 11 juillet 1973).

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 60.02.A. — *Gebouwenfonds voor de Rijksscholen*
(wet van 29 mei 1959, gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	9 664 757 000	7 289 757 000	5 512 130 000	Report 990
660 Transferts du budget de l'Educa- tion nationale au compte à la Banque nationale de Belgique (art 61.07, section V, Titre II, sec- teur commun).	9 177 000 000	7 200 000 000	6 000 000 000	Overdrachten van de begroting van Nationale Opvoeding, naar reke- ning bij de Nationale Bank van België (art. 61.07, sectie V, Titel II, gemeenschappelijke sector).
06 Remboursements divers	65 000 000	175 000 000	20 304 000	Allerhande terugbetalingen 06
Totaux F	18 906 757 000	14 664 757 000	11 532 434 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
110 Salaires et charges sociales ... F	700 000 000	645 000 000	409 985 000	Lonen en sociale lasten 110
121 Frais de fonctionnement	100 000 000	95 000 000	66 747 000	Algemene werkingskosten 121
122 Location de bâtiments	200 000 000	170 000 000	149 744 000	Huur der gebouwen 122
710 Achat de terrains	350 000 000	325 000 000	473 463 000	Aankoop van gronden 710
720 Constructions de bâtiments	5 150 000 000	3 765 000 000	3 142 738 000	Nieuwbouw van gebouwen 720
Totaux F	6 500 000 000	5 000 000 000	4 242 677 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	12 406 757 000	9 664 757 000	7 289 757 000	Te reporteren 950

Art. 60.03.A. — *Fonds pour l'équipement et l'aménagement des établisse-
ments d'enseignement de l'Etat existant avant l'application de la loi*
du 29 mai 1959.

Enseignement moyen.

Art. 60.03.A. — *Fonds voor de uitrusting en de geschiktmaking van de*
Rijksonderwijsinrichtingen, die vóór de toepassing van de wet van
29 mei 1959 bestonden.

Middelbaar onderwijs.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	1 222 000	1 222 000	1 222 000	Report 990
Totaux F	1 222 000	1 222 000	1 222 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
742 Equipement et aménagement des éta- blissements d'enseignement moyen.	1 222 000	—	—	Uitrusting en geschiktmaking van in- richtingen voor middelbaar onder- wijs. 742
Totaux F	1 222 000	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau F	—	1 222 000	1 222 000	Te reporteren 950

Virement à la section particulière des reliquats des crédits destinés en
1958, 1959, 1960, 1961 et 1962, à la mise en application de l'article 17
de la loi du 29 mai 1959 (virement autorisé par la loi budgétaire).

Utilisation de ces avoirs jusqu'à épuisement.

Overschrijving op de afzonderlijke sectie der overschotten der kre-
dieten bestemd in 1958, 1959, 1960, 1961 en 1962 voor de toepassing
van artikel 17 van de wet van 29 mei 1959 (overschrijving toegestaan
door de budgettaire wet).

Gebruik van deze tegoeden tot ze uitgeput zijn.

Art. 60.04.A. — *Fonds des constructions de l'enseignement supérieur et des cités universitaires de l'Etat (loi du 1^{er} août 1960).*

Art. 60.04.A. — *Fonds voor hoger onderwijsgebouwen en studentenverblijven van het Rijk (wet van 1 augustus 1960).*

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	1 259 818 000	1 334 818 000	1 397 965 000	Report 990
660 Transferts du budget	—	—	—	Overdrachten van de begroting ... 660
06 Remboursements divers	—	—	719 000	Allerhande terugbetalingen 06
Totaux F	1 259 818 000	1 334 818 000	1 398 684 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
10 Dépenses de consommation ... F	—	—	—	Consumptieve bestedingen 10
70 Achats de terrains et construction de bâtiments.	1 259 818 000	75 000 000	63 866 000	Aankoop van gronden en nieuwbouw van gebouwen. 70
Totaux F	1 259 818 000	75 000 000	63 866 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	—	1 259 818 000	1 334 818 000	Te reporteren 950

Reliquats de la dotation prévue à l'article 15 de la loi du 22 avril 1958, modifiée par celles des 1^{er} août 1960 et 9 avril 1965. Le solde actuel fera l'objet d'une ventilation entre régimes français et néerlandais.

Overschotten van de dotatie vastgesteld in artikel 15 van de wet van 22 april 1958, gewijzigd door de wet van 1 augustus 1960 en die van 9 april 1965. Het huidige saldo zal het voorwerp uitmaken van een verdeling tussen Franstalige en Nederlandstalige regimes.

Art. 60.08.A. — *Aide supplémentaire à la recherche scientifique, l'amélioration et l'équipement de laboratoires universitaires et aux recherches en matière d'énergie nucléaire (arrêté royal du 18 mai 1959).*

Art. 60.08.A. — *Bijkomende hulp voor het wetenschappelijk onderzoek, de verbetering en de uitrusting van laboratoria in de universiteiten en voor de navorsingen inzake kernenergie. (koninklijk besluit van 18 mei 1959).*

Extension des effectifs du personnel enseignant, scientifique, administratif et technique des universités et des établissements d'enseignement supérieur assimilés aux universités.

Uitbreiding van het effectief van het onderwijzend, wetenschappelijk, administratief en technisch personeel van de universiteiten en van de met de universiteiten gelijkgestelde instellingen voor hoger onderwijs.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	331 000	331 000	331 000	Report 990
Totaux F	331 000	331 000	331 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
121 Frais de fonctionnement	331 000	—	—	Werkingskosten 121
Totaux F	331 000	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau F	—	331 000	331 000	Te reporteren 950

Art. 60.21.A. — *Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962).*

Art. 60.21.A. — *Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962).*

Programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et conventions pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'Etat. — Dépenses de fonctionnement du Fonds.

Programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomsten voor de verwezenlijking van pedagogische en sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat. — Werkingsuitgaven van het Fonds.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	12 231 000	21 265 000	11 130 000	Report 990
460 Transferts de l'article 41.02.1 du budget de l'Education nationale, Titre I, section III (commun).	134 800 000	121 100 000	111 104 000	Overdrachten van artikel 41.02.1 van de begroting van Nationale Opvoeding, Titel I, sectie III (gemeenschappelijk). 460
Totaux F	147 031 000	142 365 000	122 234 000	Totalen.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
110 Salaires et charges sociales ... F	147 000	134 000	122 000	Lonen en sociale lasten ... 110
126 Transferts aux centres de recherches .	136 000 000	130 000 000	100 847 000	Overdrachten aan de opzoekingscen- 126 tra.
Totaux F	136 147 000	130 134 000	100 969 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	10 884 000	12 231 000	21 265 000	Te reporteren 950

Art. 60.22.A. — *Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962).*

Programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat.

Art. 60.22.A. — *Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962).*

Programma's van fundamenteel onderzoek, die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	240 000	540 000	10 825 000	Report 990
460 Transferts de l'article 41.02.2 du budget de l'Education nationale, Titre I, section III (commun).	53 700 000	47 700 000	41 113 000	Overdrachten van artikel 41.02.2 van 460 de begroting van Nationale Opvoeding, Titel I, sectie III (gemeenschappelijk).
Totaux F	53 940 000	48 240 000	51 938 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
126 Transferts aux centres de recherches F	53 940 000	48 000 000	51 398 000	Overdrachten aan de opzoekingscen- 126 tra.
Totaux F	53 940 000	48 000 000	51 398 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	—	240 000	540 000	Te reporteren 950

Art. 60.23.A. — *Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962).*

Programmes de recherche fondamentale collective dus à l'initiative des chercheurs.

Art. 60.23.A. — *Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962).*

Programma's van collectief fundamenteel onderzoek opgesteld op initiatief van navorsers.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	—	—	—	Report 990
460 Transferts de l'article 41.02.3 du budget de l'Education nationale, Titre I, section III (commun).	372 700 000	373 152 000	297 000 000	Overdrachten van artikel 41.02.3 van 460 de begroting van Nationale Opvoeding, Titel I, sectie III (gemeenschappelijk).
Totaux F	372 700 000	373 152 000	297 000 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
126 Transferts aux centres de recherches .	350 000 000	373 152 000	297 000 000	Overdrachten aan de opzoekingscen- 126 tra.
Totaux F	350 000 000	373 152 000	297 000 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	22 700 000	—	—	Te reporteren 950

Art. 60.24.A. — *Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962).*

Programmes de recherche fondamentale dans le domaine de la radiobiologie.

Art. 60.24.A. — *Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962).*

Programma's van fundamenteel onderzoek op het gebied van de radiobiologie.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Solde reporté F	—	—	—	Report 990
460 Transferts de l'article 41.02.4 du budget de l'Education nationale, Titre I, section III (commun).	37 300 000	31 900 000	27 500 000	Overdrachten van artikel 41.02.4 van de begroting van Nationale Opvoeding, Titel I, sectie III (gemeenschappelijk). 460
Totaux F	37 300 000	31 900 000	27 500 000	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
126 Transferts aux centres de recherches .	37 300 000	31 900 000	27 500 000	Overdrachten aan de opzoekingscentra. 126
Totaux F	37 300 000	31 900 000	27 500 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	—	—	—	Te reporteren 950

Les Fonds repris sous les articles 60.21 à 60.24 sont alimentés par les crédits inscrits à cet effet au budget de l'Education nationale.

Les subventions sont attribuées par les Ministres de l'Education nationale, sur avis du Conseil national de la Politique scientifique.

Les Fonds peuvent, en outre, recueillir des crédits prévus à d'autres budgets et que le Gouvernement déciderait de regrouper afin de soumettre leur répartition à une procédure uniforme d'avis, après avoir obtenu l'autorisation du législateur pour chacun d'eux.

Il est indispensable que les dépenses des Fonds soient payés dans un délai très court, but qui ne peut-être atteint que par le mode de liquidation sur fonds avancés.

Art. 60.50.A. — *Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche ainsi que les installations de caractère social (loi du 27 juillet 1971).*

Application de l'article 20 de la loi du 27 juillet 1971.

De Fondsen vanaf artikel 60.21 tot 60.24 worden gestijfd door de kredieten hiertoe uitgetrokken op de begroting van Nationale Opvoeding.

De toelagen worden toegekend door de Ministers van Nationale Opvoeding na advies van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.

De Fondsen kunnen bovendien kredieten bekomen die uitgetrokken zijn op andere begrotingen en die de Regering eventueel zou hergroeperen ten einde de verdeling ervan te onderwerpen aan een eenvormige procedure van adviesverstrekking, na verkrijging van de toelating van de wetgever voor elk krediet afzonderlijk.

Het is volstrekt noodzakelijk dat de uitgaven van de Fondsen binnen een zeer korte termijn zouden worden uitbetaald; zulks kan alleen bereikt worden door de vereffening op geldvoorschotten.

Art. 60.50.A. — *Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek alsmede onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971).*

Toepassing van artikel 20 van de wet van 27 juli 1971.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Solde reporté F	—	5 530 000	— 772 000	Report 990
460 Transferts du budget, Titre I, section II, article 44.04.	—	—	174 098 000	Overdrachten van de begroting, Titel I, sectie II, artikel 44.04. 460
Totaux F	—	5 530 000	173 326 000	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
444 Contributions pour charges d'intérêts.	—	5 530 000	167 796 000	Bijdrage voor rentelasten 444
Totaux F	—	5 530 000	167 796 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	—	—	5 530 000	Te reporteren 950

Art. 60.65.A. — *Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux (loi du 29 mai 1959, modifiée par la loi du 11 juillet 1973).*

Art. 60.65.A. — *Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959, gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).*

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Solde reporté F	4 721 700 000	4 800 700 000	4 483 928 000	Report 990
660 Transferts du budget de l'Education nationale au compte à la Banque nationale de Belgique (art. 61.08 du Titre II, section V, secteur commun).	1 578 000 000	1 200 000 000	1 040 000 000	Overdrachten van de begroting van Nationale Opvoeding, naar rekening bij de Nationale Bank van België (art. 61.08 van Titel II, sectie V, gemeenschappelijke sector).
Totaux F	6 299 700 000	6 000 700 000	5 523 928 000	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
110 Salaires et charges sociales ... F	63 000 000	46 000 000	—	Lonen en sociale lasten 110
121 Frais de fonctionnement	10 000 000	10 000 000	—	Algemene werkingskosten 121
122 Location de bâtiments	8 000 000	8 000 000	—	Huur der gebouwen 122
631 Travaux subsideés	1 455 000 000	1 215 000 000	723 228 000	Gesubsidieerde werken 631
Totaux F	1 536 000 000	1 279 000 000	723 228 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	4 763 700 000	4 721 700 000	4 800 700 000	Te reporteren 950

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Art. 66.02.A. — *Utilisation du produit des biens des unions professionnelles dissoutes (art. 16 de la loi du 31 mars 1898).*

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art. 66.02.A. — *Benutting van de opbrengst van de goederen der ontbonden beroepsverenigingen (art. 16 van de wet van 31 maart 1898).*

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Solde reporté F	753 000	750 000	740 000	Report 990
160 Produit de biens (1)	3 000	3 000	10 000	Opbrengst van goederen (1) 160
Totaux F	756 000	753 000	750 000	Totalen.
Dépenses F	—	—	—	Uitgaven.
Totaux F	—	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau F	756 000	753 000	750 000	Te reporteren 950

Le produit des biens des unions professionnelles dissoutes est recueilli par l'Etat pour être affecté à des buts d'enseignement professionnel (art. 16 de la loi du 31 mars 1898).

De opbrengst van de goederen der ontbonden beroepsverenigingen wordt in ontvangst genomen door de Staat, om aangewend te worden tot doeleinden die het beroepsonderwijs aanbelangen (art. 16 van de wet van 31 maart 1898).

Art. 66.03.A. — *Investissements scientifiques à des fins économiques d'intérêt général (loi du 12 mars 1957).*

Art. 66.03.A. — *Wetenschappelijke investeringen voor economische doeleinden van algemeen belang (wet van 12 maart 1957).*

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Solde reporté F	20 091 000	20 091 000	20 091 000	Report 990
Totaux F	20 091 000	20 091 000	20 091 000	Totalen.

(1) Recettes effectuées à l'intervention du Ministère de l'Emploi et du Travail.

(1) Ontvangsten door toedoen van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
410 Transferts au pouvoir central ... F	—	—	—	Overdrachten aan de centrale overheid. 410
640 Subvention pour équipement scientifique.	—	—	—	Toelage voor de wetenschappelijke uitrusting. 640
Totaux F	—	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau F	20 091 000	20 091 000	20 091 000	Te reporteren 950

Art. 66.04.A. — Sommes mises à la disposition des Ministres de l'Education nationale par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique (arrêté royal du 30 décembre 1960). — Premier équipement des établissements scientifiques de l'Etat.

Art. 66.04.A. — Sommen ter beschikking gesteld van de Ministers van Nationale Opvoeding door voorafneming op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek uitgeschreven lening (koninklijk besluit van 30 december 1960). — Eerste uitrusting van de wetenschappelijke inrichting van de Staat.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	31 000	82 000	82 000	Report 990
Totaux F	31 000	82 000	82 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
742 Equipement des établissements scientifiques de l'Etat.	31 000	51 000	—	Uitrusting van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat. 742
Totaux F	31 000	51 000	—	Totalen.
950 Solde à nouveau F	—	31 000	82 000	Te reporteren 950

Art. 66.06.B. — Sommes versées au Trésor par l'Organisation européenne de Coopération économique en vue de la réalisation de projets scientifiques internationaux.

Art. 66.06.B. — Sommen in de Schatkist gestort door de Organisatie voor Europese Economische Samenwerking met het oog op het verwezenlijken van internationale wetenschappelijke projecten.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	451 000	451 000	451 000	Report 990
Totaux F	451 000	451 000	451 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
742 Equipement F	451 000	—	—	Uitrusting 742
Totaux F	451 000	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau F	—	451 000	451 000	Te reporteren 950

Art. 66.08.B. — Dépenses de toute nature en rapport avec les travaux de recherches relatifs à l'outre-mer et poursuivis dans le cadre des institutions scientifiques nationales.

Art. 66.08.B. — Allerhande uitgaven die verband houden met het navorsingswerk overzee dat wordt voortgezet in het raam van de activiteiten der nationale wetenschappelijke instellingen.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	53 000	53 000	53 000	Report 990
Totaux F	53 000	53 000	53 000	Totalen.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
121 Frais de fonctionnement F	53 000	—	—	Werkingskosten 121
Totaux F	53 000	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau F	—	53 000	53 000	Te reporteren 950

Art. 67.03.B. — *Fondations, donations, legs et prix (conformément au tableau repris en annexe).*

Art. 67.03.B. — *Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (overeenkomstig de tabel in bijlage).*

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	5 000	7 000	6 000	Report 990
265 Intérêts	1 000	1 000	1 000	Rente 265
Totaux F	6 000	8 000	7 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
030 Opérations internes F	—	3 000	—	Interne verrichtingen 030
333 Fondations, donations, legs et prix ..	—	—	—	Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen. 333
Totaux F	—	3 000	—	Totalen.
950 Solde à nouveau F	6 000	5 000	7 000	Te reporteren 950

L'article 67.03 est alimenté par les revenus de capitaux d'origine privée remis en don à l'Etat à des fins diverses (bourses d'études, prix, etc.).

Artikel 67.03 wordt gestijfd door de inkomsten van kapitalen uit private oorsprong, aan de Staat afgestaan tot diverse doeleinden (studiebeurzen, prijzen, enz.).

Section II.

Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières.

CHAPITRE I.

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

Art. 70.01.A. — *Caisse des Archives du Royaume.*

Sectie II.

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

Art. 70.01.A. — *Kas van het Rijksarchief.*

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	942 000	73 000	251 000	Report 990
080 Transferts de l'article 74.80, Titre II, section III, du budget de l'Education nationale (commun).	—	869 000	—	Overdrachten van artikel 74.80, Titel II, sectie III, van de begroting van Nationale Opvoeding (gemeenschappelijk). 080
Totaux F	942 000	942 000	251 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
742 Achats d'autre matériel (documents précieux).	942 000	—	178 000	Aankoop van ander materieel (kostbare documenten). 742
Totaux F	942 000	—	178 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	—	942 000	73 000	Te reporteren 950

Il est institué aux Archives du Royaume, une Caisse destinée à pourvoir à l'achat de documents précieux.

La Caisse est alimentée notamment par le reliquat du crédit (art. 74.80), par les dons et legs faits à l'Etat avec affectation spéciale au profit de la Caisse et de toute autre recette quelconque.

Art. 70.02.A. — *Caisse de la Bibliothèque royale de Belgique*
(arrêté royal du 25 février 1959).

Bij het Rijksarchief werd een Kas ingesteld om te voorzien in de aankoop van kostbare documenten.

De Kas wordt gestijfd onder meer door de storting van het overschot van het krediet (art. 74.80), door giften en schenkingen gedaan aan de Staat met speciale toewijzing aan de Kas, alsmede door alle andere ontvangsten welke zij ook mogen zijn.

Art. 70.02.A. — *Kas van de Koninklijke Bibliotheek van België*
(koninklijk besluit van 25 februari 1959).

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Solde reporté F	3 264 000	4 764 000	723 000	Report 990
080 Transferts de l'article 74.80, Titre II, section III du budget de l'Education nationale (commun).	—	—	4 174 000	Overdrachten van artikel 74.80, Titel II, sectie III van de begroting van Nationale Opvoeding (gemeenschappelijk). 080
Totaux F	3 264 000	4 764 000	4 897 000	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
742 Achats d'autre matériel (collections)	1 000 000	1 500 000	133 000	Aankoop van ander materieel (verzamelingen). 742
Totaux F	1 000 000	1 500 000	133 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	2 264 000	3 264 000	4 764 000	Te reporteren 950

Il a été institué à la Bibliothèque royale de Belgique, une Caisse destinée à pourvoir aux accroissements et à la mise en valeur des collections.

Art. 70.03.C. — *Etablissements d'instruction ressortissant au Ministère de l'Education nationale et de la Culture. — Fonds d'exploitation.*

Bij de Koninklijke Bibliotheek van België werd een Kas ingesteld om te voorzien in het uitbreiden en het tot hun waarde brengen van de verzamelingen.

Art. 70.03.C. — *Opvoedingsgestichten behorende bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur. — Exploitatiefonds.*

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Solde reporté F	4 382 000	4 382 000	3 357 000	Report 990
070 Recettes des établissements d'instruction.	6 200 000	6 000 000	5 731 000	Ontvangsten van de opvoedingsgestichten. 070
Totaux F	10 582 000	10 382 000	9 088 000	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
020 Dépenses des établissements d'instruction.	6 200 000	6 000 000	4 706 000	Uitgaven van de opvoedingsgestichten. 020
Totaux F	6 200 000	6 000 000	4 706 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	4 382 000	4 382 000	4 382 000	Te reporteren 950

Art. 70.05.A. — *Caisse de l'Institut royal des Sciences naturelles.*

Art. 70.05.A. — *Kas van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.*

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Solde reporté F	1 222 000	1 222 000	1 222 000	Report 990
080 Transferts de l'article 74.80, Titre II, section III, du budget de l'Education nationale (commun).	—	—	—	Overdrachten van artikel 74.80, Titel II, sectie III, van de begroting van Nationale Opvoeding (gemeenschappelijk). 080
Totaux F	1 222 000	1 222 000	1 222 000	Totalen.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
742 Achats d'autre matériel (collections)	900 000	—	—	Aankoop van ander materieel (verzamelingen). 742
Totaux F	900 000	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau F	322 000	1 222 000	1 222 000	Te reporteren 950

Il est institué à l'Institut royal des Sciences naturelles une Caisse destinée à l'achat d'importantes collections belges ou étrangères, d'origine belge ou relatives aux activités de l'Institut.

La Caisse est alimentée notamment par le versement du reliquat du crédit (art. 74.80), par les dons et legs faits à l'Etat avec affectation spéciale au profit de la Caisse et de toute autre recette quelconque.

Art. 70.06.A. — Caisse du Musée royal de l'Afrique centrale.

Bij het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen werd een Kas ingesteld om te voorzien in de aankoop van belangrijke Belgische of buitenlandse verzamelingen van Belgische oorsprong of met betrekking tot de activiteiten van het Instituut.

De Kas wordt gestijfd onder meer door de storting van het overschot van het krediet (art. 74.80), door giften en schenkingen gedaan aan de Staat met speciale toewijzing aan de Kas, alsmede door alle andere ontvangsten welke zij ook mogen zijn.

Art. 70.06.A. — Kas van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	273 000	32 000	32 000	Report 990
080 Transferts de l'article 74.80, Titre II, section III, du budget de l'Education nationale (régime commun).	—	291 000	—	Overdrachten van artikel 74.80, Titel II, sectie III, van de begroting van Nationale Opvoeding (gemeenschappelijk regime). 080
Totaux F	273 000	323 000	32 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
742 Achats d'autre matériel (œuvres d'art ethnographiques).	200 000	50 000	—	Aankoop van ander materieel (ethnografische kunstwerken). 742
Totaux F	200 000	50 000	—	Totalen.
950 Solde à nouveau F	73 000	273 000	32 000	Te reporteren 950

Il a été institué au Musée royal de l'Afrique centrale une Caisse destinée à l'achat d'œuvres d'art ethnographiques d'une valeur exceptionnelle.

La Caisse est alimentée notamment par le versement du reliquat du crédit (art. 74.80), par les dons et legs faits à l'Etat avec affectation spéciale au profit de la Caisse et de toute autre recette quelconque.

Bij het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika werd een Kas ingesteld om te voorzien in de aankoop van ethnografische kunstwerken van uitzonderlijke waarde.

De Kas wordt gestijfd onder meer door de storting van het overschot van het krediet (art. 74.80), door giften en schenkingen gedaan aan de Staat met speciale toewijzing aan de Kas, alsmede door alle andere ontvangsten welke zij ook mogen zijn.

ANNEXE

BIJLAGE.

Fondations, donations, legs et prix.

Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen.

Dénomination — Benaming	Arrêté constitutif — Besluit van oprichting	Etablissement proposant le prix — Inrichting die de prijs voorstelt	Evaluation — Raming
1. (22) Fondation Nestor Vindevoghel-Deghelage. — Stichting Nestor Vindevoghel-Deghelage.	A. R. 26.2.1921 K. B. 26.2.1921	Administration de l'Enseignement supérieur et des Sciences. — Bestuur van het Hoger Onderwijs en Wetenschappen Total. — Totaal	600 600

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

BUDGET

de l'Education nationale
— secteur commun aux régimes français
et néerlandais —
pour l'année budgétaire 1976.

ANNEXE.

TABLE DES MATIERES.

	Pages.
Tableau comparatif des dépenses	2
Tableau récapitulatif des dépenses	26

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

BEGROTING

van Nationale Opvoeding
— gemeenschappelijke sector van de Franstalige
en Nederlandstalige regimes —
voor het begrotingsjaar 1976.

BIJLAGE.

INHOUDSTAFEL.

	Bladz.
Vergelijkende tabel der uitgaven	3
Samenvattende tabel der uitgaven	26

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1975 (Crédits adaptés) (1) (Aangepaste kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section I.

Organisation des études.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

32.11	Subvention à la Fondation « Santé- Etudes »	1,6	—	—	1,2	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	1,6	—	—	1,2	—	—
	Totaux pour la section I. — Organisation des études.	1,6	—	—	1,2	—	—

Section II.

Enseignement supérieur.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.02	Subvention sociale. — Faculté théolo- gie protestante Bruxelles	0,4	—	—	0,2	—	—
33.03	Subvention comité universitaire soli- darité	—	—	—	—	—	—
33.04	Subventions :						
	1. Collège d'Europe	24,4	—	—	21,2	—	—
	2. Biermans-Lapôte	1,8	—	—	1,5	—	—
	3. Institut universitaire Florence ...	9,9	—	—	4,2	—	—
	4. Fondation universitaire	1,3	—	—	1,1	—	—
		37,4	—	—	28,0	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	37,8	—	—	28,2	—	—

⁽¹⁾ Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures.⁽²⁾ Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.⁽³⁾ Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.⁽⁴⁾ Toutes opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (a) — Op niet gesplitste kredieten (a)	Sur crédits dissociés (a) — Op gesplitste kredieten (a)	Sur crédits non dissociés 1974 (b) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (b)	Sur crédits dissociés (b) — Op gesplitste kredieten (b)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (c) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (c)	Sur crédits dissociés (c) — Op gesplitste kredieten (c)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie I.

Organisatie van het onderwijs.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

1,2	—	1,2	—	—	1,2	—	—
1,2	—	1,2	—	—	1,2	—	—
1,2	—	1,2	—	—	1,2	—	—

Toelage aan de Stichting « Santé-
Etudes ». 32.11

Totalen voor hoofdstuk III.

Totalen voor sectie I. —
Organisatie van het onderwijs.

Sectie II.

Hoger onderwijs.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

0,3	—	0,3	—	—	0,2	—	—
—	—	—	—	0,1	0,1	—	—
21,2	—	21,2	—	—	10,6	—	—
1,5	—	1,5	—	—	1,2	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
1,0	—	—	—	—	—	—	—
23,7	—	22,7	—	—	11,8	—	—
24,0	—	23,0	—	0,1	12,1	—	—

Sociale toelage. — Faculteit protes-
tante godgeleerdheid Brussel. 33.02Toelage universitair solidariteitscom-
ité. 33.03

Toelagen : 33.04

1. Europa-College.
2. Biermans-Lapôte.
3. Universitaire Instelling Florence.
4. Universitaire Stichting.

Totalen voor hoofdstuk III.

(a) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren.

(b) Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(c) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(d) Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1975 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

41.01	Subvention F.N.R.S.	(⁵)	—	—	481,6	—	—
	Transferts de revenus à l'enseignement libre.						
44.01	Allocation fonctionnement « Saint- Louis — Sint-Aloysius »	(⁵)	—	—	(⁵)	—	—
44.02	Subventions-pensions (loi du 27 juil- let 1971)	(⁵)	—	—	(⁵)	—	—
44.03	Subvention Faculté de Théologie pro- testante Bruxelles	6,6	—	—	5,8	—	—
44.04	Subventions C.G.E.R., etc. :						
	1. Ancien régime	(⁵)	—	—	(⁵)	—	—
	2. Nouveau régime	(⁵)	—	—	(⁵)	—	—
		(⁵)	—	—	(⁵)	—	—
	Totaux pour les articles 44.	6,6	—	—	5,8	—	—
	Totaux pour le chapitre IV.	6,6	—	—	487,4	—	—

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01	Administration Enseignement supé- rieur	2,0	—	—	2,0	—	—
01.02	Fondation universitaire	0,3	—	—	0,2	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	2,3	—	—	2,2	—	—
	Totaux pour la section II. — Enseignement supérieur.	46,7	—	—	517,8	—	—

Section III.

Recherche scientifique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :						
	1. Observatoire royal	44,0	—	—	38,7	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.⁽⁵⁾ Voir crédits séparés dans les budgets néerlandais et français.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1974 ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1974 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1973 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

427,7	—	408,6	—	32,3	361,9	—	—	Toelage N.F.W.O.	41.01
								Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.	
(¹)	—	(²)	—	(²)	(²)	—	17,0	Werkingsuitkering « Saint-Louis Sint-Aloysius ».	44.01
70,0	—	45,3	—	40,4	22,0	—	45,0	Pensioentolagen (wet van 27 juli 1971).	44.02
5,0	—	—	—	1,6	3,0	—	1,2	Toelage Faculteit Protestantse God- geleerdheid Brussel.	44.03
167,0	—	167,0	—	—	173,6	—	—	Toelagen A.S.L.K., enz :	44.04
6,3	—	6,3	—	—	4,6	—	—	1. Oud regime.	
173,3	—	173,3	—	—	178,2	—	—	2. Nieuw regime.	
248,3	—	218,6	—	42,0	203,2	—	63,2	Totalen voor de artikelen 44.	
676,0	—	627,2	—	74,3	565,1	—	63,2	Totalen voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

1,6	—	1,3	—	0,2	1,1	—	0,1	Bestuur Hoger Onderwijs	01.01
0,2	—	—	—	0,2	—	—	—	Universitaire Stichting	01.02
1,8	—	1,3	—	0,4	1,1	—	0,1	Totalen voor hoofdstuk 01.	
701,8	—	651,5	—	74,8	578,3	—	63,3	Totalen voor sectie II.— Hoger onderwijs.	

Sectie III.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

32,5	—	32,5	—	—	31,6	—	0,1	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel : 1. Koninklijke Sterrenwacht.	11.03
------	---	------	---	---	------	---	-----	--	-------

(¹) à (⁴) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.
 (²) Zie afzonderlijke kredieten in de begrotingen Nederlandstalige en Franstalige regimes.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1975 (Crédits adaptés) (1) (Aangepaste kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	2. Institut royal météorologique ...	88,2	—	—	74,8	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	35,1	—	—	30,6	—	—
	4. Bibliothèque royale	161,8	—	—	138,8	—	—
	5. Archives générales du Royaume ...	118,6	—	—	100,6	—	—
	6. Institut royal des Sciences natu- relles	110,4	—	—	94,7	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	73,8	—	—	62,5	—	—
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	7,3	—	—	6,2	—	—
		639,2	—	—	546,9	—	—
11.04	Allocations généralement quelcon- ques au personnel de l'Etat :						
	1. Observatoire royal	0,5	—	—	0,4	—	—
	2. Institut royal météorologique ...	1,9	—	—	1,6	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	—	—	—	—	—	—
	4. Bibliothèque royale	0,4	—	—	0,4	—	—
	5. Archives générales du Royaume ...	0,1	—	—	0,1	—	—
	6. Institut royal des Sciences naturel- les	0,5	—	—	0,5	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	0,7	—	—	0,5	—	—
		4,1	—	—	3,5	—	—
	Totaux pour le § 1.	643,3	—	—	550,4	—	—
	§ 2. Achats de biens non durables et de services.						
12.01	Honoraires des avocats et des méde- cins, etc. :						
	1. Observatoire royal	0,8	—	—	0,8	—	—
	2. Institut royal météorologique ...	10,4	—	—	9,8	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	2,5	—	—	2,5	—	—
	4. Bibliothèque royale	1,7	—	—	1,7	—	—
	5. Archives générales du Royaume ...	2,6	—	—	2,6	—	—
	6. Institut royal des Sciences natu- relles	1,4	—	—	1,4	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	1,0	—	—	1,0	—	—
	9. Autres institutions	2,8	—	—	2,8	—	—
		23,2	—	—	22,6	—	—
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :						
	1. Observatoire royal	1,9	—	—	1,7	—	—
	2. Institut royal météorologique . . .	6,5	—	—	6,0	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	1,6	—	—	1,5	—	—
	4. Bibliothèque royale	10,9	—	—	10,3	—	—
	5. Archives générales du Royaume ...	10,4	—	—	10,6	—	—
	6. Institut royal des Sciences natu- relles	5,7	—	—	5,3	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	2,6	—	—	2,4	—	—

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (5) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (4)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
(17)								(18)	
63,0	—	63,0	—	—	58,2	—	0,2	2. Koninklijk Meteorologisch Insti- tuut.	
25,4	—	25,4	—	—	21,7	—	0,1	3. Belgisch Instituut voor Ruimte- Aëronomie.	
116,7	—	116,7	—	—	108,4	—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.	
86,0	—	86,0	—	—	77,6	—	0,1	5. Algemeen Rijksarchief.	
77,1	—	77,1	—	0,5	73,0	—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuur- wetenschappen.	
53,1	—	53,1	—	0,1	51,5	—	0,7	7. Koninklijk Museum voor Midden- Afrika.	
5,1	—	5,1	—	0,2	4,6	—	0,1	8. Nationaal Centrum voor de berei- ding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
458,9	—	458,9	—	0,8	426,6	—	1,3		
0,3	—	0,3	—	—	0,3	—	—	Allerhande toelagen aan het Rijks- personeel :	11.04
1,4	—	1,4	—	0,6	0,7	—	0,4	1. Koninklijke Sterrenwacht.	
—	—	—	—	—	—	—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Insti- tuut.	
0,3	—	0,3	—	—	0,3	—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte- Aëronomie.	
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	4. Koninklijke Bibliotheek.	
0,4	—	0,4	—	0,1	0,3	—	0,1	5. Algemeen Rijksarchief.	
0,4	—	0,4	—	0,1	0,4	—	0,1	6. Koninklijk Instituut voor Natuur- wetenschappen.	
2,9	—	2,9	—	0,9	2,1	—	0,7	7. Koninklijk Museum voor Midden- Afrika.	
461,8	—	461,8	—	1,7	428,7	—	2,0	Totalen voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.									
0,6	—	0,6	—	—	0,5	—	—	Erelonen van advocaten en genees- heren :	12.01
8,7	—	8,6	—	1,4	6,7	—	1,3	1. Koninklijke Sterrenwacht.	
1,4	—	1,4	—	0,5	0,7	—	0,4	2. Koninklijk Meteorologisch Insti- tuut.	
1,4	—	1,4	—	—	1,2	—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte- Aëronomie.	
1,9	—	1,9	—	—	1,5	—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.	
1,4	—	1,3	—	0,2	1,1	—	0,2	5. Algemeen Rijksarchief.	
0,9	—	0,9	—	0,1	2,3	—	0,1	6. Koninklijk Instituut voor Natuur- wetenschappen.	
2,6	—	1,9	—	0,7	1,5	—	0,8	7. Koninklijk Museum voor Midden- Afrika.	
18,9	—	18,0	—	2,9	15,5	—	2,8	9. Andere instellingen.	
1,6	—	1,4	—	0,2	1,0	—	0,4	Water, stoom, gas en elektriciteit, enz. :	12.02
4,6	—	4,6	—	0,6	2,9	—	2,0	1. Koninklijke Sterrenwacht.	
1,0	—	0,9	—	—	0,5	—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Insti- tuut.	
10,1	—	10,1	—	1,2	7,3	—	2,3	3. Belgisch Instituut voor Ruimte- Aëronomie.	
6,1	—	6,0	—	1,6	1,7	—	0,3	4. Koninklijke Bibliotheek.	
4,3	—	4,0	—	1,2	2,0	—	0,4	5. Algemeen Rijksarchief.	
2,2	—	2,2	—	0,3	1,7	—	0,3	6. Koninklijk Instituut voor Natuur- wetenschappen.	
								7. Koninklijk Museum voor Midden- Afrika.	

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1975 (Crédits adaptés) (1) (Aangepaste kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,4	—	—	0,4	—	—
	9. Autres institutions	0,2	—	—	0,1	—	—
		40,2	—	—	38,3	—	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mo- bilier, matériel et machines :						
	1. Observatoire royal	16,2	—	—	15,3	—	—
	2. Institut royal météorologique ...	47,3	—	—	43,4	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	17,9	—	—	16,4	—	—
	4. Bibliothèque royale	48,5	—	—	44,5	—	—
	5. Archives générales du Royaume ...	8,2	—	—	8,2	—	—
	6. Institut royal des Sciences natu- relles	12,3	—	—	11,0	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	7,6	—	—	7,3	—	—
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	1,2	—	—	1,1	—	—
	9. Autres institutions	1,0	—	—	0,9	—	—
		160,2	—	—	148,1	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. :						
	1. Observatoire royal	5,9	—	—	5,1	—	—
	2. Institut royal météorologique ...	—	—	—	—	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	—	—	—	—	—	—
	4. Bibliothèque royale	0,2	—	—	0,2	—	—
	5. Archives générales du Royaume ...	1,7	—	—	1,7	—	—
	6. Institut royal des Sciences natu- relles	0,4	—	—	0,3	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	3,0	—	—	2,8	—	—
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine mi- crobienne	0,2	—	—	0,2	—	—
		11,4	—	—	10,3	—	—
12.05	Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :						
	1. Observatoire royal (pour mémoire).	—	—	—	—	—	—
	2. Institut royal météorologique ...	1,6	—	—	1,5	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,3	—	—	0,3	—	—
	4. Bibliothèque royale	0,1	—	—	0,1	—	—
	5. Archives générales du Royaume ...	2,6	—	—	2,6	—	—
	6. Institut royal des Sciences natu- relles	—	—	—	—	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	0,1	—	—	0,1	—	—
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,1	—	—	0,1	—	—
		4,8	—	—	4,7	—	—
12.07	Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F. :						
	1. Observatoire royal	—	—	—	—	—	—
	2. Institut royal météorologique ...	0,1	—	—	0,1	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1974 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (2)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (2)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
0,3 0,1	— —	0,2 0,1	— —	0,1 —	0,1 0,1	— —	0,1 0,1	8. Nationaal Centrum voor de berei- ding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
30,3	—	29,5	—	5,2	17,3	—	5,9	9. Andere instellingen.	
10,4 37,8	— —	10,0 37,8	— —	3,2 11,2	5,9 26,6	— —	1,2 9,0	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines, enz. :	12.03
14,0 40,4 8,2	— — —	14,0 40,1 8,2	— — —	1,8 5,2 2,7	10,7 29,9 4,8	— — —	1,6 6,0 —	1. Koninklijke Sterrenwacht. 2. Koninklijk Meteorologisch Insti- tuut. 3. Belgisch Instituut voor Ruimte- Aëronomie. 4. Koninklijke Bibliotheek. 5. Algemeen Rijksarchief. 6. Koninklijk Instituut voor Natuur- wetenschappen. 7. Koninklijk Museum voor Midden- Afrika.	
11,8 7,3	— —	11,7 7,2	— —	2,4 0,7	7,6 6,3	— —	1,0 0,5	8. Nationaal Centrum voor de berei- ding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
0,9 0,7	— —	0,7 0,5	— —	0,2 0,3	0,8 0,2	— —	— 0,3	9. Andere instellingen.	
131,5	—	130,2	—	27,7	92,8	—	19,6	Vaste en vloeibare brandstoffen ge- leverd door bemiddeling van het C.B.B. :	12.04
2,2 —	— —	1,7 —	— —	— 0,4	0,7 —	— —	0,2 —	1. Koninklijke Sterrenwacht. 2. Koninklijk Meteorologisch Insti- tuut. 3. Belgisch Instituut voor Ruimte- Aëronomie. 4. Koninklijke Biliotheek. 5. Algemeen Rijksarchief. 6. Koninklijk Instituut voor Natuur- wetenschappen. 7. Koninklijk Museum voor Midden- Afrika.	
0,1 1,5	— —	0,1 1,4	— —	0,1 0,2	0,1 0,8	— —	— 0,1	8. Nationaal Centrum voor de berei- ding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
0,2 2,8	— —	0,2 1,4	— —	1,5 0,3	0,1 0,7	— —	0,2 0,2		
0,2 7,0	— —	0,1 4,9	— —	0,1 2,6	0,1 2,5	— —	0,1 0,8	Bureaubenodigdheden, enz., geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :	12.05
— 1,1	— —	— 1,1	— —	— 0,3	— 0,8	— —	— 0,1	1. Koninklijke Sterrenwacht (<i>pro me- morie</i>). 2. Koninklijk Meteorologisch Insti- tuut. 3. Belgisch Instituut voor Ruimte- Aëronomie. 4. Koninklijke Bibliotheek. 5. Algemeen Rijksarchief. 6. Koninklijk Instituut voor Natuur- wetenschappen. 7. Koninklijk Museum voor Midden- Afrika.	
0,3 0,1 2,6	— — —	0,3 0,1 2,6	— — —	— — —	0,3 0,1 0,2	— — —	0,1 — 0,7	8. Nationaal Centrum voor de berei- ding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
— 0,1	— —	— 0,1	— —	— —	— 0,1	— —	— —		
0,1 4,3	— —	0,1 4,3	— —	0,1 0,4	0,1 1,6	— —	— 0,9	Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B. :	12.07
— 0,1	— —	— 0,1	— —	— —	— —	— —	— —	1. Koninklijke Sterrenwacht. 2. Koninklijk Meteorologisch Insti- tuut.	

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1975 (Crédits adaptés) (1) (Aangepaste kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,1	—	—	0,1	—	—
	4. Bibliothèque royale	0,2	—	—	0,2	—	—
	5. Archives générales du Royaume ...	0,1	—	—	0,1	—	—
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,2	—	—	0,2	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	0,1	—	—	0,1	—	—
		0,8	—	—	0,8	—	—
12.08	Produits d'entretien, etc. fournis à l'intervention de l'O.C.F. :						
	1. Observatoire royal	—	—	—	—	—	—
	2. Institut royal météorologique ...	—	—	—	0,1	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	—	—	—	0,1	—	—
	4. Bibliothèque royale	0,2	—	—	0,2	—	—
	5. Archives générales du Royaume ...	0,2	—	—	0,2	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	—	—	—	0,1	—	—
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,1	—	—	0,1	—	—
		0,5	—	—	0,8	—	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat, etc. :						
	1. Observatoire royal	0,1	—	—	0,1	—	—
	2. Institut royal météorologique ...	0,5	—	—	0,5	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,1	—	—	0,1	—	—
	5. Archives générales du Royaume ...	0,2	—	—	0,2	—	—
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,1	—	—	0,1	—	—
		1,0	—	—	1,0	—	—
12.10	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :						
	1. Observatoire royal	0,5	—	—	0,4	—	—
	2. Institut royal météorologique ...	1,2	—	—	1,1	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,2	—	—	0,1	—	—
	4. Bibliothèque royale	1,2	—	—	1,1	—	—
	5. Archives générales du Royaume ...	0,9	—	—	0,9	—	—
	6. Institut royal des Sciences naturelles	1,0	—	—	0,9	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	0,1	—	—	0,1	—	—
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,1	—	—	0,1	—	—
	9. Autres institutions	0,1	—	—	0,1	—	—
		5,3	—	—	4,8	—	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration	0,1	—	—	0,1	—	—
12.13	Loyer des biens immobiliers, etc. ...	10,8	—	—	9,4	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (*) — Op niet gesplitste kredieten (*)	Sur crédits dissociés (*) — Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés 1974 (*) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (*)	Sur crédits dissociés (*) — Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (*) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (*)	Sur crédits dissociés (*) — Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte- Aëronomie. 4. Koninklijke Bibliotheek. 5. Algemeen Rijksarchief. 6. Koninklijk Instituut voor Natuur- wetenschappen. 7. Koninklijk Museum voor Midden- Afrika.	
0,2	—	0,1	—	—	0,1	—	0,1		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,7	—	0,6	—	—	0,5	—	0,1		
—	—	—	—	—	—	—	—	Onderhoudsprodukten, enz., geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :	12.08
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,2	—	0,2	—	0,1	0,1	—	0,1		
0,2	—	0,2	—	0,1	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	—	8. Nationaal Centrum voor de berei- ding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
0,7	—	0,7	—	0,3	0,5	—	0,1		
—	—	—	—	—	—	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,4	—	0,4	—	—	0,2	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht. 2. Koninklijk Meteorologisch Insti- tuit. 3. Belgisch Instituut voor Ruimte- Aëronomie. 4. Koninklijke Bibliotheek. 5. Algemeen Rijksarchief. 6. Koninklijk Museum voor Midden- Afrika.	
0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,9	—	0,8	—	0,1	0,6	—	0,1		
0,3	—	0,2	—	—	0,2	—	0,1	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :	12.10
1,0	—	1,0	—	0,4	0,3	—	0,3		
0,1	—	1,0	—	0,1	0,1	—	0,1		
1,0	—	0,1	—	0,1	0,9	—	—		
0,9	—	0,7	—	0,2	0,5	—	0,1		
0,8	—	0,8	—	0,1	0,7	—	0,1		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	0,1		
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	0,1	—	—	0,1		
4,4	—	4,1	—	1,1	2,9	—	0,9		
0,1	—	0,1	—	0,1	—	—	—	Andere kleine bestuursuitgaven.	12.12
3,7	—	3,7	—	—	—	—	—		
								Huur van onroerende goederen, enz.	12.13

(*) à (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1975 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc. :						
	1. Observatoire royal	0,8	—	—	1,0	—	—
	2. Institut royal météorologique ...	0,7	—	—	0,8	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,5	—	—	0,6	—	—
	4. Bibliothèque royale	2,8	—	—	3,4	—	—
	5. Archives générales du Royaume ...	1,4	—	—	1,4	—	—
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,9	—	—	1,2	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	0,1	—	—	0,2	—	—
		7,2	—	—	8,6	—	—
12.90	1. Dépenses de participation aux missions à l'étranger, etc.	4,0	—	—	4,0	—	—
	2. Missions scientifiques, etc. au Rwanda	0,9	—	—	0,9	—	—
		4,9	—	—	4,9	—	—
12.91	Travaux de dépouillement et de microfilmage, etc.	0,3	—	—	0,2	—	—
	Totaux pour le § 2.	270,7	—	—	254,6	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	914,0	—	—	805,0	—	—
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Autres subventions aux entreprises.							
32.02	Subvention à l'Institut national de Cinématographie scientifique ...	0,4	—	—	0,4	—	—
Transferts de revenus aux ménages.							
33.01	Subventions en vue d'assurer le financement des prix et des bourses et la participation à des activités et manifestations scientifiques	21,3	—	—	20,8	—	—
33.02	Subvention au Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale	15,5	—	—	13,5	—	—
	Totaux pour les articles 33.	36,8	—	—	34,3	—	—
Transferts de revenus à l'étranger.							
34.01	Subventions aux organisations, groupements et centres intergouvernementaux et internationaux de recherche scientifique	58,1	—	—	55,1	—	—
	Totaux pour le chapitre I.I.	95,3	—	—	89,8	—	—

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (Realisations) (Verwezenlijkingen)					1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (2) — Op gesplitste kredieten (3)	Sur crédits non dissociés 1974 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (2) — Op gesplitste kredieten (3)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (2) — Op gesplitste kredieten (3)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
								Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duur- zame goederen, enz. :	12.14
0,4	—	0,4	—	—	—	—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.	
0,6	—	0,6	—	0,2	—	—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Insti- tuit.	
0,6	—	0,6	—	0,5	0,2	—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte- Aëronomie.	
3,1	—	3,0	—	0,4	2,5	—	0,4	4. Koninklijke Bibliotheek.	
2,2	—	2,0	—	3,3	0,8	—	0,4	5. Algemeen Rijksarchief.	
0,2	—	0,2	—	0,1	0,1	—	0,1	6. Koninklijk Instituut voor Natuur- wetenschappen.	
—	—	—	—	—	—	—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden- Afrika.	
7,1	—	6,8	—	4,5	3,6	—	0,9		
3,3	—	3,0	—	0,6	2,2	—	0,9	1. Uitgaven voor deelneming aan zendingen in het buitenland, enz.	12.90
0,7	—	0,7	—	—	—	—	—	2. Wetenschappelijke opdrachten, enz., aan Rwanda.	
4,0	—	3,7	—	0,6	2,2	—	0,9		
0,2	—	0,1	—	0,1	—	—	—	Excerperen en op microfilms opne- men, enz.	12.91
213,8	—	207,5	—	45,6	140,0	—	33,0	Totalen voor § 2.	
675,6	—	669,3	—	47,3	568,7	—	35,0	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III.									
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.									
Overige subsidies aan bedrijven.									
0,3	—	0,3	—	0,3	—	—	—	Toelage aan het Nationaal Instituut voor Wetenschappelijke Kinemato- grafie.	32.02
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.									
20,0	—	5,9	—	12,9	4,4	—	19,9	Toelagen voor de financiering van prijzen en beurzen en deelname aan wetenschappelijke activiteiten en manifestaties.	33.01
12,5	—	12,5	—	3,8	4,0	—	7,3	Toelage aan het Navorsings- en Stu- diecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog.	33.02
32,5	—	18,4	—	16,7	8,4	—	27,2	Totalen voor de artikelen 33.	
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.									
48,2	—	48,2	—	6,9	32,5	—	8,6	Toelagen aan intergouvernementele en internationale instellingen, groe- peringen en centra voor weten- schappelijk onderzoek.	34.01
81,0	—	66,9	—	23,9	40,9	—	35,8	Totalen voor hoofdstuk III.	

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1975 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

41.02	Subventions au Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective :						
	1. Financement d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques ...	134,8	—	—	121,1	—	—
	2. Financement des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat ...	53,7	—	—	47,7	—	—
	3. Financement de recherche fondamentale des chercheurs ...	372,7	—	—	330,9	—	—
	4. Financement dans le domaine de la radiobiologie ...	37,3	—	—	31,9	—	—
		598,5	—	—	531,6	—	—
41.03	Subvention en vue d'assurer le financement de publications scientifiques ...	21,1	—	—	18,0	—	—
41.04	Subvention au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique.	4,1	—	—	3,8	—	—
41.06	Subvention au patrimoine des établissements scientifiques de l'Etat en vue de permettre d'assurer des missions éducatives ..	1,5	—	—	1,5	—	—
41.09	Subvention au patrimoine de l'Observatoire royal, etc. ...	4,0	—	—	4,0	—	—
	Totaux pour les articles 41.	629,2	—	—	558,9	—	—
	Totaux pour chapitre IV.	629,2	—	—	558,9	—	—

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01	Dépenses de personnel : participation de la Belgique à des activités internationales ...	11,0	—	—	9,0	—	—
01.02	1. Dépenses de personnel : recherche relative à l'outre-mer ...	9,0	—	—	9,0	—	—
	2. Subvention exceptionnelle : Musée du Rwanda », à Butare (2 ^e tranche).	0,1	—	—	0,1	—	—
		9,1	—	—	9,1	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 Réalisations (Verwezenlijkingen)					1973 Réalisations (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (9) — Op niet gesplitste kredieten (9)	Sur crédits dissociés (10) — Op gesplitste kredieten (10)	Sur crédits non dissociés 1974 (11) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (11)	Sur crédits dissociés (12) — Op gesplitste kredieten (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (14) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (14)	Sur crédits dissociés (15) — Op gesplitste kredieten (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.Toelagen aan het Fonds voor collec-
tief fundamenteel wetenschappelijk
onderzoek :

1. Financiering van pedagogische en sociologische studies en enquêtes.
2. Financiering van programma's die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken.
3. Financiering van onderzoek opgesteld op initiatief van navorsers.
4. Financiering op het gebied van de radiobiologie.

110,5	—	42,2	—	64,4	37,2	—	50,9
43,6	—	17,4	—	22,4	16,6	—	18,9
284,0	—	142,0	—	179,2	85,0	—	50,5
28,0	—	13,0	—	14,5	11,5	—	13,5
466,1	—	214,6	—	280,5	150,3	—	133,8

Toelage voor de financiering van we-
tenschappelijke publikaties.

17,0	—	17,0	—	3,4	11,6	—	3,6
------	---	------	---	-----	------	---	-----

Toelage ten bate van het patrimo-
nium van de « Académie royale des
Sciences, des Lettres et des Beaux-
Arts de Belgique ».

3,4	—	3,4	—	—	3,0	—	—
-----	---	-----	---	---	-----	---	---

Toelage aan het patrimonium van de
wetenschappelijke instellingen van
de Staat om ze in staat te stellen
opvoedende opdrachten te ver-
vullen.

1,5	—	—	—	1,3	—	—	1,5
-----	---	---	---	-----	---	---	-----

Toelage aan het patrimonium van de
Koninklijke Sterrenwacht, enz.

0,1	—	0,1	—	—	—	—	—
-----	---	-----	---	---	---	---	---

488,1	—	235,1	—	285,2	164,9	—	138,9
-------	---	-------	---	-------	-------	---	-------

488,1	—	235,1	—	285,2	164,9	—	138,9
-------	---	-------	---	-------	-------	---	-------

Totalen voor de artikelen 41.

Totalen voor hoofdstuk IV.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Uitgaven voor personeel : deelneming
van België aan internationale acti-
viteiten.

6,4	—	6,4	—	2,2	3,5	—	2,9
-----	---	-----	---	-----	-----	---	-----

1. Uitgaven voor personeel : navo-
ringswerk overzee.

8,7	—	8,7	—	1,0	7,0	—	—
-----	---	-----	---	-----	-----	---	---

2. Buitengewone toelage : « Musée du
Rwanda » te Butare (2^e schijf).

8,7	—	8,7	—	1,0	7,0	—	—
-----	---	-----	---	-----	-----	---	---

(1) à (6) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1975 (Crédits adaptés) (1) (Aangepaste kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
01.03	Dépenses de personnel : Académie royale des Sciences d'Outre-mer. ...	4,1	—	—	3,7	—	—
01.05	1. Dépenses de personnel : Service de documentation en Agronomie tropicale :	3,4	—	—	3,0	—	—
	2. Publication de l'Atlas climatique du bassin congolais	—	—	—	—	—	—
		3,4	—	—	3,0	—	—
01.06	Location du bateau océanographique.	3,0	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	30,6	—	—	24,8	—	—
	Totaux pour la section III. — Recherche scientifique.	1 669,1	—	—	1 478,5	—	—
Section IV.							
Ecoles européennes, écoles de langue allemande, écoles bilingues.							
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Transferts de revenus à l'étranger.							
34.01	Subvention à l'Ecole européenne de Bruxelles	0,5	—	—	0,5	—	—
34.02	Subvention à l'Ecole européenne de Mol	0,5	—	—	0,5	—	—
34.03	Subvention à l'Ecole européenne de Luxembourg (pour mémoire) ...	—	—	—	—	—	—
34.04	Subvention à l'Ecole internationale, etc.	1,3	—	—	1,1	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	2,3	—	—	2,1	—	—
	Totaux pour la section IV. — Ecoles européennes, écoles de langue allemande, écoles bilingues.	2,3	—	—	2,1	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1) Op niet gesplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (2) Op gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (5) Op niet gesplitste kredieten 1973 (5)	Sur crédits dissociés (6) Op gesplitste kredieten (6)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

3,5	—	3,5	—	—	2,7	—	1,4	Uitgaven voor personeel : Koninklijke Academie voor Overzeese Weten- schappen.	01.03
3,0	—	3,0	—	0,2	1,8	—	1,0	1. Personeelsuitgaven : Documentatie- dienst voor Tropische Landbouw- kunde, enz.	01.05
—	—	—	—	—	—	—	—	2. Publikatie van het « Atlas climati- que du bassin congolais ».	
3,0	—	3,0	—	0,2	1,8	—	1,0		
—	—	—	—	—	—	—	—	Huur van de oceanografische boot.	01.06
21,6	—	21,6	—	3,4	15,0	—	5,3	Totalen voor hoofdstuk 01.	
1 266,3	—	992,9	—	359,5	789,5	—	215,0	Totalen voor sectie III. — Wetenschappen'jk onderzoek.	

Sectie IV.

Europese scholen,
Duitstalige scholen,
tweetalige scholen.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.Inkomstenoverdrachten
aan het buitenland.

0,5	—	—	—	0,5	—	—	0,5	Toelage aan de Europese school te Brussel.	34.01
0,5	—	—	—	0,5	—	—	0,5	Toelage aan de Europese school te Mol.	34.02
—	—	—	—	—	—	—	1,6	Toelage aan de Europese school te Luxemburg (pro memorie).	34.03
1,0	—	—	—	0,6	—	—	0,6	Toelage aan de Internationale school, enz.	34.04
2,0	—	—	—	1,6	—	—	3,2	Totalen voor hoofdstuk III.	
2,0	—	—	—	1,6	—	—	3,2	Totalen voor sectie IV. — Europese scholen, Duitstalige scholen, tweetalige scholen.	

(1) à (6) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1975 (Crédits adaptés) (1) (Aangepaste kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section V.

Administration générale.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

41.20	Subvention au Fonds national de garantie des bâtiments scolaires ...	125,0	—	—	200,0	—	—
	Totaux pour le chapitre IV.	125,0	—	—	200,0	—	—

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01	Crédit provisionnel index et pro- grammation sociale	18,7	—	—	54,9	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	18,7	—	—	54,9	—	—
	Totaux pour la section V. — Administration générale.	143,7	—	—	254,9	—	—
	Totaux pour le Titre I. — Dépenses courantes.	1 863,4	—	—	2 254,5	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.⁽²⁾ Crédit reporté en 1975 en vertu d'une disposition spéciale.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) Op niet gesplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1974 (2) Op niet gesplitste kredieten 1974 (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (2) Op niet gesplitste kredieten 1973 (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie V.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan foudsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

(1) 105,0	—	—	—	—	—	—	—
105,0	—	—	—	—	—	—	—

Toelage aan het Nationaal Waar- borgfonds voor schoolgebouwen.	41.20
Totale voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
105,0	—	—	—	—	—	—	—
2076,3	—	1 645,6	—	435,9	1 369,0	—	281,5

Provisioneel krediet indexcijfer en so- ciale programmatie.	01.01
--	-------

Totale voor hoofdstuk 01.

Totale voor sectie V. —
Algemeen bestuur.Totale voor Titel I. —
Lopende uitgaven.

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.
(2) Krediet overgedragen naar 1975 door middel van een bijzondere beschikking.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1975 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section III.

Recherche scientifique.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles
durables.

74.01	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F. :						
	1. Observatoire royal	—	—	—	—	—	—
	2. Institut royal météorologique ...	1,4	—	—	1,4	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,8	—	—	1,8	—	—
	4. Bibliothèque royale	0,3	—	—	0,3	—	—
	5. Archives générales du Royaume ...	9,5	—	—	0,5	—	—
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,1	—	—	0,1	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	2,3	—	—	2,3	—	—
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,1	—	—	0,1	—	—
		14,5	—	—	6,5	—	—
74.02	Achats de machines non livrables par l'O.C.F. :						
	1. Observatoire royal	0,1	—	—	0,1	—	—
	2. Institut royal météorologique ...	0,3	—	—	0,3	—	—
		0,4	—	—	0,4	—	—
74.03	Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F. ...						
	1. Observatoire royal	8,8	—	—	9,7	—	—
	2. Institut royal météorologique ...	12,9	—	—	12,9	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	11,5	—	—	11,1	—	—
	4. Bibliothèque royale	13,0	—	—	14,0	—	—
	5. Archives générales du Royaume ...	4,6	—	—	3,5	—	—
	6. Institut royal des Sciences naturelles	6,7	—	—	6,7	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	4,2	—	—	4,4	—	—
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,6	—	—	0,7	—	—
		62,3	—	—	63,0	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1973 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés 1974 (2)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (2)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972		
		Op niet gesplitste kredieten 1974 (4)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973	Op niet gesplitste kredieten 1973 (4)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie III.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Aankoop van machines, meubilair en
allerhande materieel door bemid-
deling van het C.B.B. 74.01

0,1	—	0,1	—	0,6	0,1	—	0,3
0,6	—	0,7	—	—	0,7	—	0,3
0,2	—	0,2	—	0,2	0,1	—	0,3
0,5	—	0,5	—	—	0,4	—	—
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—
2,0	—	1,8	—	1,9	—	—	1,4
0,1	—	0,1	—	0,1	—	—	—
3,6	—	3,5	—	2,8	1,4	—	2,3

1. Koninklijke Sterrenwacht.
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
4. Koninklijke Bibliotheek.
5. Algemeen Rijksarchief.
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
8. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.

Aankoop van machines niet leverbaar
door het C.B.B. : 74.02

0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1

1. Koninklijke Sterrenwacht.
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.

Aankoop van meubilair en allerhande
materieel niet leverbaar door het
C.B.B. : 74.03

8,4	—	8,4	—	3,0	3,0	—	3,4
16,7	—	16,7	—	9,0	3,3	—	8,5
7,5	—	7,0	—	3,2	3,3	—	4,1
6,2	—	6,2	—	15,0	1,4	—	8,9
3,5	—	3,4	—	0,6	1,1	—	0,1
6,6	—	6,0	—	2,7	3,5	—	1,7
4,0	—	3,5	—	1,8	2,0	—	0,4
0,6	—	0,4	—	0,5	0,1	—	0,4
53,5	—	51,6	—	35,8	17,7	—	27,5

1. Koninklijke Sterrenwacht.
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
4. Koninklijke Bibliotheek.
5. Algemeen Rijksarchief.
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
8. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.

(1) à (6) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1975 (Crédits adaptés) (1) (Aangepaste kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
74.04	Achats de moyens de transport ter- restre :						
	1. Observatoire royal	—	—	—	0,3	—	—
	2. Institut royal météorologique ...	—	—	—	0,1	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	—	—	—	—	—	—
	5. Archives générales du Royaume. ...	0,3	—	—	0,6	—	—
	6. Institut royal des Sciences natu- relles	—	—	—	—	—	—
		0,3	—	—	1,0	—	—
74.05	Etablissements scientifiques de l'Etat : équipement scientifique et techni- que	—	39,2	39,2	—	46,2	46,2
74.80	Achats d'œuvres d'art, de documents :						
	4. Bibliothèque royale	12,7	—	—	12,7	—	—
	5. Archives générales du Royaume ...	1,4	—	—	1,4	—	—
	6. Institut royal des Sciences natu- relles	0,3	—	—	0,3	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	3,7	—	—	3,7	—	—
		18,1	—	—	18,1	—	—
74.81	Achats d'ouvrages et de collections courantes par la Bibliothèque royale de Belgique.	42,2	—	—	38,4	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	137,8	39,2	39,2	127,4	46,2	46,2
	Totaux pour la section III. — Recherche scientifique.	137,8	39,2	39,2	127,4	46,2	46,2
Section V.							
Administration générale.							
CHAPITRE VI.							
TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.							
Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.							
61.07	Crédit Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat	9 177,0	—	—	7 200,0	—	—
61.08	Crédit Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux	1 578,0	—	—	1 200,0	—	—
61.09	Dotation Fonds général bâtiments scolaires	500,0	—	—	500,0	—	—
	Totaux pour le chapitre VI.	11 255,0	—	—	8 900,0	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (3) — Op gesplitste kredieten (3)	Sur crédits non dissociés 1974 (5) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (5)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (5) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (5)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
								Aankoop van vervoermiddelen te land :	74.04
— 0,4	—	— 0,4	—	—	— 0,2	—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.	
0,3	—	0,2	—	—	—	—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
0,2	—	0,2	—	—	—	—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.	
—	—	—	—	—	0,1	—	—	5. Algemeen Rijksarchief.	
0,9	—	0,8	—	—	0,3	—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
—	27,0	—	27,0	—	—	42,5	—	Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat : wetenschappelijke en technische uitrusting.	74.05
10,8	—	10,1	—	4,3	6,2	—	0,4	Aankoop van kunstwerken en kostbare documenten, enz. :	74.80
1,3	—	1,1	—	0,2	0,5	—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.	
0,3	—	0,2	—	0,1	0,1	—	0,1	5. Algemeen Rijksarchief.	
3,4	—	3,0	—	0,6	2,7	—	0,2	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
15,8	—	14,4	—	5,2	9,5	—	0,7	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
31,4	—	28,1	—	3,3	19,9	—	4,2	Aankoop van werken en gewone verzamelingen door de Koninklijke Bibliotheek van België.	74.81
105,3	27,0	98,5	27,0	47,2	48,9	42,5	34,8	Totalen voor hoofdstuk VII.	
105,3	27,0	98,5	27,0	47,2	48,9	42,5	34,8	Totalen voor sectie III. — Wetenschappelijk onderzoek.	

Sectie V.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

9 000,0	—	9 000,0	—	—	—	—	—	Krediet Gebouwenfonds voor de Rijkscholen.	61.07
1 040,0	—	1 040,0	—	—	—	—	—	Krediet Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen.	61.08
—	—	—	—	—	—	—	—	Dotatie Algemeen Fonds voor schoolgebouwen.	61.09
10 040,0	—	10 040,0	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1975 (Crédits adaptés) (1) (Aangepaste kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments
dans le pays.

72.04	Ecoles linguistiques : Constructions.	—	173,9	167,0	—	173,9	160,0
	Totaux pour le chapitre VII.	—	173,9	167,0	—	173,9	160,0

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS
ET PARTICIPATIONS.Octrois de crédits et participations
à l'étranger.

83.01	Construction classes et écoles belges en République fédérale allemande.	—	110,8	110,0	—	110,8	110,0
	Totaux pour le chapitre VIII.	—	110,8	110,0	—	110,8	110,0
	Totaux pour la section V. — Administration générale.	11 255,0	284,7	277,0	8 900,0	284,7	270,0
	Totaux pour le Titre II. — Dépenses de capital.	11 392,8	323,9	316,2	9 027,4	330,9	316,2
	Totaux généraux (Titres I et II).	13 256,2	323,9	316,2	11 281,9	330,9	316,2

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1973 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).Nieuwbouw van gebouwen
in het binnenland.

—	83,9	—	96,7	—	—	121,2	—	Bouwen van scholen krachtens taal- wetten.	72.04
—	83,9	—	96,7	—	—	121,2	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK VIII.
KREDIETVERLENINGEN
EN DEELNEMINGEN.Kredietverleningen en deelnemingen
in het buitenland.

—	80,3	—	69,1	—	—	99,7	—	Bouwen van klassen en Belgische scholen in de Duitse Bondsrepub- liek.	83.01
—	80,3	—	69,1	—	—	99,7	—	Totalen voor hoofdstuk VIII.	
10 040,0	164,2	10 040,0	165,8	—	—	220,9	—	Totalen voor sectie V. — Algemeen bestuur.	
10 145,3	191,2	10 138,5	192,8	47,2	48,9	263,4	34,8	Totalen voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
12 221,6	191,2	11 784,1	192,8	483,1	1 417,9	263,4	316,3	Algemene totalen (Titels I en II).	

(1) à (6) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU RECAPITULATIF.

SAMENVATTENDE TABEL.

1. Engagements.
(En millions de francs.)1. Vastleggingen.
(In miljoenen frank.)

	1976	1975	1974	1973	
Dépenses courantes	1 863,4	2 254,5	2 076,3	1 928,0	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	11 716,7	9 358,3	10 336,5	333,9	Kapitaaluitgaven.
Totaux	13 580,1	11 612,8	12 412,8	2 261,9	Totalen.
<i>Crédits supplémentaires années antérieures :</i>					<i>Bijkredieten vorige jaren :</i>
Dépenses courantes	—	16,5	11,1	32,6	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	0,7	0,6	0,6	Kapitaaluitgaven.

2. Ordonnancements.
(En millions de francs.)2. Ordonnanceringen.
(In miljoenen frank.)

	1976	1975	1974	1973	
Dépenses courantes	1 863,4	2 254,5	2 081,5	1 650,5	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	11 709,0	9 343,6	10 378,5	347,1	Kapitaaluitgaven.
Totaux	13 572,4	11 598,1	12 460,0	1 997,6	Totalen.
<i>Crédits supplémentaires années antérieures :</i>					<i>Bijkredieten vorige jaren :</i>
Dépenses courantes	—	16,5	11,1	32,6	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	0,7	0,6	0,6	Kapitaaluitgaven.